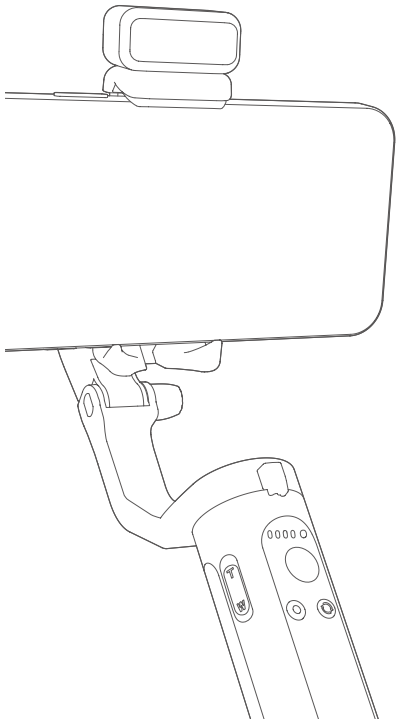
Hohem iSteady XE

User Guide – Multilanguage Edition



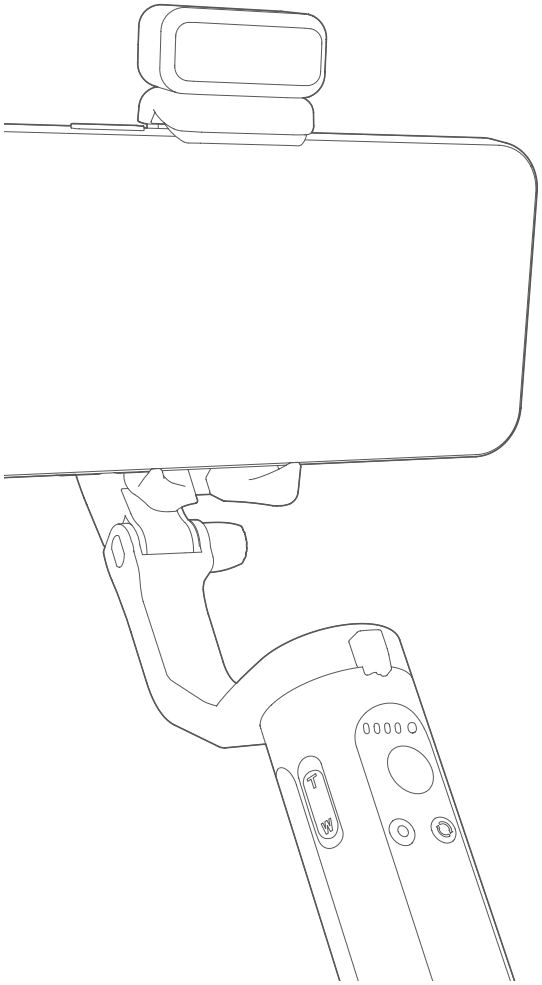
Languages / Jazyky / Nyelvek

EN English ..... page 2
DE Deutsch ..... Seite 15
CS Čeština ..... strana 28
SK Slovenčina ..... strana 41
PL Polski ..... strona 54
HU Magyar ..... 67. oldal
RO Română ..... pagina 80
SL Slovenščina ..... stran 93
BG Bulgarian ..... page 106

Hohem iSteady XE

User Guide

based on manufacturer's User Manual V1.0



Scan the QR code to access the tutorial.

Contents

1 iSteady XE Overview **3**

2 iSteady XE Magnetic Fill Light **4**

3 Mounting and Balancing the Phone **5**

4 Power On & Bluetooth Connection **6**

5 Download the Hohem Joy App **6**

6 Button Functions **7**

7 Working Modes & Follow Speed **8**

7.1 Working Modes 8

7.2 Follow Speed 9

8 Folding the iSteady XE **9**

9 Calibrating the iSteady XE **10**

10 Battery Level Indicator & Bluetooth Indicator **11**

11 Specifications **12**

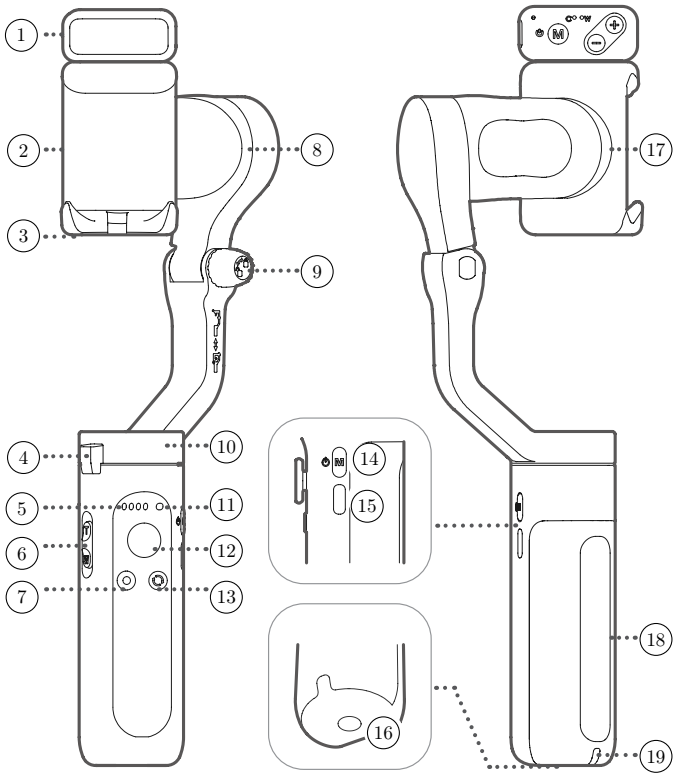
11.1 Gimbal 12

11.2 Fill Light 12

12 Warning & Disclaimer **12**

13 Manufacturer Contact **13**

1. iSteady XE Overview



1. Magnetic Fill Light*
2. Phone Clamp
3. Folding Lock A
4. Folding Lock B
5. Working Mode Indicator (Battery Level Indicator)
6. Zoom Slider
7. Shutter Button
8. Tilt Motor
9. Knob
10. Pan Motor
11. Bluetooth Light
12. Joystick
13. Function Button
14. M Button (Power Button)
15. USB-C Charging Port
16. 1/4"-20 UNC Port
17. Roll Motor
18. Handle (Battery Built-in)
19. Lanyard Hole

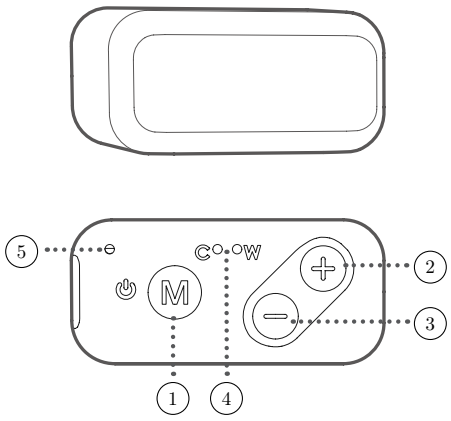
⚠

- Items marked "*" are optional accessories which are sold separately.
- Mount your mobile phone before powering on the iSteady XE.
- If no mobile phone is detected, or if the motor is overloaded because the phone is not well balanced, the gimbal will shut down after a warning beep.

2. iSteady XE Magnetic Fill Light

*Sold separately

Cold light / warm light / natural white light (10-level adjustable brightness).



(1) M Button (fill light on/off)
Press and hold for 3 s: turn the fill light on/off.
Press once: switch between cold, warm and natural white light.

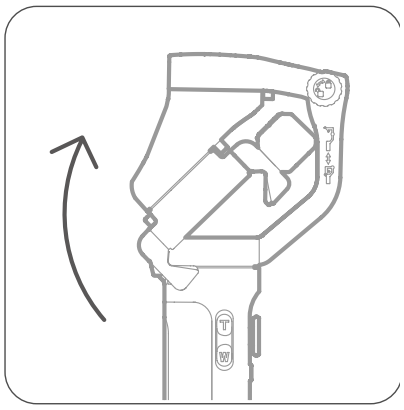
(2) Plus "+" Button
Single press to increase the brightness (ten levels).

(3) Minus "–" Button
Single press to decrease the brightness (ten levels).

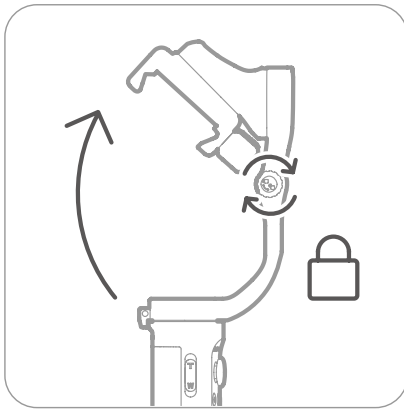
(4) Fill Light Indicator
("C" is short for cold; "W" is short for warm.)
C indicator lit alone: cold light in use.
W indicator lit alone: warm light in use.
C and W indicators both lit: natural white light in use.

(5) Power Indicator
Flashing red: charging.
Solid red: fully charged.

3. Mounting and Balancing the Phone

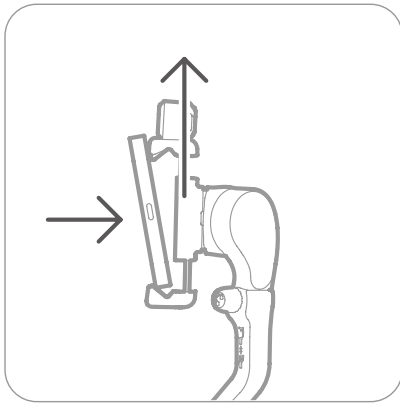


① Unfold the iSteady XE.

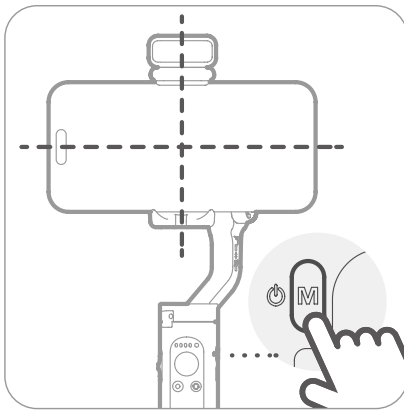


② Tighten the knob by turning it clockwise.

⚠ The gimbal will not function properly if the knob is not tightened.



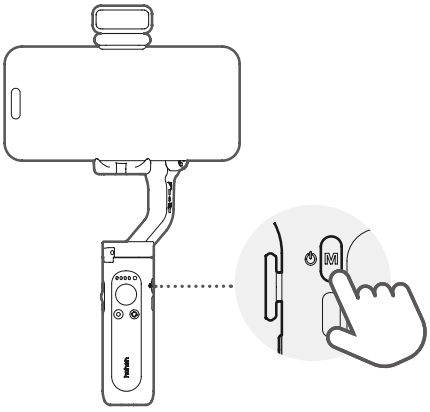
③ Make sure that the phone camera is on the left side of the clamp. Insert the bottom edge of the phone into the clamp, then pull the top side of the clamp to clip the phone into place.



④ Slide the phone so that it stays clamped and balanced centrally before powering on.

⚠ Make sure the phone is clamped centrally on the rubber pads; otherwise the gimbal will vibrate or turn off automatically.

4. Power On & Bluetooth Connection



① **Power on**
Press and hold the M Button (power on/off button) for 3 s.

② **Bluetooth connection through the app**
Enable Bluetooth on your smartphone. Launch the Hohem Joy app and follow the prompts to connect the iSteady XE.

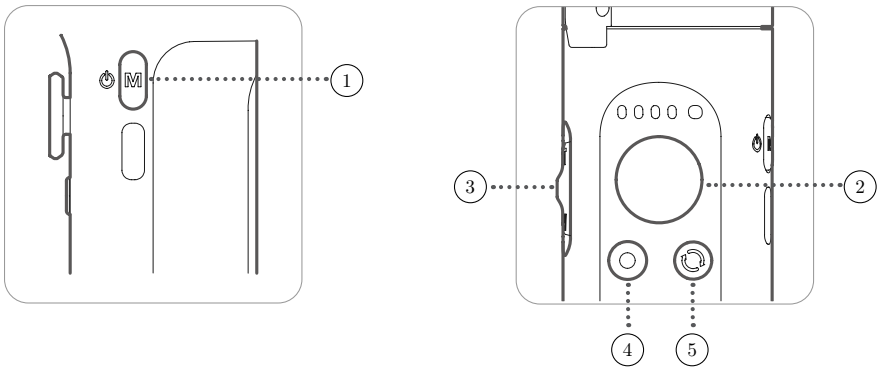
5. Download the Hohem Joy App

Download the Hohem Joy app for more interesting functions.

Scan the QR code or search for “Hohem Joy” in the App Store or on Google Play to download it.

*The Hohem Joy app requires iOS 10.0 or later, or Android 6.0 or later.

6. Button Functions



(1) M Button (Power Button)
Press and hold for 3 s: power on/off
Press once: switch between working modes (PTF – PF – L – POV)
Press twice: enter standby mode (press once again to exit standby mode)
Press five times: auto calibration

(2) Joystick
Up/down: tilt rotation control
Left/right: pan rotation control
(The joystick can also control the roll rotation through the "Left/Right Joystick" setting in the Hohem Joy app.)

(3) Zoom Slider
(Available in the Hohem Joy app / Android 10.0 or later; make sure the Bluetooth pairing is established.)
Push up: zoom in
Push down: zoom out

(4) Shutter Button
(Make sure the Bluetooth pairing is established.)
Press once: take a photo; start/stop video recording
Press twice: switch between PHOTO and VIDEO
Press three times: switch between the front and rear camera (available in the Hohem Joy app / Android 10.0 or later; make sure the Bluetooth pairing is established)

(5) Function Button
Press once: switch between landscape and portrait mode
Press twice: recenter the gimbal
Press three times: 180° inception mode / 180° spin shot (auto rotation)

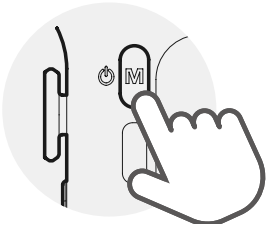
Press seven times: pair a remote control*

When paired with a remote control*:
Press the function button once: cancel pairing
Press the function button twice: clear the paired remote control* (the paired remote control becomes unavailable and must be paired again)
Press and hold the function button: check the gimbal battery level

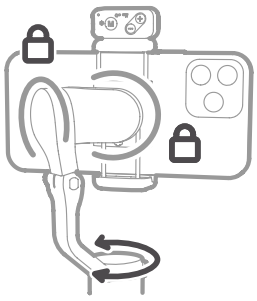
*The remote control is sold separately.

7. Working Modes & Follow Speed

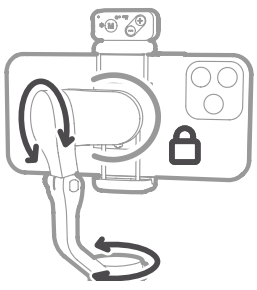
7.1. Working Modes



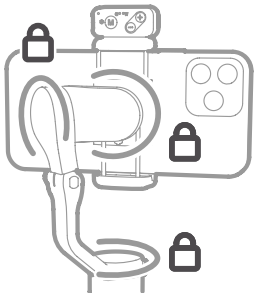
Switching modes
To switch between working modes, press the M Button once.



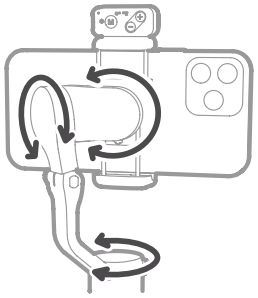
Pan Follow (PF)
When you rotate the handle left/right, the camera follows the handle movements. Within the range of −45° to +45° the tilt motor does not follow; beyond this range the gimbal follows the tilt movement. The roll motor is locked and does not follow the movement.



Pan & Tilt Follow (PTF)
This is the default working mode. When you rotate the handle left/right or tilt it up/down, the camera follows the handle movements. The roll motor is locked and does not follow the movement.



All Lock (L)
The roll and pan motors are locked and do not follow the movement. Within the range of −45° to +45° the tilt motor does not follow; beyond this range the gimbal follows the tilt movement.



POV (All Follow)
First-person point of view. Gives you complete 360° movement: you can pan, tilt and roll with the gimbal.

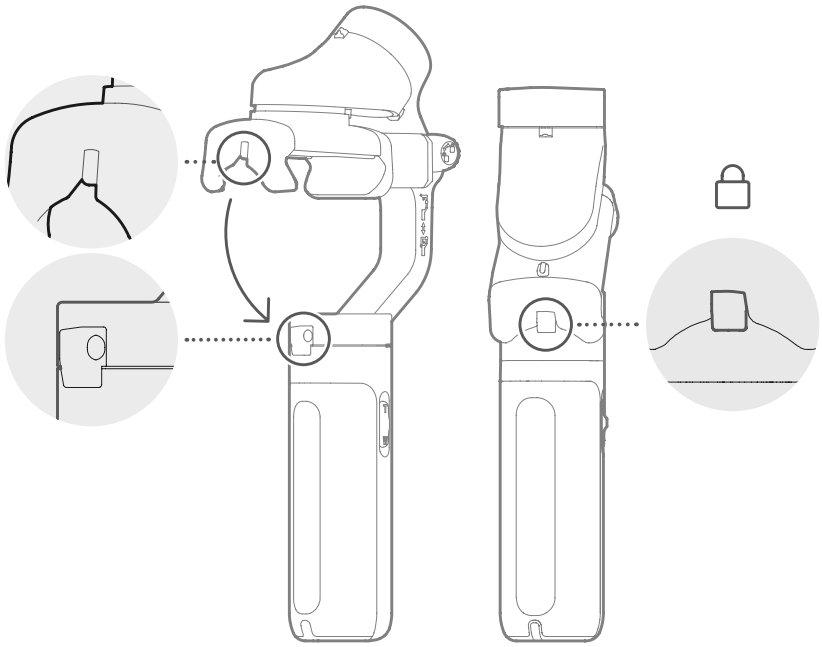
7.2. Follow Speed

To change the follow speed, launch the Hohem Joy app – Start Recording – Gimbal Parameter Settings (a Bluetooth connection is required).

General	Shooting with the general follow speed
Slow	Shooting with a slow follow speed
Medium	Shooting to follow fast movement
Fast	Fast follow speed for video transitions

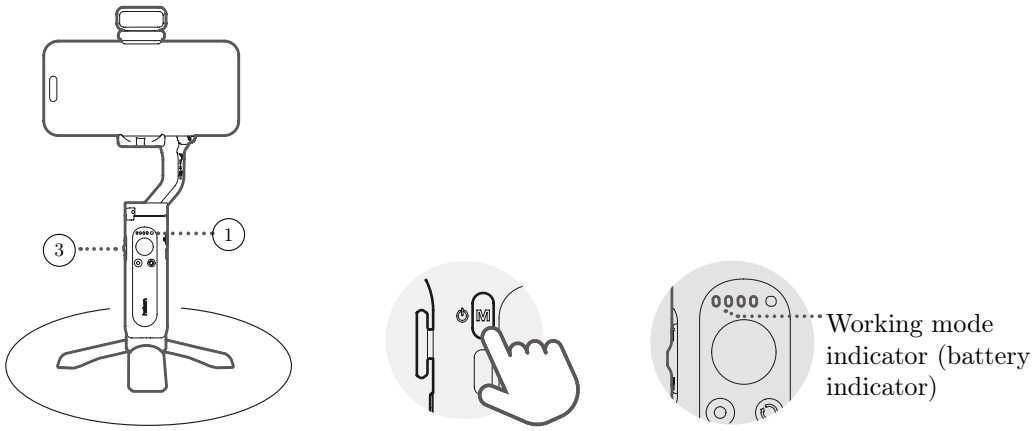
8. Folding the iSteady XE

Fold the gimbal as shown in the image.



9. Calibrating the iSteady XE

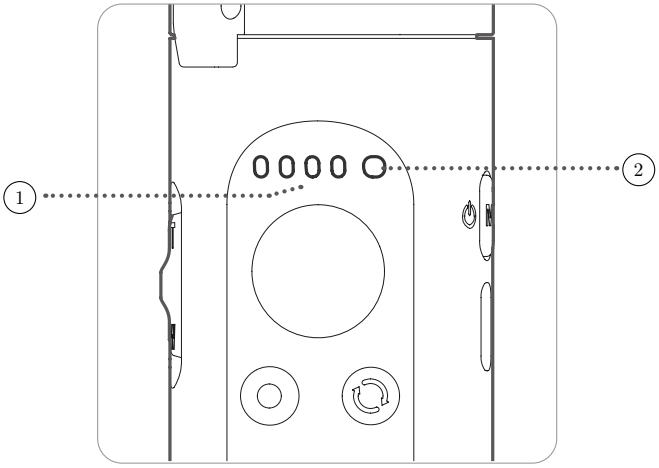
If the gimbal is not level after it is turned on, or if the pan axis drifts slightly while the gimbal is still, calibrate it.



1. Turn on the gimbal and press the function button five times.
2. Calibration starts after a beep.
3. The first two and the last two battery lights flash alternately.
4. Calibration is complete when two beeps sound (calibration takes about 40 seconds).

⚠ Calibrate the gimbal on a flat surface and keep it stationary.

10. Battery Level Indicator & Bluetooth Indicator



(1) Working mode indicator (battery level indicator)

- **Gimbal mode:** the light of the working mode in use is solid green.
- **Battery level:** press and hold the function button to check the battery level (the more indicators are lit, the higher the battery level).
- **Charging status:** flashing lights mean the gimbal is charging; lights staying on mean the gimbal is fully charged.
- **Other:** the lights flash continuously while the gimbal is being calibrated.

(2) Bluetooth indicator

a. The color indicates the status of the gimbal

- **Off:** Bluetooth disconnected
- **Green:** Bluetooth connected
- **Pulsing red:** low-battery warning
- **Blinking red quickly:** low-battery shutdown countdown
- **Solid red:** error warning
- **Flashing red with beeps:** overload

b. Remote control* status

- **Blinking yellow and green alternately:** pairing
- **Blinking yellow:** paired

*The remote control is sold separately.

11. Specifications

11.1. Gimbal

Weight	259 g (excluding fill light and tripod)
Folded size	179 × 79 × 39 mm
Battery capacity	3.7 V / 2000 mAh
Battery life	8 hours
Mechanical range	Pan: 320° Roll: 320° Tilt: 320°
Controllable range	Pan: 320° Tilt: −45° to +45°
Compatible phones	Weight: ≤ 280 g Thickness: ≤ 11 mm Width: 55–90 mm

On some phones whose camera is located in the middle of the phone, such as the Xiaomi Mi 10, Xiaomi Mi 10 Pro and Xiaomi Mi CC9 Pro, the motor may be visible in the picture.

11.2. Fill Light

Weight	16 g
Battery capacity	3.7 V / 300 mAh
Power	1 W
Battery life	1 hour
Light	Cold light (6500 K) Warm light (3000 K) Natural white light (5500 K)

12. Warning & Disclaimer

Thank you for purchasing this Hohem product. By using this product, you confirm that you have read this disclaimer and warning carefully, and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. You acknowledge that you are solely responsible for your own conduct while using this product and for any consequences thereof. You agree to use this product only for proper purposes and in accordance with all applicable laws, rules and regulations, and with all terms, precautions, practices, policies and guidelines that Hohem has made or may make available. Hohem accepts no liability for damage, injury or any legal

responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product. The user shall observe safe and lawful practices, including but not limited to those set forth in this document.

This document and all other collateral documents are subject to change at the sole discretion of Hohem. For up-to-date product information, visit www.hohem.com and open the product page of this product.

13. Manufacturer Contact

Call center (toll-free):

United States	+1 (888) 965 8512	Mon–Fri 9:00 AM – 5:00 PM (EST)
United Kingdom	+44 (0)808 273 7578	Mon–Fri 2:00 PM – 10:00 PM (GMT+0)
Canada	+1 (855) 758 8939	Mon–Fri 9:00 AM – 5:00 PM (EST)
Brazil	+55 (0)800 591 1897	Mon–Fri 10:00 AM – 6:00 PM (GMT−3)

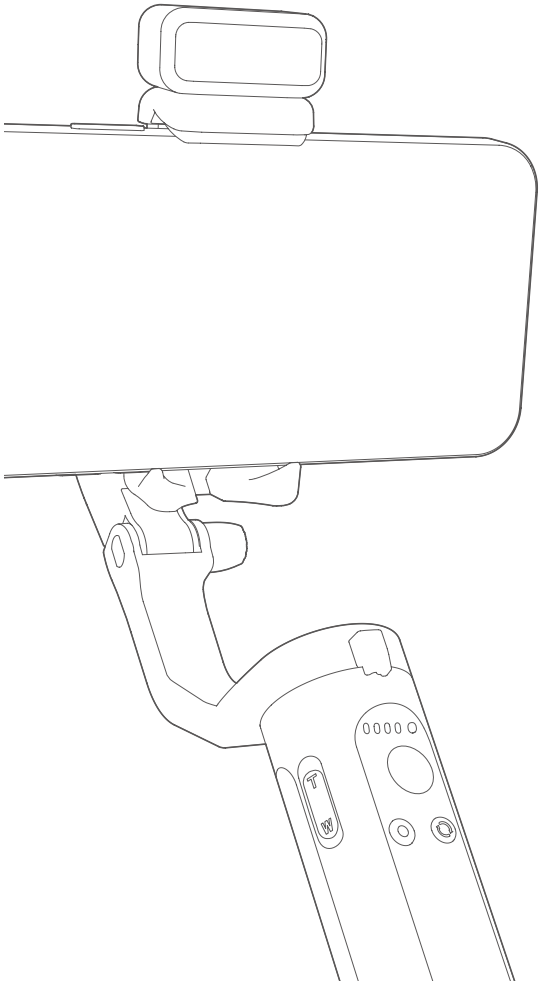
E-mail: service@hohem.com
Website: www.hohem.com
Facebook: Hohem Technology Co., Ltd
Manufacturer: Hohem Technology Co., Ltd

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecka 2390/1a
190 00, Praha 9 - Liben
www.sunnysoft.cz

Hohem iSteady XE

Bedienungsanleitung

nach dem Benutzerhandbuch des Herstellers V1.0



Scannen Sie den QR-Code, um das Video-Tutorial aufzurufen.

Inhaltsverzeichnis

1 Übersicht iSteady XE **3**

2 Magnetisches Fülllicht für iSteady XE **4**

3 Smartphone einsetzen und ausbalancieren **5**

4 Einschalten und Bluetooth-Verbindung **6**

5 Hohem Joy App herunterladen **6**

6 Tastenfunktionen **7**

7 Betriebsmodi und Folgegeschwindigkeit **8**

7.1 Betriebsmodi 8

7.2 Folgegeschwindigkeit 9

8 iSteady XE zusammenklappen **9**

9 iSteady XE kalibrieren **10**

10 Akkustandsanzeige und Bluetooth-Anzeige **11**

11 Technische Daten **12**

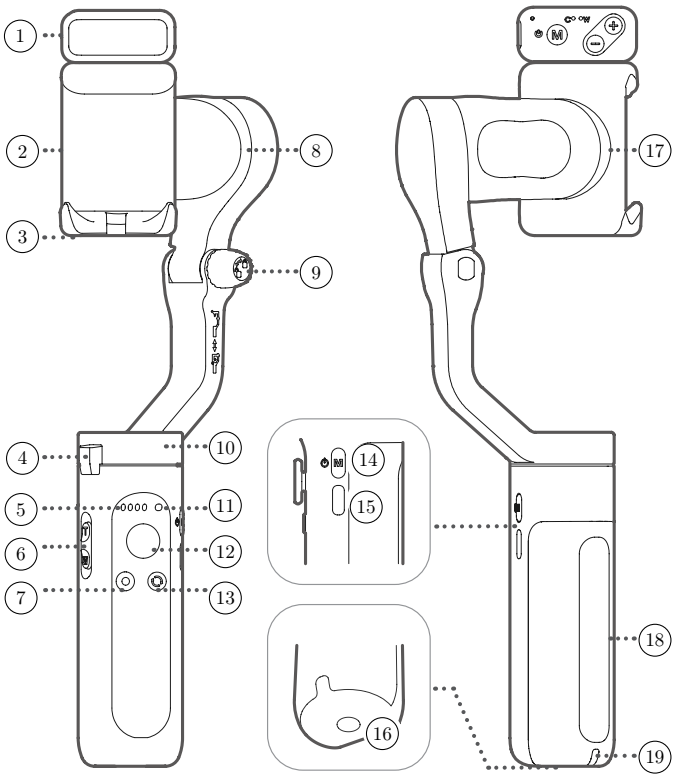
11.1 Gimbal 12

11.2 Fülllicht 12

12 Warnhinweise und Haftungsausschluss **13**

13 Kontakt zum Hersteller **13**

1. Übersicht iSteady XE



(1) Magnetisches Fülllicht*
(2) Smartphone-Halterung
(3) Klappverriegelung A
(4) Klappverriegelung B
(5) Betriebsmodus-Anzeige (Akkustandsanzeige)
(6) Zoom-Schieberegler
(7) Auslöser
(8) Neige-Motor (Tilt)
(9) Drehknopf
(10) Schwenk-Motor (Pan)
(11) Bluetooth-Anzeige
(12) Joystick
(13) Funktionstaste
(14) M-Taste (Ein/Aus-Taste)
(15) USB-C-Ladeanschluss
(16) 1/4"-20-UNC-Gewinde
(17) Roll-Motor
(18) Griff (mit integriertem Akku)
(19) Öse für Trageschlaufe

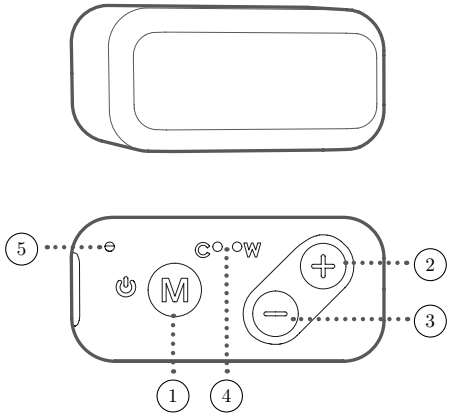
⚠

- Mit „*“ gekennzeichnete Teile sind optionales Zubehör und separat erhältlich.
- Setzen Sie das Smartphone ein, bevor Sie den iSteady XE einschalten.
- Wird kein Smartphone erkannt oder ist der Motor überlastet, weil das Smartphone nicht richtig ausbalanciert ist, schaltet sich der Gimbal nach einem Warnton ab.

2. Magnetisches Fülllicht für iSteady XE

*Separat erhältlich

Kaltes Licht / warmes Licht / natürliches Weißlicht (Helligkeit in 10 Stufen einstellbar).



(1) **M-Taste (Fülllicht ein/aus)**
3 s gedrückt halten: Fülllicht ein-/ausschalten.
Einmal drücken: zwischen kaltem, warmem und natürlichem Weißlicht wechseln.

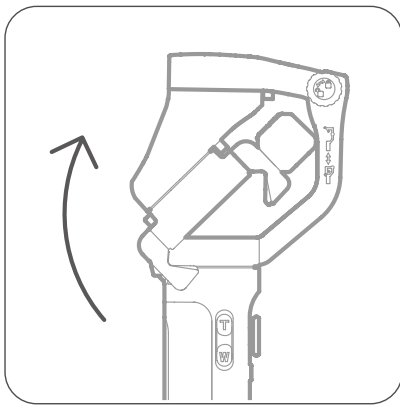
(2) **Plus-Taste „+“**
Jeder Druck erhöht die Helligkeit (zehn Stufen).

(3) **Minus-Taste „–“**
Jeder Druck verringert die Helligkeit (zehn Stufen).

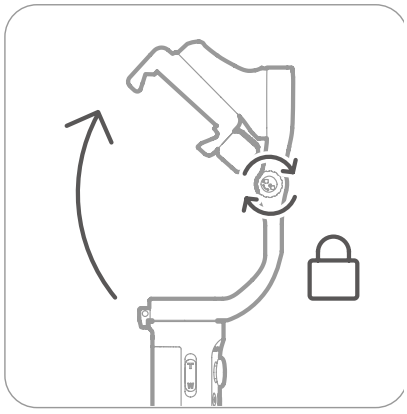
(4) **Fülllicht-Anzeige**
(„C“ steht für kaltes Licht, „W“ für warmes Licht.)
Nur Anzeige C leuchtet: kaltes Licht aktiv.
Nur Anzeige W leuchtet: warmes Licht aktiv.
Anzeigen C und W leuchten: natürliches Weißlicht aktiv.

(5) **Ladeanzeige**
Blinkt rot: wird geladen.
Leuchtet rot: vollständig geladen.

3. Smartphone einsetzen und ausbalancieren

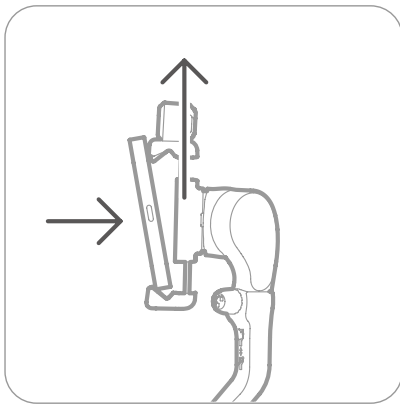


(1) Klappen Sie den iSteady XE auf.

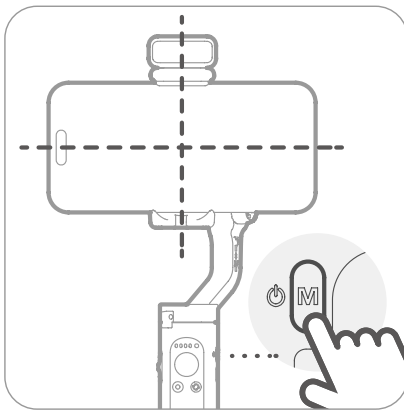


(2) Ziehen Sie den Drehknopf im Uhrzeigersinn fest.

⚠ Ist der Drehknopf nicht festgezogen, funktioniert der Gimbal nicht ordnungsgemäß.



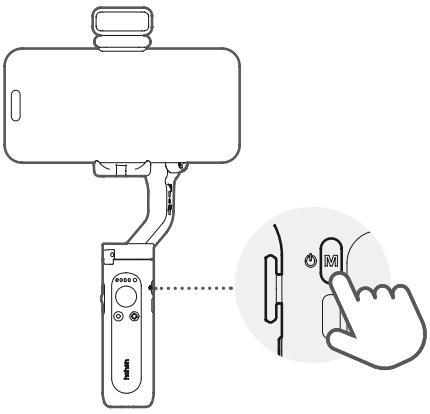
(3) Achten Sie darauf, dass sich die Smartphone-Kamera auf der linken Seite der Halterung befindet. Setzen Sie die Unterkante des Smartphones in die Halterung ein und ziehen Sie dann die Oberseite der Halterung auf, damit das Smartphone einrastet.



(4) Verschieben Sie das Smartphone vor dem Einschalten so, dass es fest sitzt und mittig ausbalanciert ist.

⚠ Achten Sie darauf, dass das Smartphone mittig auf den Gummipolstern sitzt, sonst vibriert der Gimbal oder schaltet sich automatisch ab.

4. Einschalten und Bluetooth-Verbindung



① **Einschalten**
Halten Sie die M-Taste (Ein/Aus-Taste) 3 s lang gedrückt.

② **Bluetooth-Verbindung über die App**
Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Smartphone. Starten Sie die App Hohem Joy und folgen Sie den Anweisungen, um den iSteady XE zu verbinden.

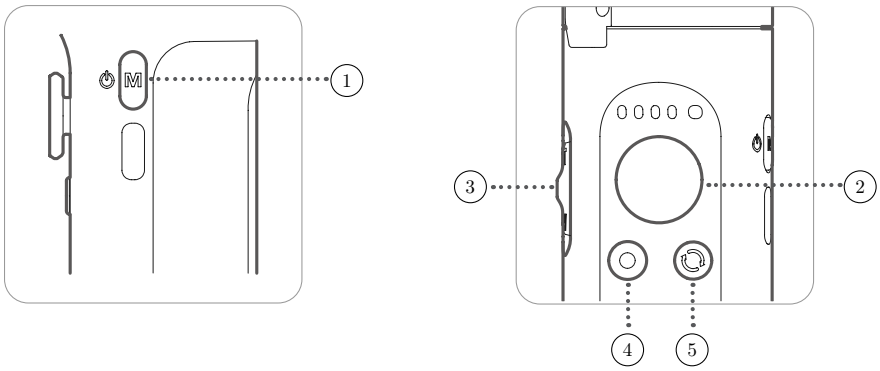
5. Hohem Joy App herunterladen

Laden Sie die App Hohem Joy herunter, um weitere interessante Funktionen zu nutzen.

Scannen Sie den QR-Code oder suchen Sie im App Store oder bei Google Play nach „Hohem Joy“, um die App herunterzuladen.

*Die App Hohem Joy erfordert iOS 10.0 oder höher bzw. Android 6.0 oder höher.

6. Tastenfunktionen



(1) **M-Taste (Ein/Aus-Taste)**
3 s gedrückt halten: ein-/ausschalten
Einmal drücken: zwischen den Betriebsmodi wechseln (PTF – PF – L – POV)
Zweimal drücken: Standby-Modus aktivieren (erneut einmal drücken, um den Standby-Modus zu beenden)
Fünfmal drücken: automatische Kalibrierung

(2) **Joystick**
Hoch/runter: Steuerung der Neigung (Tilt)
Links/rechts: Steuerung der Schwenkung (Pan)
(Über die Einstellung „Left/Right Joystick“ in der App Hohem Joy kann der Joystick auch die Rollbewegung (Roll) steuern.)

(3) **Zoom-Schieberegler**
(Verfügbar in der App Hohem Joy / ab Android 10.0; stellen Sie sicher, dass die Bluetooth-Kopplung besteht.)
Nach oben schieben: heranzoomen
Nach unten schieben: herauszoomen

(4) **Auslöser**
(Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth-Kopplung besteht.)
Einmal drücken: Foto aufnehmen; Videoaufnahme starten/beenden
Zweimal drücken: zwischen PHOTO und VIDEO (Foto/Video) wechseln
Dreimal drücken: zwischen Front- und Rückkamera wechseln (verfügbar in der App Hohem Joy / ab Android 10.0; stellen Sie sicher, dass die Bluetooth-Kopplung besteht)

(5) **Funktionstaste**
Einmal drücken: zwischen Quer- und Hochformat wechseln
Zweimal drücken: Gimbal zentrieren

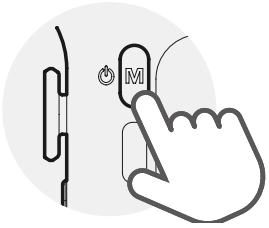
Dreimal drücken: 180°-Inception-Modus / 180°-Drehaufnahme (automatische Drehung)
Siebenmal drücken: Fernbedienung* koppeln

Bei gekoppelter Fernbedienung*:
Funktionstaste einmal drücken: Kopplung abbrechen
Funktionstaste zweimal drücken: gekoppelte Fernbedienung* löschen (die gekoppelte Fernbedienung ist dann nicht mehr verfügbar und muss erneut gekoppelt werden)
Funktionstaste gedrückt halten: Akkustand des Gimbals prüfen

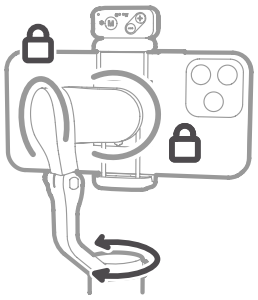
*Die Fernbedienung ist separat erhältlich.

7. Betriebsmodi und Folgegeschwindigkeit

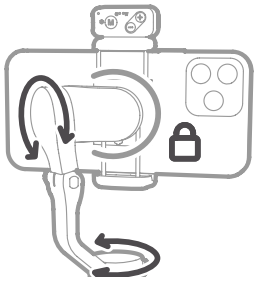
7.1. Betriebsmodi



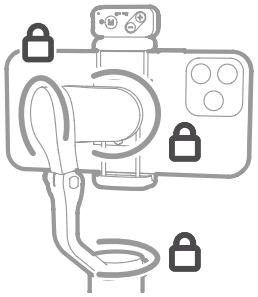
Modus wechseln
Um zwischen den Betriebsmodi zu wechseln, drücken Sie einmal die M-Taste.



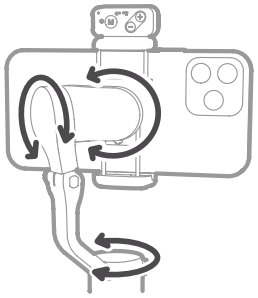
Schwenk-Folgemodus (PF)
Wenn Sie den Griff nach links/rechts drehen, folgt die Kamera den Bewegungen des Griffs. Im Bereich von −45° bis +45° folgt der Neige-Motor nicht; außerhalb dieses Bereichs folgt der Gimbal der Neigebewegung. Der Roll-Motor ist gesperrt und folgt der Bewegung nicht.



Schwenk- und Neige-Folgemodus (PTF)
Dies ist der Standard-Betriebsmodus. Wenn Sie den Griff nach links/rechts drehen oder nach oben/unten neigen, folgt die Kamera den Bewegungen des Griffs. Der Roll-Motor ist gesperrt und folgt der Bewegung nicht.



Alles gesperrt (L)
Roll- und Schwenk-Motor sind gesperrt und folgen der Bewegung nicht. Im Bereich von −45° bis +45° folgt der Neige-Motor nicht; außerhalb dieses Bereichs folgt der Gimbal der Neigebewegung.



POV (alle Achsen folgen)
Ich-Perspektive. Ermöglicht vollständige 360°-Bewegung: Sie können mit dem Gimbal schwenken, neigen und rollen.

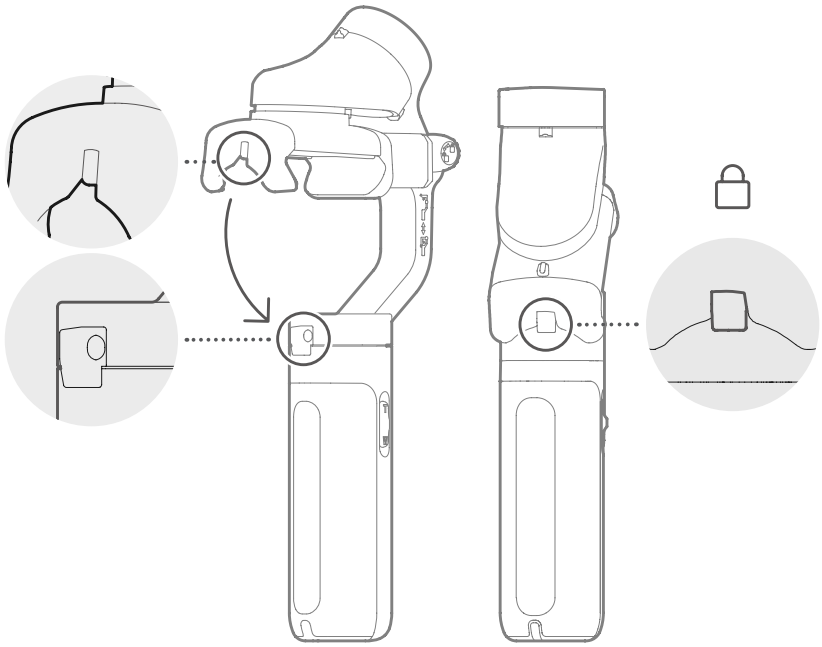
7.2. Folgegeschwindigkeit

Um die Folgegeschwindigkeit zu ändern, starten Sie die App Hohem Joy – Start Recording – Gimbal Parameter Settings (Gimbal-Parametereinstellungen; eine Bluetooth-Verbindung ist erforderlich).

General (normal)	Aufnahme mit normaler Folgegeschwindigkeit
Slow (langsam)	Aufnahme mit langsamer Folgegeschwindigkeit
Medium (mittel)	Aufnahme, um schnellen Bewegungen zu folgen
Fast (schnell)	Schnelle Folgegeschwindigkeit für Videoübergänge

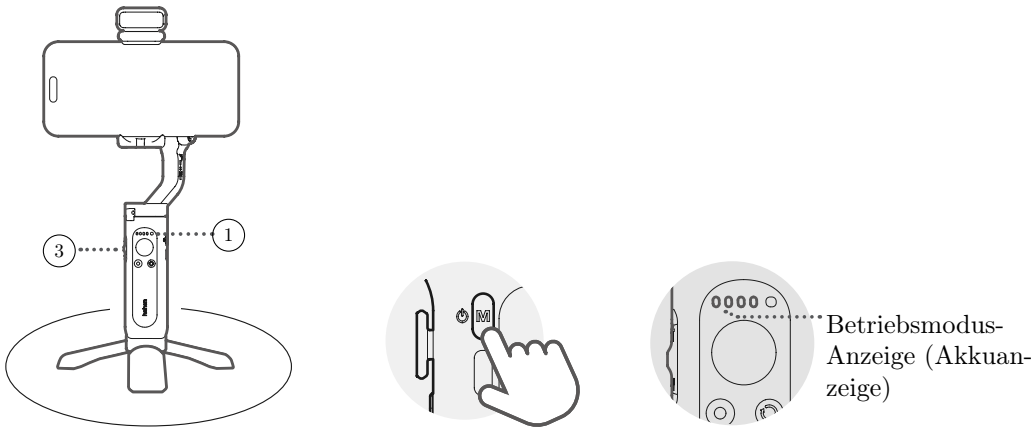
8. iSteady XE zusammenklappen

Klappen Sie den Gimbal wie in der Abbildung gezeigt zusammen.



9. iSteady XE kalibrieren

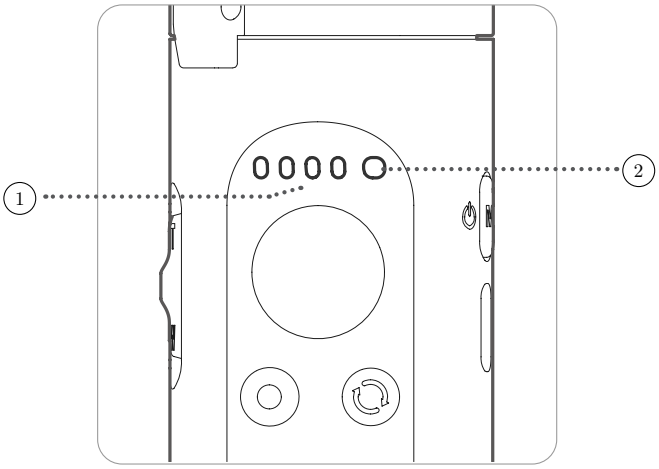
Wenn der Gimbal nach dem Einschalten nicht waagerecht steht oder die Schwenkachse im Stillstand leicht driftet, kalibrieren Sie ihn.



1. Schalten Sie den Gimbal ein und drücken Sie fünfmal die Funktionstaste.
2. Nach einem Signalton beginnt die Kalibrierung.
3. Die ersten beiden und die letzten beiden Akkuanzeigen blinken abwechselnd.
4. Die Kalibrierung ist abgeschlossen, wenn zwei Signaltöne ertönen (die Kalibrierung dauert etwa 40 Sekunden).

⚠ Kalibrieren Sie den Gimbal auf einer ebenen Fläche und bewegen Sie ihn dabei nicht.

10. Akkustandsanzeige und Bluetooth-Anzeige



(1) Betriebsmodus-Anzeige (Akkustandsanzeige)

- **Gimbal-Modus:** Die Anzeige des aktiven Betriebsmodus leuchtet dauerhaft grün.
- **Akkustand:** Halten Sie die Funktionstaste gedrückt, um den Akkustand zu prüfen (je mehr Anzeigen leuchten, desto höher ist der Akkustand).
- **Ladestatus:** Blinkende Anzeigen bedeuten, dass der Gimbal geladen wird; dauerhaft leuchtende Anzeigen bedeuten, dass er vollständig geladen ist.
- **Sonstiges:** Während der Kalibrierung des Gimbals blinken die Anzeigen fortlaufend.

(2) Bluetooth-Anzeige

a. Die Farbe zeigt den Status des Gimbals an

- **Aus:** Bluetooth getrennt
- **Grün:** Bluetooth verbunden
- **Pulsiert rot:** Warnung bei niedrigem Akkustand
- **Blinkt schnell rot:** Countdown bis zur Abschaltung wegen niedrigen Akkustands
- **Leuchtet rot:** Fehlerwarnung
- **Blinkt rot mit Signaltönen:** Überlastung

b. Status der Fernbedienung*

- **Blinkt abwechselnd gelb und grün:** Kopplung läuft
- **Blinkt gelb:** gekoppelt

*Die Fernbedienung ist separat erhältlich.

11. Technische Daten

11.1. Gimbal

Gewicht	259 g (ohne Fülllicht und Stativ)
Maße zusammengeklappt	179 × 79 × 39 mm
Akkukapazität	3,7 V / 2000 mAh
Akkulaufzeit	8 Stunden
Mechanischer Bereich	Schwenken (Pan): 320° Rollen (Roll): 320° Neigen (Tilt): 320°
Steuerbarer Bereich	Schwenken (Pan): 320° Neigen (Tilt): −45° bis +45°
Kompatible Smartphones	Gewicht: ≤ 280 g Dicke: ≤ 11 mm Breite: 55–90 mm

Bei manchen Smartphones mit mittig angeordneter Kamera, z. B. Xiaomi Mi 10, Xiaomi Mi 10 Pro und Xiaomi Mi CC9 Pro, kann der Motor im Bild sichtbar sein.

11.2. Fülllicht

Gewicht	16 g
Akkukapazität	3,7 V / 300 mAh
Leistung	1 W
Akkulaufzeit	1 Stunde
Licht	Kaltes Licht (6500 K) Warmes Licht (3000 K) Natürliches Weißlicht (5500 K)

12. Warnhinweise und Haftungsausschluss

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Hohem entschieden haben. Mit der Verwendung dieses Produkts bestätigen Sie, dass Sie diesen Haftungsausschluss und die Warnhinweise sorgfältig gelesen haben und die hierin enthaltenen Bedingungen verstehen und sich zu deren Einhaltung verpflichten. Sie erkennen an, dass Sie für Ihr eigenes Verhalten bei der Verwendung dieses Produkts und für alle daraus entstehenden Folgen allein verantwortlich sind. Sie verpflichten sich, dieses Produkt nur für ordnungsgemäße Zwecke und im Einklang mit allen geltenden Gesetzen, Regeln und Vorschriften sowie mit allen Bedingungen, Vorsichtsmaßnahmen, Verfahren, Richtlinien und Anweisungen zu verwenden, die Hohem veröffentlicht hat oder veröffentlichen wird. Hohem übernimmt keine Haftung für Schäden, Verletzungen oder jegliche rechtliche Verantwortung, die direkt oder indirekt aus der Verwendung dieses Produkts entstehen. Der Benutzer muss sichere und rechtmäßige Praktiken einhalten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die in diesem Dokument genannten.

Dieses Dokument und alle zugehörigen Dokumente können nach alleinigem Ermessen von Hohem geändert werden. Aktuelle Produktinformationen finden Sie auf www.hohem.com auf der Produktseite dieses Produkts.

13. Kontakt zum Hersteller

Kundenservice (gebührenfrei):

USA	+1 (888) 965 8512	Mo–Fr 9:00–17:00 (EST)
Großbritannien	+44 (0)808 273 7578	Mo–Fr 14:00–22:00 (GMT+0)
Kanada	+1 (855) 758 8939	Mo–Fr 9:00–17:00 (EST)
Brasilien	+55 (0)800 591 1897	Mo–Fr 10:00–18:00 (GMT−3)

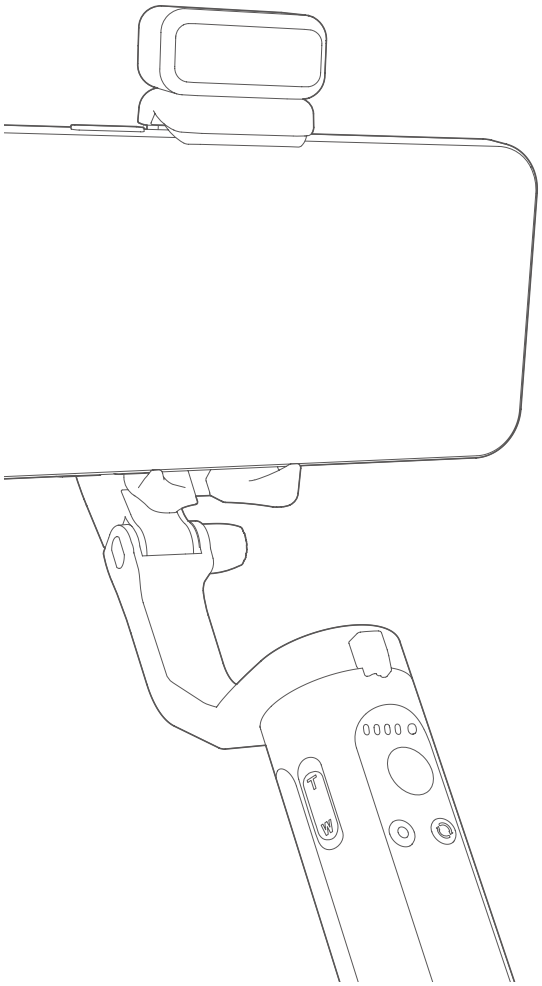
E-Mail: service@hohem.com
Website: www.hohem.com
Facebook: Hohem Technology Co., Ltd
Hersteller: Hohem Technology Co., Ltd

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.eu

Hohem iSteady XE

Uživatelská příručka

podle uživatelského manuálu výrobce V1.0



Naskenujte QR kód a otevřete videonávod.

Obsah

1 Přehled iSteady XE **3**

2 Magnetické přisvětlovací světlo iSteady XE **4**

3 Upevnění a vyvážení telefonu **5**

4 Zapnutí a připojení přes Bluetooth **6**

5 Stažení aplikace Hohem Joy **6**

6 Funkce tlačítek **7**

7 Pracovní režimy a rychlost sledování **8**

7.1 Pracovní režimy 8

7.2 Rychlost sledování 9

8 Složení stabilizátoru iSteady XE **9**

9 Kalibrace stabilizátoru iSteady XE **10**

10 Indikátor stavu baterie a indikátor Bluetooth **11**

11 Technické údaje **12**

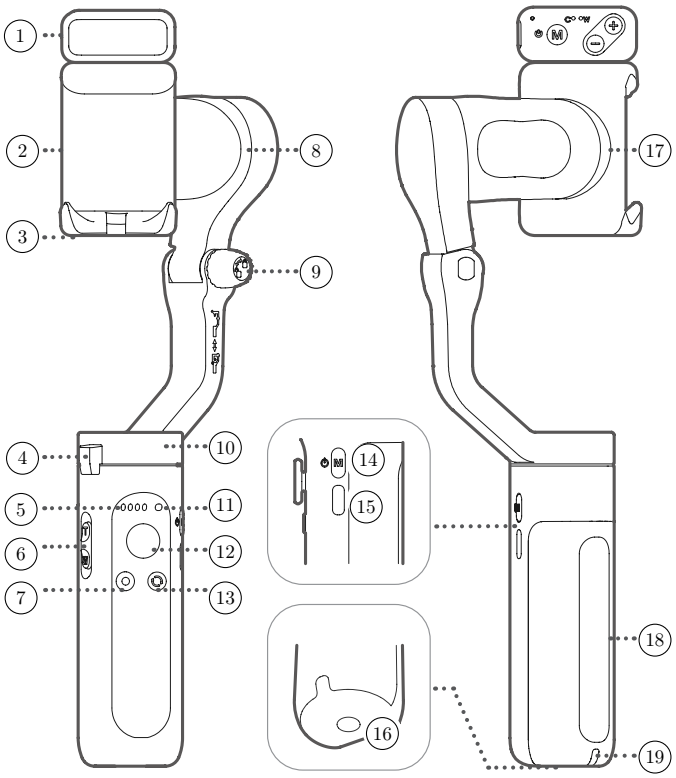
11.1 Stabilizátor 12

11.2 Přisvětlovací světlo 12

12 Upozornění a vyloučení odpovědnosti **13**

13 Kontakt na výrobce **13**

1. Přehled iSteady XE



1. Magnetické přisvětlovací světlo*
2. Držák telefonu
3. Skládací zámek A
4. Skládací zámek B
5. Indikátor pracovního režimu (indikátor stavu baterie)
6. Posuvník zoomu
7. Tlačítko spouště
8. Motor osy náklonu (tilt)
9. Šroub
10. Motor osy otáčení (pan)
11. Kontrolka Bluetooth
12. Joystick
13. Funkční tlačítko
14. Tlačítko M (tlačítko napájení)
15. Nabíjecí port USB-C
16. Závit 1/4"-20 UNC
17. Motor osy náklonu do strany (roll)
18. Rukojeť (s vestavěnou baterií)
19. Otvor pro poutko

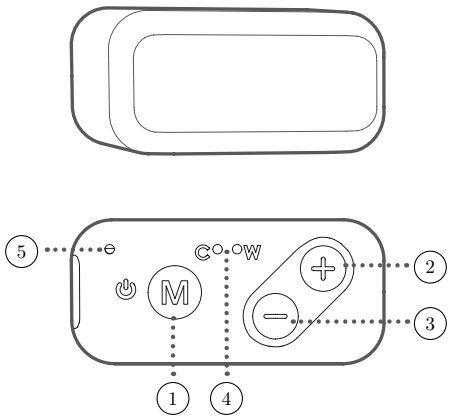
⚠

- Položky označené „*“ jsou volitelné příslušenství, které se prodává samostatně.
- Před zapnutím stabilizátoru iSteady XE upevněte mobilní telefon.
- Pokud není rozpoznán žádný mobilní telefon nebo je motor přetížen, protože telefon není správně vyvážen, stabilizátor se po varovném pípnutí vypne.

2. Magnetické přisvětlovací světlo iSteady XE

*Prodává se samostatně

Studené světlo / teplé světlo / přirozené bílé světlo (jas nastavitelný v 10 úrovních).



(1) **Tlačítko M (zapnutí/vypnutí světla)**
Stisknutí a podržení na 3 s: zapnutí/vypnutí přisvětlovacího světla.
Jedno stisknutí: přepínání mezi studeným, teplým a přirozeným bílým světlem.

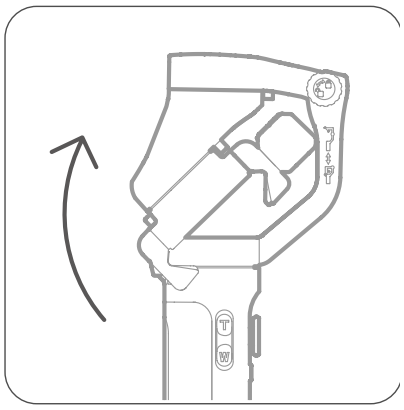
(2) **Tlačítko plus „+“**
Každým stisknutím se zvýší jas (deset úrovní).

(3) **Tlačítko minus „–“**
Každým stisknutím se sníží jas (deset úrovní).

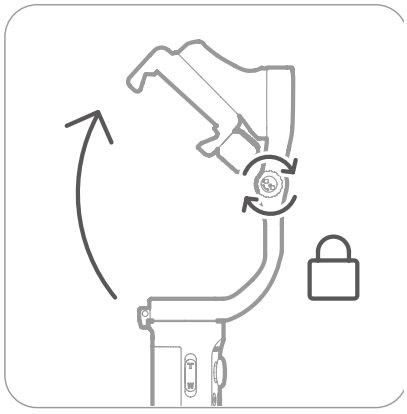
(4) **Indikátor přisvětlovacího světla**
(„C“ označuje studené světlo, „W“ teplé světlo.)
Svítí pouze indikátor C: používá se studené světlo.
Svítí pouze indikátor W: používá se teplé světlo.
Svítí indikátory C i W: používá se přirozené bílé světlo.

(5) **Indikátor napájení**
Bliká červeně: nabíjení.
Svítí červeně: plně nabito.

3. Upevnění a vyvážení telefonu

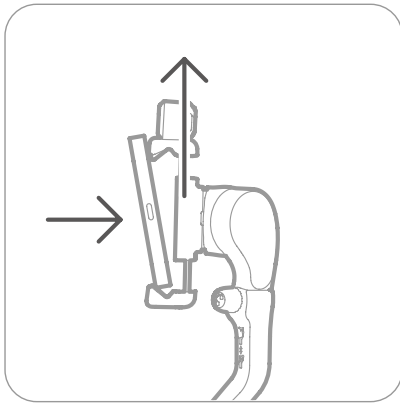


(1) Rozložte stabilizátor iSteady XE.

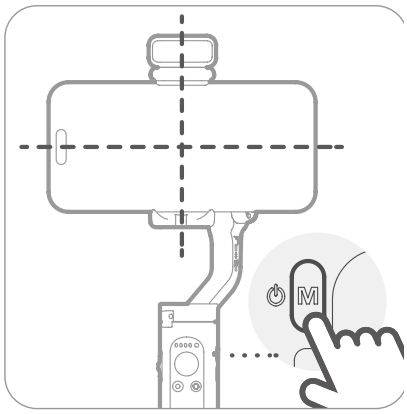


(2) Utáhněte šroub otáčením ve směru hodinových ručiček.

⚠ Pokud šroub není utažen, stabilizátor nebude správně fungovat.



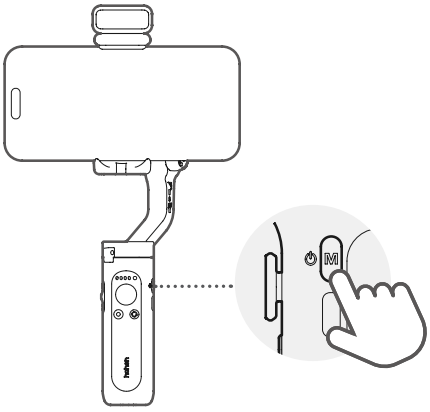
(3) Dbejte na to, aby byl fotoaparát telefonu na levé straně držáku. Zasuňte spodní okraj telefonu do držáku a potom vytáhněte horní část držáku, aby telefon zacvakl na místo.



(4) Před zapnutím telefon posuňte tak, aby zůstal pevně uchycený a vyvážený uprostřed.

⚠ Dbejte na to, aby byl telefon uchycen uprostřed na pryžových podložkách, jinak bude stabilizátor vibrovat nebo se automaticky vypne.

4. Zapnutí a připojení přes Bluetooth



① **Zapnutí**
Stiskněte a podržte tlačítko M (tlačítko zapnutí/vypnutí) na 3 s.

② **Připojení přes Bluetooth pomocí aplikace**
Zapněte Bluetooth na svém smartphonu. Spusťte aplikaci Hohem Joy a podle pokynů připojte stabilizátor iSteady XE.

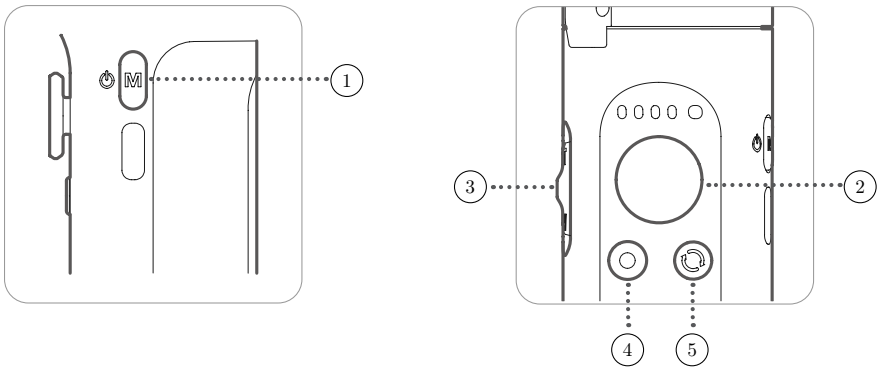
5. Stažení aplikace Hohem Joy

Stáhněte si aplikaci Hohem Joy a využívejte další zajímavé funkce.

Naskenujte QR kód nebo vyhledejte „Hohem Joy“ v obchodě App Store nebo Google Play a aplikaci si stáhněte.

*Aplikace Hohem Joy vyžaduje iOS 10.0 nebo novější, případně Android 6.0 nebo novější.

6. Funkce tlačítek



(1) Tlačítko M (tlačítko napájení)
Stisknutí a podržení na 3 s: zapnutí/vypnutí
Jedno stisknutí: přepínání pracovních režimů (PTF – PF – L – POV)
Dvojí stisknutí: přechod do pohotovostního režimu (dalším stisknutím pohotovostní režim ukončíte)
Pětinásobné stisknutí: automatická kalibrace

(2) Joystick
Nahoru/dolů: ovládání náklonu (tilt)
Doleva/doprava: ovládání otáčení (pan)
(Pomocí nastavení „Left/Right Joystick“ v aplikaci Hohem Joy lze joystickem ovládat i náklon do strany (roll).)

(3) Posuvník zoomu
(K dispozici v aplikaci Hohem Joy / Android 10.0 nebo novější; ujistěte se, že je navázáno spárování přes Bluetooth.)
Posunutí nahoru: přiblížení
Posunutí dolů: oddálení

(4) Tlačítko spouště
(Ujistěte se, že je navázáno spárování přes Bluetooth.)
Jedno stisknutí: pořízení fotografie; spuštění/ukončení nahrávání videa
Dvojí stisknutí: přepnutí mezi PHOTO a VIDEO (fotografie/video)
Trojí stisknutí: přepnutí mezi přední a zadní kamerou (k dispozici v aplikaci Hohem Joy / Android 10.0 nebo novější; ujistěte se, že je navázáno spárování přes Bluetooth)

(5) Funkční tlačítko
Jedno stisknutí: přepnutí mezi orientací na šířku a na výšku
Dvojí stisknutí: vystředění stabilizátoru

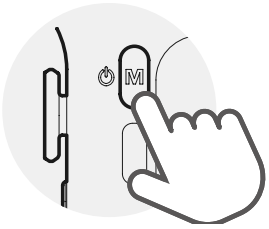
Trojí stisknutí: režim Inception 180° / otočný záběr 180° (automatické otáčení)
Sedmínásobné stisknutí: spárování dálkového ovladače*

Při spárování s dálkovým ovladačem*:
Jedno stisknutí funkčního tlačítka: zrušení párování
Dvojí stisknutí funkčního tlačítka: odstranění spárovaného dálkového ovladače* (spárovaný ovladač přestane být dostupný a je nutné jej spárovat znovu)
Stisknutí a podržení funkčního tlačítka: kontrola stavu baterie stabilizátoru

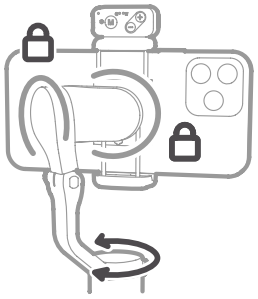
*Dálkový ovladač se prodává samostatně.

7. Pracovní režimy a rychlost sledování

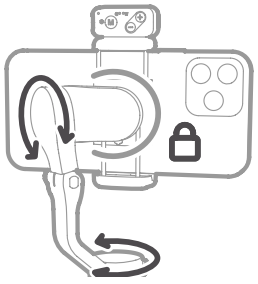
7.1. Pracovní režimy



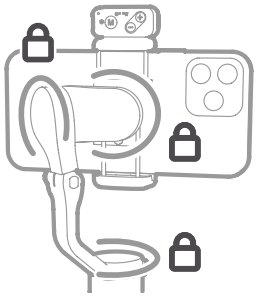
Přepínání režimů
Pracovní režimy přepnete jedním stisknutím tlačítka M.



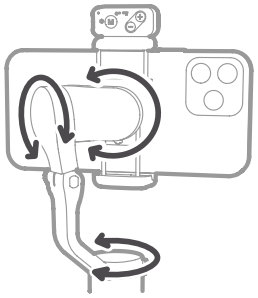
Sledování otáčení (PF)
Když rukojetí otáčíte doleva/doprava, kamera sleduje pohyby rukojeti. V rozsahu −45° až +45° motor náklonu nesleduje pohyb; mimo tento rozsah stabilizátor sleduje náklon. Motor osy náklonu do strany (roll) je zamčený a pohyb nesleduje.



Sledování otáčení a náklonu (PTF)
Toto je výchozí pracovní režim. Když rukojetí otáčíte doleva/doprava nebo ji nakláníte nahoru/dolů, kamera sleduje pohyby rukojeti. Motor osy náklonu do strany (roll) je zamčený a pohyb nesleduje.



Vše zamčeno (L)
Motory os náklonu do strany (roll) a otáčení (pan) jsou zamčené a pohyb nesledují. V rozsahu −45° až +45° motor náklonu nesleduje pohyb; mimo tento rozsah stabilizátor sleduje náklon.



POV (sledování všech os)
Pohled z první osoby. Umožňuje úplný pohyb o 360°: se stabilizátorem můžete otáčet, naklánět i naklápět do strany.

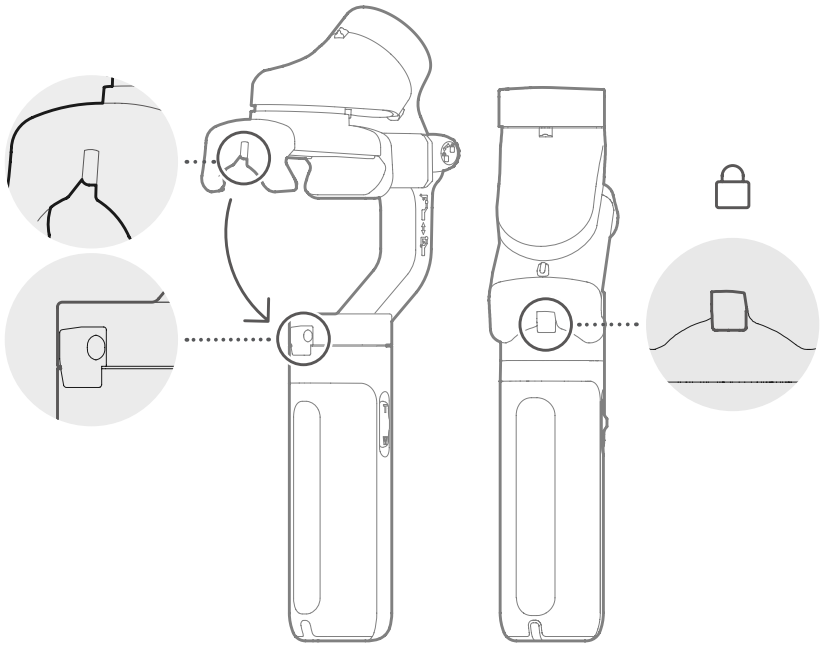
7.2. Rychlost sledování

Rychlost sledování změníte v aplikaci Hohem Joy – Start Recording – Gimbal Parameter Settings (nastavení parametrů stabilizátoru; je nutné připojení přes Bluetooth).

General (běžná)	Snímání s běžnou rychlostí sledování
Slow (pomalá)	Snímání s pomalou rychlostí sledování
Medium (střední)	Snímání pro sledování rychlého pohybu
Fast (rychlá)	Rychlé sledování pro přechody ve videu

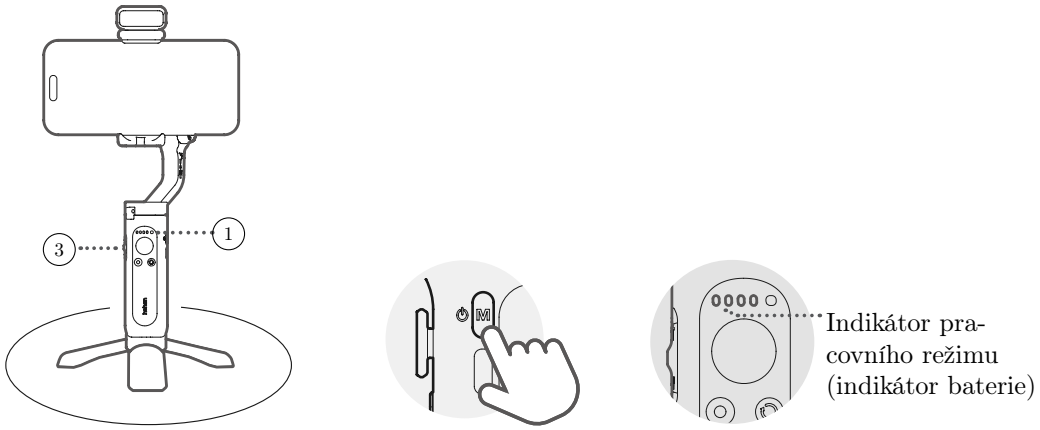
8. Složení stabilizátoru iSteady XE

Složte stabilizátor podle obrázku.



9. Kalibrace stabilizátoru iSteady XE

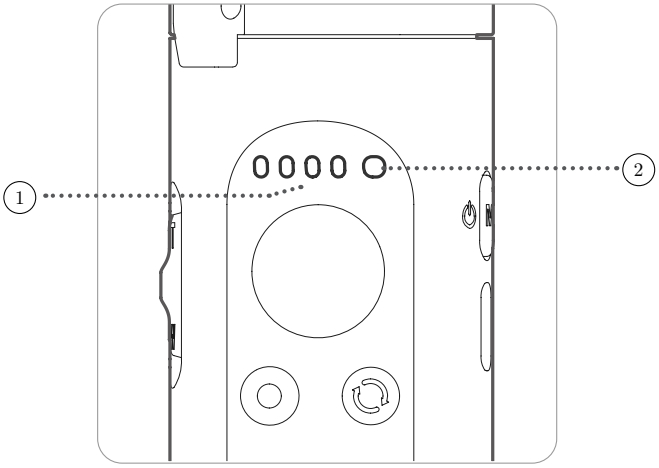
Pokud stabilizátor po zapnutí není ve vodorovné poloze nebo pokud se osa otáčení (pan) v klidu mírně posouvá, proveďte kalibraci.



1. Zapněte stabilizátor a pětkrát stiskněte funkční tlačítko.
2. Po pípnutí se spustí kalibrace.
3. První dvě a poslední dvě kontrolky baterie střídavě blikají.
4. Kalibrace je dokončena, když zazní dvě pípnutí (kalibrace trvá přibližně 40 sekund).

⚠ Stabilizátor kalibrujte na rovném povrchu a nehýbejte s ním.

10. Indikátor stavu baterie a indikátor Bluetooth



(1) Indikátor pracovního režimu (indikátor stavu baterie)

- **Režim stabilizátoru:** kontrolka aktivního pracovního režimu svítí zeleně.
- **Stav baterie:** stav baterie zkontrolujete stisknutím a podržením funkčního tlačítka (čím více kontrolek svítí, tím vyšší je nabití baterie).
- **Stav nabíjení:** blikající kontrolky znamenají, že se stabilizátor nabíjí; trvale svítící kontrolky znamenají, že je plně nabitý.
- **Ostatní:** během kalibrace stabilizátoru kontrolky nepřetržitě blikají.

(2) Indikátor Bluetooth

a. Barva signalizuje stav stabilizátoru

- **Nesvítí:** Bluetooth odpojeno
- **Zelená:** Bluetooth připojeno
- **Pulzuje červeně:** upozornění na vybitou baterii
- **Rychle bliká červeně:** odpočet do vypnutí kvůli vybité baterii
- **Svítí červeně:** upozornění na chybu
- **Bliká červeně a pípá:** přetížení

b. Stav dálkového ovladače*

- **Bliká střídavě žlutě a zeleně:** párování
- **Bliká žlutě:** spárováno

*Dálkový ovladač se prodává samostatně.

11. Technické údaje

11.1. Stabilizátor

Hmotnost	259 g (bez přisvětlovacího světla a stativu)
Rozměry ve složeném stavu	179 × 79 × 39 mm
Kapacita baterie	3,7 V / 2000 mAh
Výdrž baterie	8 hodin
Mechanický rozsah	Otáčení (pan): 320° Náklon do strany (roll): 320° Náklon (tilt): 320°
Ovladatelný rozsah	Otáčení (pan): 320° Náklon (tilt): −45° až +45°
Kompatibilní telefony	Hmotnost: ≤ 280 g Tloušťka: ≤ 11 mm Šířka: 55–90 mm

U některých telefonů, které mají fotoaparát umístěný uprostřed, například Xiaomi Mi 10, Xiaomi Mi 10 Pro a Xiaomi Mi CC9 Pro, může být motor viditelný v záběru.

11.2. Přisvětlovací světlo

Hmotnost	16 g
Kapacita baterie	3,7 V / 300 mAh
Výkon	1 W
Výdrž baterie	1 hodina
Světlo	Studené světlo (6500 K) Teplé světlo (3000 K) Přirozené bílé světlo (5500 K)

12. Upozornění a vyloučení odpovědnosti

Děkujeme, že jste si zakoupili výrobek Hohem. Používáním tohoto výrobku potvrzujete, že jste si pozorně přečetli toto vyloučení odpovědnosti a upozornění a že rozumíte zde uvedeným podmínkám a souhlasíte s jejich dodržováním. Berete na vědomí, že nesete výhradní odpovědnost za své jednání při používání tohoto výrobku a za veškeré jeho důsledky. Zavazujete se používat výrobek pouze k řádným účelům a v souladu se všemi platnými zákony, pravidly a předpisy a se všemi podmínkami, bezpečnostními opatřeními, postupy, zásadami a pokyny, které společnost Hohem zveřejnila nebo může zveřejnit. Společnost Hohem nenese žádnou odpovědnost za škody, zranění ani jakoukoli právní odpovědnost vzniklou přímo či nepřímo v důsledku používání tohoto výrobku. Uživatel je povinen dodržovat bezpečné a zákonné postupy, mimo jiné ty, které jsou uvedeny v tomto dokumentu.

Tento dokument a všechny související dokumenty mohou být změněny podle výhradního uvážení společnosti Hohem. Aktuální informace o výrobku najdete na www.hohem.com na stránce tohoto výrobku.

13. Kontakt na výrobce

Zákaznická linka (bezplatná):

USA	+1 (888) 965 8512	Po–Pá 9:00–17:00 (EST)
Velká Británie	+44 (0)808 273 7578	Po–Pá 14:00–22:00 (GMT+0)
Kanada	+1 (855) 758 8939	Po–Pá 9:00–17:00 (EST)
Brazílie	+55 (0)800 591 1897	Po–Pá 10:00–18:00 (GMT−3)

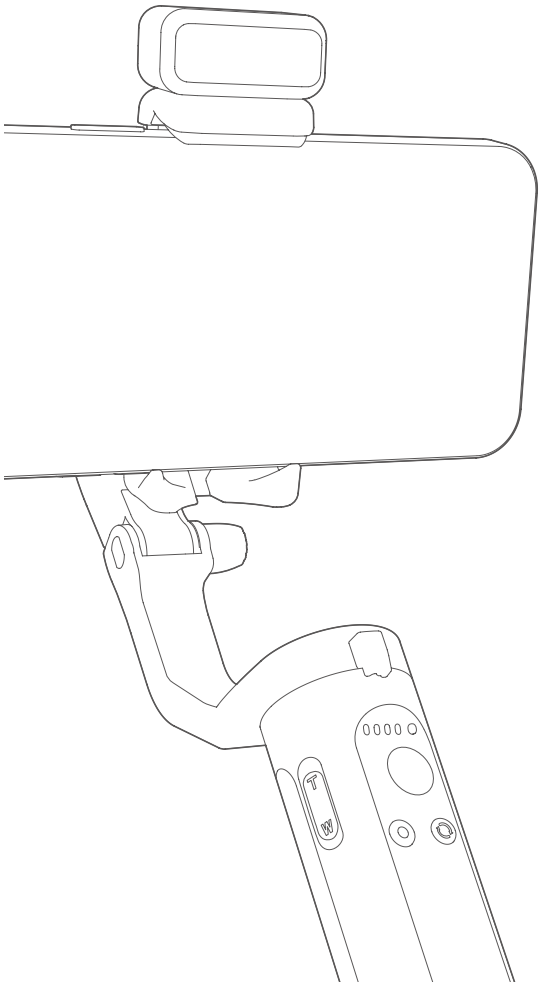
E-mail: service@hohem.com
Web: www.hohem.com
Facebook: Hohem Technology Co., Ltd
Výrobce: Hohem Technology Co., Ltd

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

Hohem iSteady XE

Používateľská príručka

podľa používateľského manuálu výrobcu V1.0



Naskenujte QR kód a otvorte videonávod.

Obsah

1 Prehľad iSteady XE **3**

2 Magnetické prisvetľovacie svetlo iSteady XE **4**

3 Upevnenie a vyváženie telefónu **5**

4 Zapnutie a pripojenie cez Bluetooth **6**

5 Stiahnutie aplikácie Hohem Joy **6**

6 Funkcie tlačidiel **7**

7 Pracovné režimy a rýchlosť sledovania **8**

7.1 Pracovné režimy 8

7.2 Rýchlosť sledovania 9

8 Zloženie stabilizátora iSteady XE **9**

9 Kalibrácia stabilizátora iSteady XE **10**

10 Indikátor stavu batérie a indikátor Bluetooth **11**

11 Technické údaje **12**

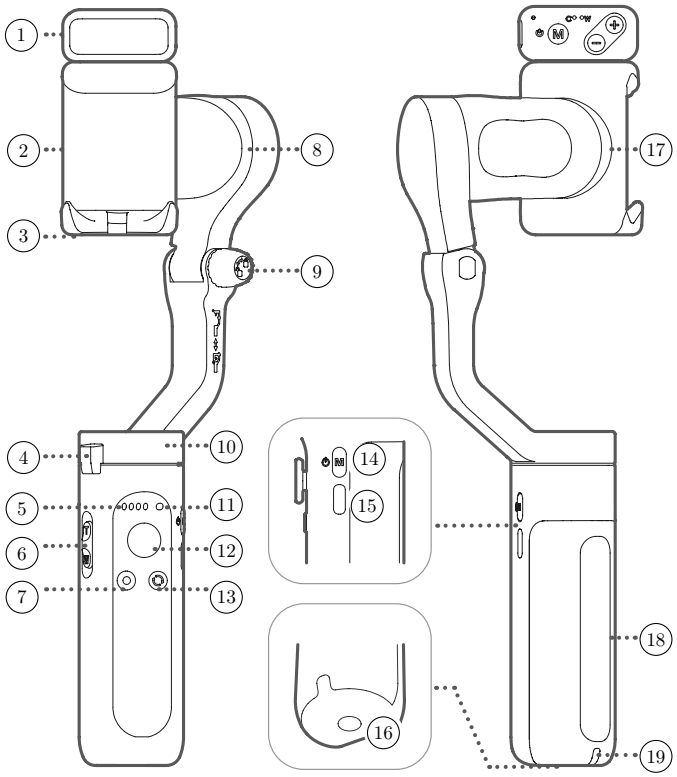
11.1 Stabilizátor 12

11.2 Prisvetľovacie svetlo 12

12 Upozornenie a vylúčenie zodpovednosti **13**

13 Kontakt na výrobcu **13**

1. Prehľad iSteady XE



(1) Magnetické prisvetľovacie svetlo*
(2) Držiak telefónu
(3) Skladací zámok A
(4) Skladací zámok B
(5) Indikátor pracovného režimu (indikátor stavu batérie)
(6) Posúvač zoomu
(7) Tlačidlo spúšte
(8) Motor osi náklonu (tilt)
(9) Skrutka
(10) Motor osi otáčania (pan)
(11) Kontrolka Bluetooth
(12) Joystick
(13) Funkčné tlačidlo
(14) Tlačidlo M (tlačidlo napájania)
(15) Nabíjací port USB-C
(16) Závit 1/4"-20 UNC
(17) Motor osi náklonu do strany (roll)
(18) Rukoväť (so vstavanou batériou)
(19) Otvor na pútko

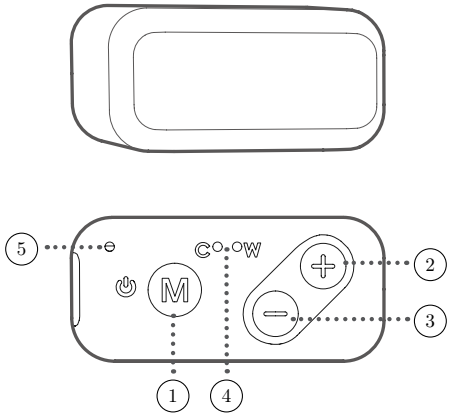
⚠

- Položky označené „*“ sú voliteľné príslušenstvo, ktoré sa predáva samostatne.
- Pred zapnutím stabilizátora iSteady XE upevnite mobilný telefón.
- Ak sa nezistí žiadny mobilný telefón alebo je motor preťažený, pretože telefón nie je správne vyvážený, stabilizátor sa po varovnom pípnutí vypne.

2. Magnetické prisvetľovacie svetlo iSteady XE

*Predáva sa samostatne

Studené svetlo / teplé svetlo / prirodzené biele svetlo (jas nastaviteľný v 10 úrovniach).



(1) **Tlačidlo M (zapnutie/vypnutie svetla)**
Stlačenie a podržanie na 3 s: zapnutie/vypnutie prisvetľovacieho svetla.
Jedno stlačenie: prepínanie medzi studeným, teplým a prirodzeným bielym svetlom.

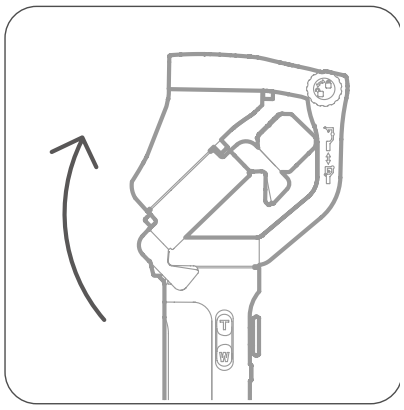
(2) **Tlačidlo plus „+“**
Každým stlačením sa zvýši jas (desať úrovní).

(3) **Tlačidlo mínus „–“**
Každým stlačením sa zníži jas (desať úrovní).

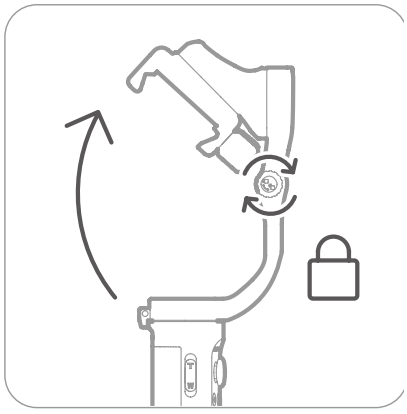
(4) **Indikátor prisvetľovacieho svetla**
(„C“ označuje studené svetlo, „W“ teplé svetlo.)
Svieti iba indikátor C: používa sa studené svetlo.
Svieti iba indikátor W: používa sa teplé svetlo.
Svietia indikátory C aj W: používa sa prirodzené biele svetlo.

(5) **Indikátor napájania**
Bliká načerveno: nabíjanie.
Svieti načerveno: úplne nabité.

3. Upevnenie a vyváženie telefónu

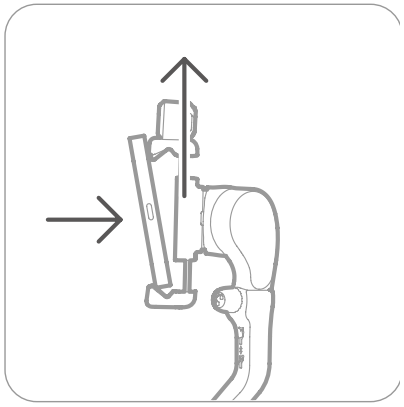


(1) Rozložte stabilizátor iSteady XE.

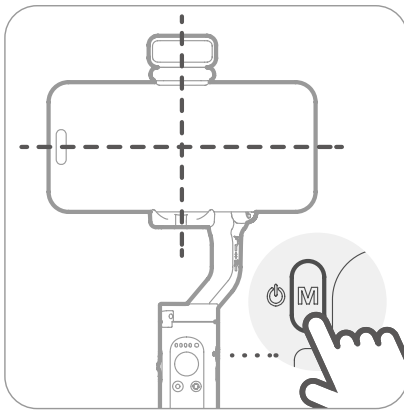


(2) Utiahnite skrutku otáčaním v smere hodinových ručičiek.

⚠ Ak skrutka nie je utiahnutá, stabilizátor nebude fungovať správne.



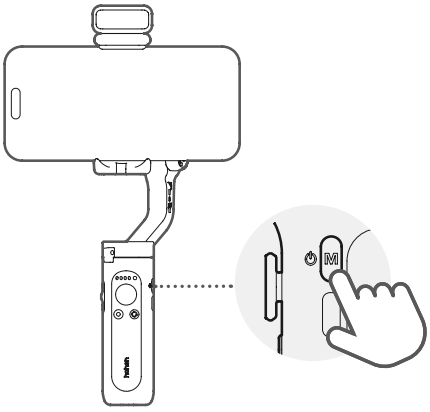
(3) Dbajte na to, aby bol fotoaparát telefónu na ľavej strane držiaka. Zasuňte spodný okraj telefónu do držiaka a potom vytiahnite hornú časť držiaka, aby telefón zacvakol na miesto.



(4) Pred zapnutím telefón posuňte tak, aby zostal pevne uchytený a vyvážený v strede.

⚠ Dbajte na to, aby bol telefón uchytený v strede na gumených podložkách, inak bude stabilizátor vibrovať alebo sa automaticky vypne.

4. Zapnutie a pripojenie cez Bluetooth



① **Zapnutie**
Stlačte a podržte tlačidlo M (tlačidlo zapnutia/vypnutia) na 3 s.

② **Pripojenie cez Bluetooth pomocou aplikácie**
Zapnite Bluetooth na svojom smartfóne. Spustite aplikáciu Hohem Joy a podľa pokynov pripojte stabilizátor iSteady XE.

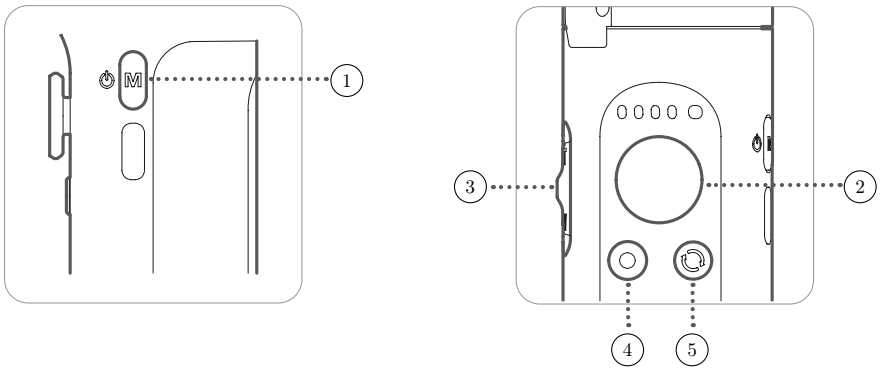
5. Stiahnutie aplikácie Hohem Joy

Stiahnite si aplikáciu Hohem Joy a využívajte ďalšie zaujímavé funkcie.

Naskenujte QR kód alebo vyhľadajte „Hohem Joy“ v obchode App Store alebo Google Play a aplikáciu si stiahnite.

*Aplikácia Hohem Joy vyžaduje iOS 10.0 alebo novší, prípadne Android 6.0 alebo novší.

6. Funkcie tlačidiel



(1) **Tlačidlo M (tlačidlo napájania)**
Stlačenie a podržanie na 3 s: zapnutie/vypnutie
Jedno stlačenie: prepínanie pracovných režimov (PTF – PF – L – POV)
Dvojité stlačenie: prechod do pohotovostného režimu (ďalším stlačením pohotovostný režim ukončíte)
Päťnásobné stlačenie: automatická kalibrácia

(2) **Joystick**
Hore/dole: ovládanie náklonu (tilt)
Doľava/doprava: ovládanie otáčania (pan)
(Pomocou nastavenia „Left/Right Joystick“ v aplikácii Hohem Joy možno joystickom ovládať aj náklon do strany (roll).)

(3) **Posúvač zoomu**
(K dispozícii v aplikácii Hohem Joy / Android 10.0 alebo novší; uistite sa, že je nadviazané spárovanie cez Bluetooth.)
Posunutie nahor: priblíženie
Posunutie nadol: oddialenie

(4) **Tlačidlo spúšte**
(Uistite sa, že je nadviazané spárovanie cez Bluetooth.)
Jedno stlačenie: zhotovenie fotografie; spustenie/ukončenie nahrávania videa
Dvojité stlačenie: prepnutie medzi PHOTO a VIDEO (fotografia/video)
Trojité stlačenie: prepnutie medzi prednou a zadnou kamerou (k dispozícii v aplikácii Hohem Joy / Android 10.0 alebo novší; uistite sa, že je nadviazané spárovanie cez Bluetooth)

(5) **Funkčné tlačidlo**
Jedno stlačenie: prepnutie medzi orientáciou na šírku a na výšku
Dvojité stlačenie: vycentrovanie stabilizátora

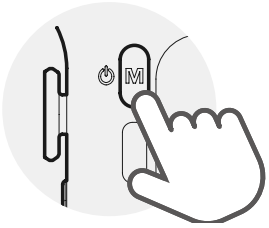
Trojité stlačenie: režim Inception 180° / otočný záber 180° (automatické otáčanie)
Sedemnásobné stlačenie: spárovanie diaľkového ovládača*

Pri spárovaní s diaľkovým ovládačom*:
Jedno stlačenie funkčného tlačidla: zrušenie párovania
Dvojité stlačenie funkčného tlačidla: odstránenie spárovaného diaľkového ovládača* (spárovaný ovládač prestane byť dostupný a je potrebné ho spárovať znova)
Stlačenie a podržanie funkčného tlačidla: kontrola stavu batérie stabilizátora

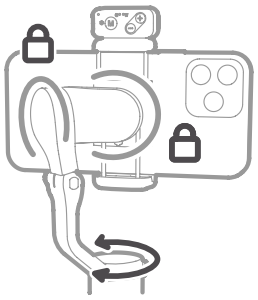
*Diaľkový ovládač sa predáva samostatne.

7. Pracovné režimy a rýchlosť sledovania

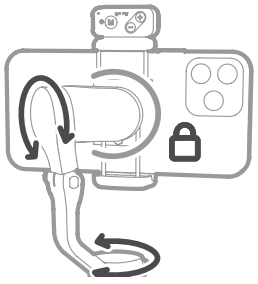
7.1. Pracovné režimy



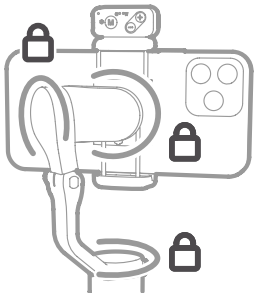
Prepínanie režimov
Pracovné režimy prepnete jedným stlačením tlačidla M.



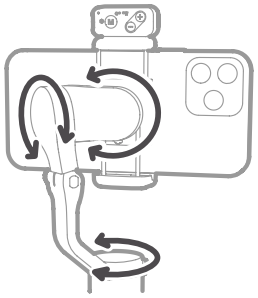
Sledovanie otáčania (PF)
Keď rukoväťou otáčate doľava/doprava, kamera sleduje pohyby rukoväte. V rozsahu −45° až +45° motor náklonu nesleduje pohyb; mimo tohto rozsahu stabilizátor sleduje náklon. Motor osi náklonu do strany (roll) je zamknutý a pohyb nesleduje.



Sledovanie otáčania a náklonu (PTF)
Toto je predvolený pracovný režim. Keď rukoväťou otáčate doľava/doprava alebo ju nakláňate nahor/nadol, kamera sleduje pohyby rukoväte. Motor osi náklonu do strany (roll) je zamknutý a pohyb nesleduje.



Všetko zamknuté (L)
Motory osí náklonu do strany (roll) a otáčania (pan) sú zamknuté a pohyb nesledujú. V rozsahu −45° až +45° motor náklonu nesleduje pohyb; mimo tohto rozsahu stabilizátor sleduje náklon.



POV (sledovanie všetkých osí)
Pohľad z prvej osoby. Umožňuje úplný pohyb o 360°: so stabilizátorom môžete otáčať, nakláňať aj nakláňať do strany.

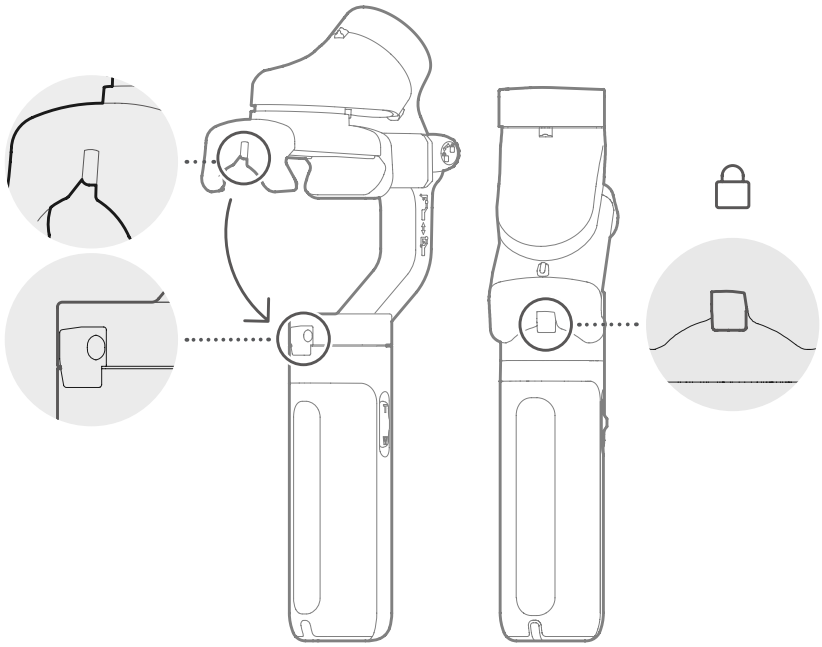
7.2. Rýchlosť sledovania

Rýchlosť sledovania zmeníte v aplikácii Hohem Joy – Start Recording – Gimbal Parameter Settings (nastavenie parametrov stabilizátora; je potrebné pripojenie cez Bluetooth).

General (bežná)	Snímanie s bežnou rýchlosťou sledovania
Slow (pomalá)	Snímanie s pomalou rýchlosťou sledovania
Medium (stredná)	Snímanie na sledovanie rýchleho pohybu
Fast (rýchla)	Rýchle sledovanie na prechody vo videu

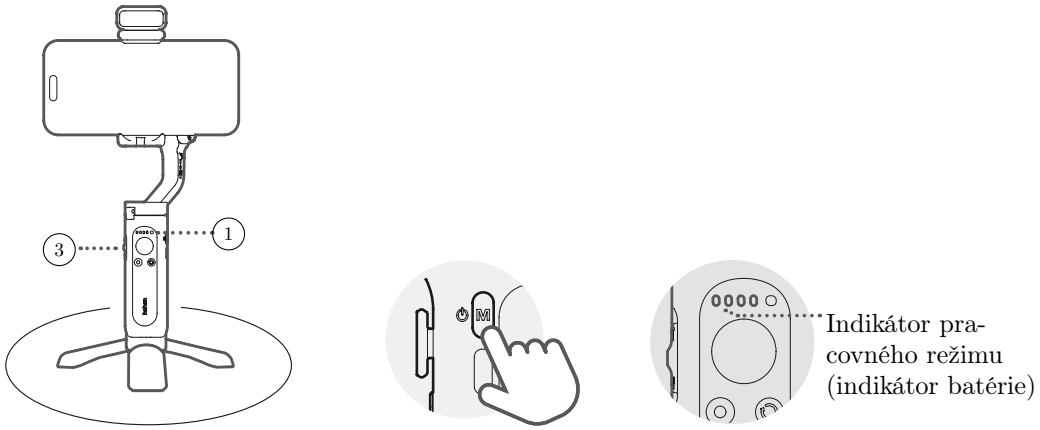
8. Zloženie stabilizátora iSteady XE

Zložte stabilizátor podľa obrázka.



9. Kalibrácia stabilizátora iSteady XE

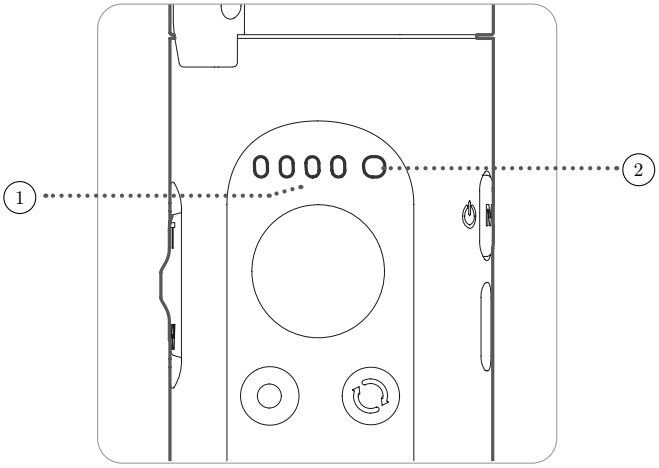
Ak stabilizátor po zapnutí nie je vo vodorovnej polohe alebo ak sa os otáčania (pan) v pokoji mierne posúva, vykonajte kalibráciu.



1. Zapnite stabilizátor a päťkrát stlačte funkčné tlačidlo.
2. Po pípnutí sa spustí kalibrácia.
3. Prvé dve a posledné dve kontrolky batérie striedavo blikajú.
4. Kalibrácia je dokončená, keď zaznejú dve pípnutia (kalibrácia trvá približne 40 sekúnd).

⚠ Stabilizátor kalibrujte na rovnom povrchu a nehýbte ním.

10. Indikátor stavu batérie a indikátor Bluetooth



(1) Indikátor pracovného režimu (indikátor stavu batérie)

- **Režim stabilizátora:** kontrolka aktívneho pracovného režimu svieti nazeleno.
- **Stav batérie:** stav batérie skontrolujete stlačením a podržaním funkčného tlačidla (čím viac kontroliek svieti, tým vyššie je nabitie batérie).
- **Stav nabíjania:** blikajúce kontrolky znamenajú, že sa stabilizátor nabíja; trvalo svietiace kontrolky znamenajú, že je úplne nabitý.
- **Ostatné:** počas kalibrácie stabilizátora kontrolky nepretržite blikajú.

(2) Indikátor Bluetooth

a. Farba signalizuje stav stabilizátora

- **Nesvieti:** Bluetooth odpojené
- **Zelená:** Bluetooth pripojené
- **Pulzuje načerveno:** upozornenie na vybitú batériu
- **Rýchlo bliká načerveno:** odpočítavanie do vypnutia pre vybitú batériu
- **Svieti načerveno:** upozornenie na chybu
- **Bliká načerveno a pípa:** preťaženie

b. Stav diaľkového ovládača*

- **Bliká striedavo nažlto a nazeleno:** párovanie
- **Bliká nažlto:** spárované

*Diaľkový ovládač sa predáva samostatne.

11. Technické údaje

11.1. Stabilizátor

Hmotnosť	259 g (bez prisvetľovacieho svetla a statívu)
Rozmery v zloženom stave	179 × 79 × 39 mm
Kapacita batérie	3,7 V / 2000 mAh
Výdrž batérie	8 hodín
Mechanický rozsah	Otáčanie (pan): 320° Náklon do strany (roll): 320° Náklon (tilt): 320°
Ovládateľný rozsah	Otáčanie (pan): 320° Náklon (tilt): −45° až +45°
Kompatibilné telefóny	Hmotnosť: ≤ 280 g Hrúbka: ≤ 11 mm Šírka: 55–90 mm

Pri niektorých telefónoch, ktoré majú fotoaparát umiestnený v strede, napríklad Xiaomi Mi 10, Xiaomi Mi 10 Pro a Xiaomi Mi CC9 Pro, môže byť motor viditeľný v zábere.

11.2. Prisvetľovacie svetlo

Hmotnosť	16 g
Kapacita batérie	3,7 V / 300 mAh
Výkon	1 W
Výdrž batérie	1 hodina
Svetlo	Studené svetlo (6500 K) Teplé svetlo (3000 K) Prirodzené biele svetlo (5500 K)

12. Upozornenie a vylúčenie zodpovednosti

Ďakujeme, že ste si zakúpili výrobok Hohem. Používaním tohto výrobku potvrdzujete, že ste si pozorne prečítali toto vylúčenie zodpovednosti a upozornenie a že rozumiete tu uvedeným podmienkam a súhlasíte s ich dodržiavaním. Beriete na vedomie, že nesiete výhradnú zodpovednosť za svoje konanie pri používaní tohto výrobku a za všetky jeho dôsledky. Zaväzujete sa používať výrobok iba na riadne účely a v súlade so všetkými platnými zákonmi, pravidlami a predpismi a so všetkými podmienkami, bezpečnostnými opatreniami, postupmi, zásadami a pokynmi, ktoré spoločnosť Hohem zverejnila alebo môže zverejniť. Spoločnosť Hohem nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, zranenia ani akúkoľvek právnu zodpovednosť vzniknutú priamo či nepriamo v dôsledku používania tohto výrobku. Používateľ je povinný dodržiavať bezpečné a zákonné postupy, okrem iného tie, ktoré sú uvedené v tomto dokumente.

Tento dokument a všetky súvisiace dokumenty môžu byť zmenené podľa výhradného uváženia spoločnosti Hohem. Aktuálne informácie o výrobku nájdete na www.hohem.com na stránke tohto výrobku.

13. Kontakt na výrobcu

Zákaznícka linka (bezplatná):

USA	+1 (888) 965 8512	Po–Pi 9:00–17:00 (EST)
Veľká Británia	+44 (0)808 273 7578	Po–Pi 14:00–22:00 (GMT+0)
Kanada	+1 (855) 758 8939	Po–Pi 9:00–17:00 (EST)
Brazília	+55 (0)800 591 1897	Po–Pi 10:00–18:00 (GMT−3)

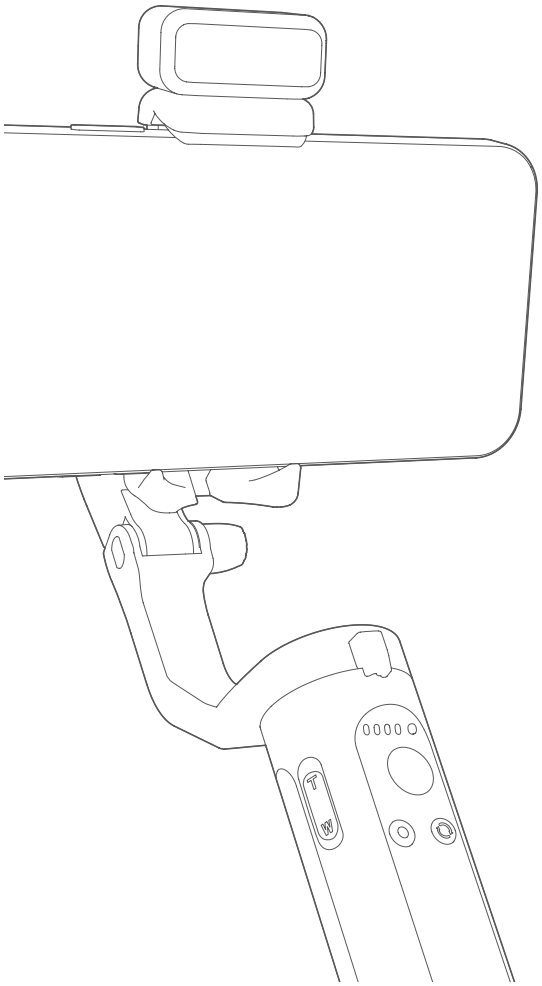
E-mail: service@hohem.com
Web: www.hohem.com
Facebook: Hohem Technology Co., Ltd
Výrobca: Hohem Technology Co., Ltd

Distribútor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

Hohem iSteady XE

Instrukcja obsługi

na podstawie instrukcji producenta V1.0



Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć poradnik wideo.

Spis treści

1 Budowa iSteady XE **3**

2 Magnetyczna lampka doświetlająca iSteady XE **4**

3 Mocowanie i wyważanie telefonu **5**

4 Włączanie i połączenie Bluetooth **6**

5 Pobieranie aplikacji Hohem Joy **6**

6 Funkcje przycisków **7**

7 Tryby pracy i prędkość podążania **8**

7.1 Tryby pracy 8

7.2 Prędkość podążania 9

8 Składanie gimbala iSteady XE **9**

9 Kalibracja gimbala iSteady XE **10**

10 Wskaźnik poziomu baterii i wskaźnik Bluetooth **11**

11 Dane techniczne **12**

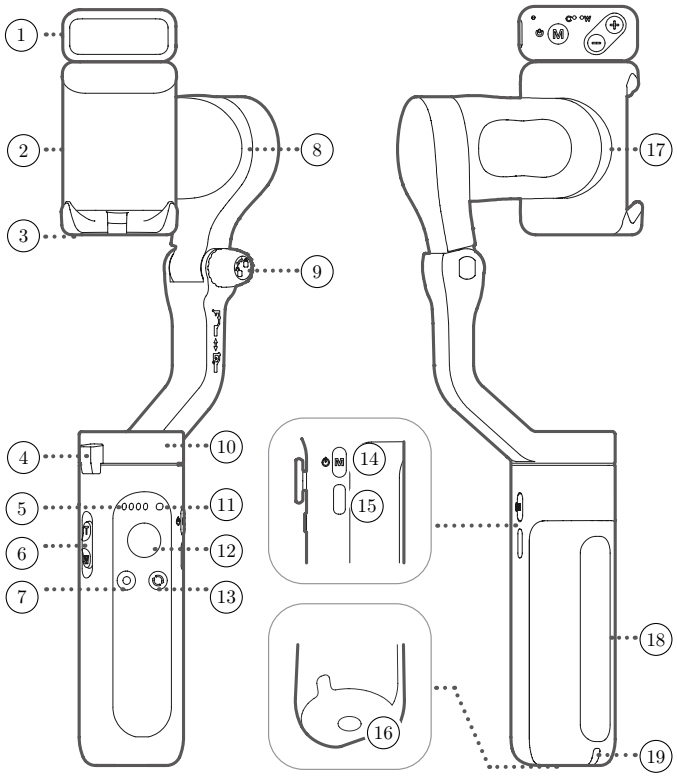
11.1 Gimbal 12

11.2 Lampka doświetlająca 12

12 Ostrzeżenie i wyłączenie odpowiedzialności **12**

13 Kontakt z producentem **13**

1. Budowa iSteady XE



1. Magnetyczna lampka doświetlająca*
2. Uchwyt na telefon
3. Blokada składania A
4. Blokada składania B
5. Wskaźnik trybu pracy (wskaźnik poziomu baterii)
6. Suwak zoomu
7. Przycisk migawki
8. Silnik osi pochylenia (tilt)
9. Pokrętło
10. Silnik osi obrotu (pan)
11. Wskaźnik Bluetooth
12. Joystick
13. Przycisk funkcyjny
14. Przycisk M (przycisk zasilania)
15. Port ładowania USB-C
16. Gwint 1/4"-20 UNC
17. Silnik osi przechyłu bocznego (roll)
18. Rękojeść (z wbudowaną baterią)
19. Otwór na smycz

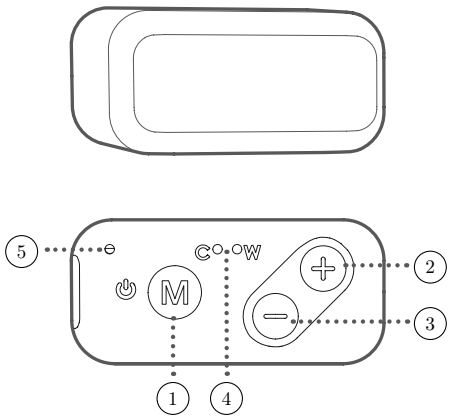
⚠

- Elementy oznaczone „*” to opcjonalne akcesoria sprzedawane oddzielnie.
- Zamocuj telefon przed włączeniem gimbala iSteady XE.
- Jeśli telefon nie zostanie wykryty lub silnik jest przeciążony, ponieważ telefon nie jest prawidłowo wyważony, gimbal wyłączy się po sygnale ostrzegawczym.

2. Magnetyczna lampka doświetlająca iSteady XE

*Sprzedawana oddzielnie

Światło zimne / ciepłe / naturalne białe (jasność regulowana w 10 poziomach).



(1) **Przycisk M (włączanie/wyłączanie lampki)**
Naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 s: włączenie/wyłączenie lampki.
Jedno naciśnięcie: przełączanie między światłem zimnym, ciepłym i naturalnym białym.

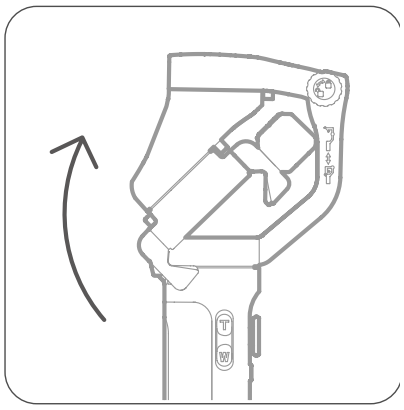
(2) **Przycisk plus „+”**
Każde naciśnięcie zwiększa jasność (dziesięć poziomów).

(3) **Przycisk minus „–”**
Każde naciśnięcie zmniejsza jasność (dziesięć poziomów).

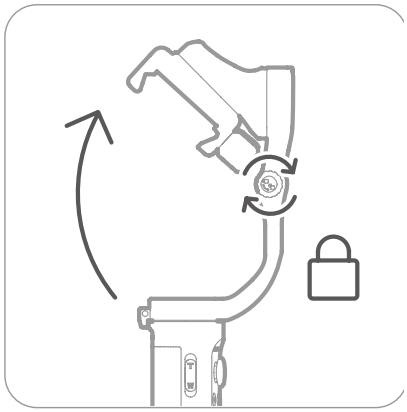
(4) **Wskaźnik lampki**
(„C” oznacza światło zimne, „W” światło ciepłe.)
Świeci tylko wskaźnik C: używane jest światło zimne.
Świeci tylko wskaźnik W: używane jest światło ciepłe.
Świecą wskaźniki C i W: używane jest naturalne białe światło.

(5) **Wskaźnik zasilania**
Miga na czerwono: ładowanie.
Świeci na czerwono: w pełni naładowana.

3. Mocowanie i wyważanie telefonu

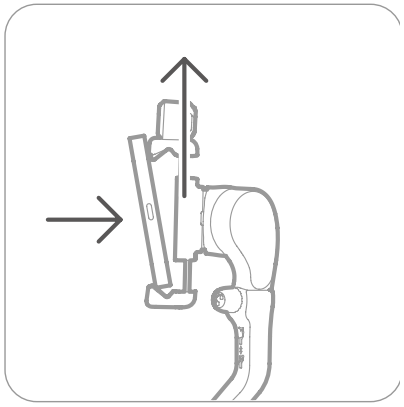


(1) Rozłóż gimbal iSteady XE.

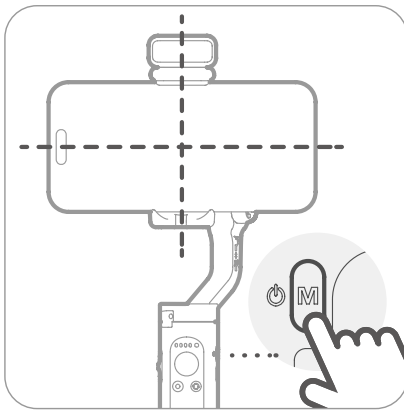


(2) Dokręć pokrętło, obracając je zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

⚠ Jeśli pokrętło nie jest dokręcone, gimbal nie będzie działał prawidłowo.



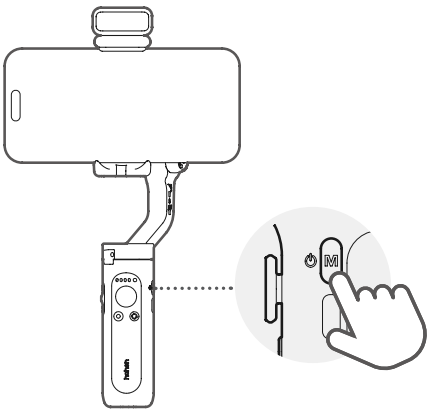
(3) Upewnij się, że aparat telefonu znajduje się po lewej stronie uchwytu. Włóż dolną krawędź telefonu do uchwytu, a następnie odciągnij górną część uchwytu, aby telefon zatrzasnął się na miejscu.



(4) Przed włączeniem przesuń telefon tak, aby był pewnie zamocowany i wyważony pośrodku.

⚠ Upewnij się, że telefon jest zamocowany pośrodku na gumowych podkładkach; w przeciwnym razie gimbal będzie drgał lub wyłączy się automatycznie.

4. Włączanie i połączenie Bluetooth



① **Włączanie**
Naciśnij i przytrzymaj przycisk M (przycisk włączania/wyłączania) przez 3 s.

② **Połączenie Bluetooth przez aplikację**
Włącz Bluetooth w smartfonie. Uruchom aplikację Hohem Joy i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby połączyć gimbal iSteady XE.

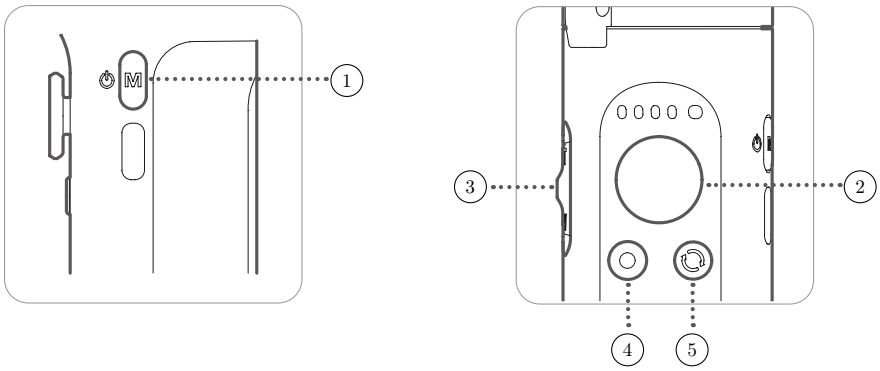
5. Pobieranie aplikacji Hohem Joy

Pobierz aplikację Hohem Joy, aby korzystać z dodatkowych ciekawych funkcji.

Zeskanuj kod QR lub wyszukaj „Hohem Joy” w App Store albo w Google Play, aby pobrać aplikację.

*Aplikacja Hohem Joy wymaga systemu iOS 10.0 lub nowszego albo Android 6.0 lub nowszego.

6. Funkcje przycisków



(1) **Przycisk M (przycisk zasilania)**
Naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 s: włączenie/wyłączenie
Jedno naciśnięcie: przełączanie trybów pracy (PTF – PF – L – POV)
Dwa naciśnięcia: przejście w tryb czuwania (jedno kolejne naciśnięcie kończy tryb czuwania)
Pięć naciśnięć: automatyczna kalibracja

(2) **Joystick**
W górę/w dół: sterowanie pochyleniem (tilt)
W lewo/w prawo: sterowanie obrotem (pan)
(Za pomocą ustawienia „Left/Right Joystick" w aplikacji Hohem Joy joystick może sterować także przechyłem bocznym (roll).)

(3) **Suwak zoomu**
(Dostępny w aplikacji Hohem Joy / Android 10.0 lub nowszy; upewnij się, że parowanie Bluetooth zostało nawiązane.)
Przesunięcie w górę: przybliżenie
Przesunięcie w dół: oddalenie

(4) **Przycisk migawki**
(Upewnij się, że parowanie Bluetooth zostało nawiązane.)
Jedno naciśnięcie: zrobienie zdjęcia; rozpoczęcie/zatrzymanie nagrywania wideo
Dwa naciśnięcia: przełączanie między PHOTO a VIDEO (zdjęcie/wideo)
Trzy naciśnięcia: przełączanie między przednim a tylnym aparatem (dostępne w aplikacji Hohem Joy / Android 10.0 lub nowszy; upewnij się, że parowanie Bluetooth zostało nawiązane)

(5) **Przycisk funkcyjny**
Jedno naciśnięcie: przełączanie między orientacją poziomą a pionową
Dwa naciśnięcia: wyśrodkowanie gimbala

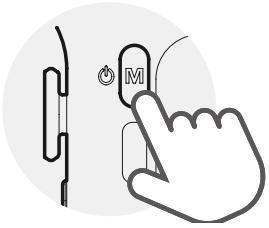
Trzy naciśnięcia: tryb Inception 180° / ujęcie z obrotem o 180° (automatyczny obrót)
Siedem naciśnięć: parowanie pilota*

Po sparowaniu z pilotem*:
Jedno naciśnięcie przycisku funkcyjnego: anulowanie parowania
Dwa naciśnięcia przycisku funkcyjnego: usunięcie sparowanego pilota* (sparowany pilot przestaje być dostępny i trzeba go sparować ponownie)
Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku funkcyjnego: sprawdzenie poziomu baterii gimbala

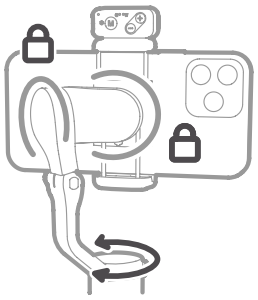
*Pilot jest sprzedawany oddzielnie.

7. Tryby pracy i prędkość podążania

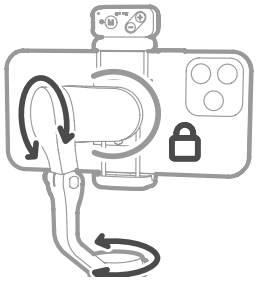
7.1. Tryby pracy



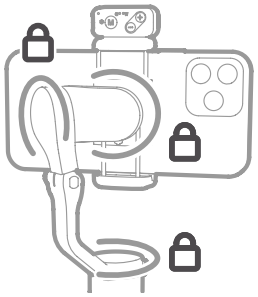
Przełączanie trybów
Aby przełączyć tryb pracy, naciśnij raz przycisk M.



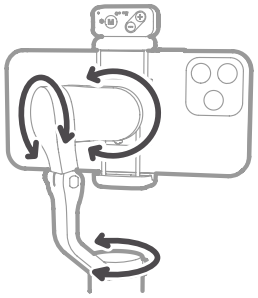
Podążanie w poziomie (PF)
Gdy obracasz rękojeść w lewo/w prawo, kamera podąża za ruchami rękojeści. W zakresie od −45° do +45° silnik pochylenia nie podąża za ruchem; poza tym zakresem gimbal podąża za pochyleniem. Silnik przechyłu bocznego (roll) jest zablokowany i nie podąża za ruchem.



Podążanie w poziomie i pionie (PTF)
To jest domyślny tryb pracy. Gdy obracasz rękojeść w lewo/w prawo lub pochylasz ją w górę/w dół, kamera podąża za ruchami rękojeści. Silnik przechyłu bocznego (roll) jest zablokowany i nie podąża za ruchem.



Pełna blokada (L)
Silniki przechyłu bocznego (roll) i obrotu (pan) są zablokowane i nie podążają za ruchem. W zakresie od −45° do +45° silnik pochylenia nie podąża za ruchem; poza tym zakresem gimbal podąża za pochyleniem.



POV (podążanie wszystkich osi)
Widok z perspektywy pierwszej osoby. Zapewnia pełny ruch o 360°: możesz obracać, pochylać i przechylać gimbal.

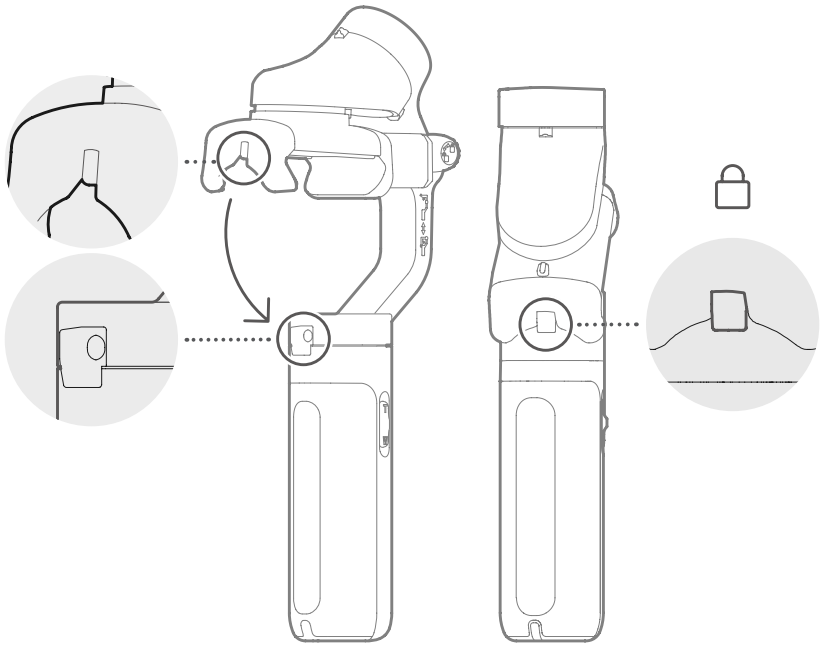
7.2. Prędkość podążania

Aby zmienić prędkość podążania, uruchom aplikację Hohem Joy – Start Recording – Gimbal Parameter Settings (ustawienia parametrów gimbala; wymagane jest połączenie Bluetooth).

General (zwykła)	Nagrywanie ze zwykłą prędkością podążania
Slow (wolna)	Nagrywanie z wolną prędkością podążania
Medium (średnia)	Nagrywanie szybkiego ruchu
Fast (szybka)	Szybkie podążanie do przejść w filmach

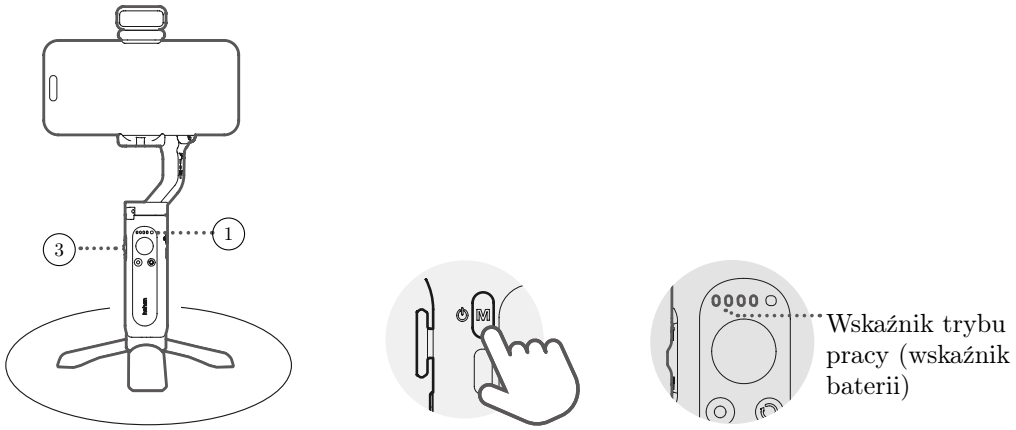
8. Składanie gimbala iSteady XE

Złóż gimbal w sposób pokazany na rysunku.



9. Kalibracja gimbala iSteady XE

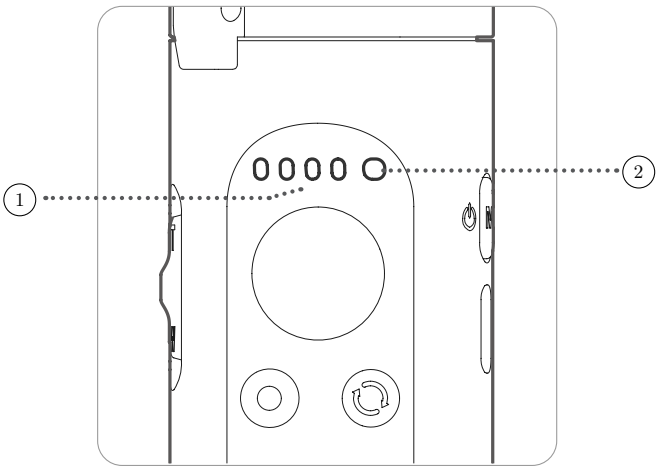
Jeśli po włączeniu gimbal nie jest wypoziomowany lub oś obrotu (pan) lekko dryfuje, gdy gimbal jest nieruchomy, przeprowadź kalibrację.



1. Włącz gimbal i naciśnij pięć razy przycisk funkcyjny.
2. Po sygnale dźwiękowym rozpocznie się kalibracja.
3. Dwie pierwsze i dwie ostatnie diody baterii migają naprzemiennie.
4. Kalibracja jest zakończona, gdy rozlegną się dwa sygnały dźwiękowe (kalibracja trwa około 40 sekund).

⚠ Kalibruj gimbal na płaskiej powierzchni i nie poruszaj nim.

10. Wskaźnik poziomu baterii i wskaźnik Bluetooth



(1) Wskaźnik trybu pracy (wskaźnik poziomu baterii)

- **Tryb gimbala:** dioda aktywnego trybu pracy świeci stale na zielono.
- **Poziom baterii:** naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny, aby sprawdzić poziom baterii (im więcej diod świeci, tym wyższy poziom naładowania).
- **Stan ładowania:** migające diody oznaczają, że gimbal się ładuje; diody świecące stale oznaczają, że jest w pełni naładowany.
- **Inne:** podczas kalibracji gimbala diody migają nieprzerwanie.

(2) Wskaźnik Bluetooth

a. Kolor sygnalizuje stan gimbala

- **Nie świeci:** Bluetooth rozłączony
- **Zielony:** Bluetooth połączony
- **Pulsuje na czerwono:** ostrzeżenie o niskim poziomie baterii
- **Szybko miga na czerwono:** odliczanie do wyłączenia z powodu niskiego poziomu baterii
- **Świeci na czerwono:** ostrzeżenie o błędzie
- **Miga na czerwono z sygnałami dźwiękowymi:** przeciążenie

b. Stan pilota*

- **Miga naprzemiennie na żółto i zielono:** parowanie
- **Miga na żółto:** sparowano

*Pilot jest sprzedawany oddzielnie.

11. Dane techniczne

11.1. Gimbal

Masa	259 g (bez lampki doświetlającej i statywu)
Wymiary po złożeniu	179 × 79 × 39 mm
Pojemność baterii	3,7 V / 2000 mAh
Czas pracy na baterii	8 godzin
Zakres mechaniczny	Obrót (pan): 320° Przechył boczny (roll): 320° Pochylenie (tilt): 320°
Zakres sterowania	Obrót (pan): 320° Pochylenie (tilt): od −45° do +45°
Kompatybilne telefony	Masa: ≤ 280 g Grubość: ≤ 11 mm Szerokość: 55–90 mm

W niektórych telefonach z aparatem umieszczonym pośrodku, np. Xiaomi Mi 10, Xiaomi Mi 10 Pro i Xiaomi Mi CC9 Pro, silnik może być widoczny w kadrze.

11.2. Lampka doświetlająca

Masa	16 g
Pojemność baterii	3,7 V / 300 mAh
Moc	1 W
Czas pracy na baterii	1 godzina
Światło	Światło zimne (6500 K) Światło ciepłe (3000 K) Naturalne białe światło (5500 K)

12. Ostrzeżenie i wyłączenie odpowiedzialności

Dziękujemy za zakup produktu Hohem. Korzystając z tego produktu, potwierdzasz, że uważnie przeczytałeś niniejsze wyłączenie odpowiedzialności i ostrzeżenie oraz że rozumiesz zawarte w nim warunki i zgadzasz się ich przestrzegać. Przyjmujesz do wiadomości, że ponosisz wyłączną odpowiedzialność za swoje postępowanie podczas korzystania z tego produktu oraz za wszelkie jego konsekwencje. Zobowiązujesz się używać tego produktu wyłącznie do właściwych celów i zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami prawa, zasadami i regulacjami oraz ze wszystkimi warunkami, środkami ostrożności, praktykami, zasadami i wytycznymi,

które firma Hohem udostępniła lub może udostępnić. Firma Hohem nie ponosi odpowiedzialności za szkody, obrażenia ani jakąkolwiek odpowiedzialność prawną wynikającą bezpośrednio lub pośrednio z użytkowania tego produktu. Użytkownik jest zobowiązany do przestrzegania bezpiecznych i zgodnych z prawem praktyk, w tym między innymi tych, które zostały określone w niniejszym dokumencie.

Niniejszy dokument i wszystkie dokumenty powiązane mogą zostać zmienione według wyłącznego uznania firmy Hohem. Aktualne informacje o produkcie można znaleźć na stronie www.hohem.com na stronie tego produktu.

13. Kontakt z producentem

Infolinia (bezpłatna):

USA	+1 (888) 965 8512	pon.–pt. 9:00–17:00 (EST)
Wielka Brytania	+44 (0)808 273 7578	pon.–pt. 14:00–22:00 (GMT+0)
Kanada	+1 (855) 758 8939	pon.–pt. 9:00–17:00 (EST)
Brazylia	+55 (0)800 591 1897	pon.–pt. 10:00–18:00 (GMT−3)

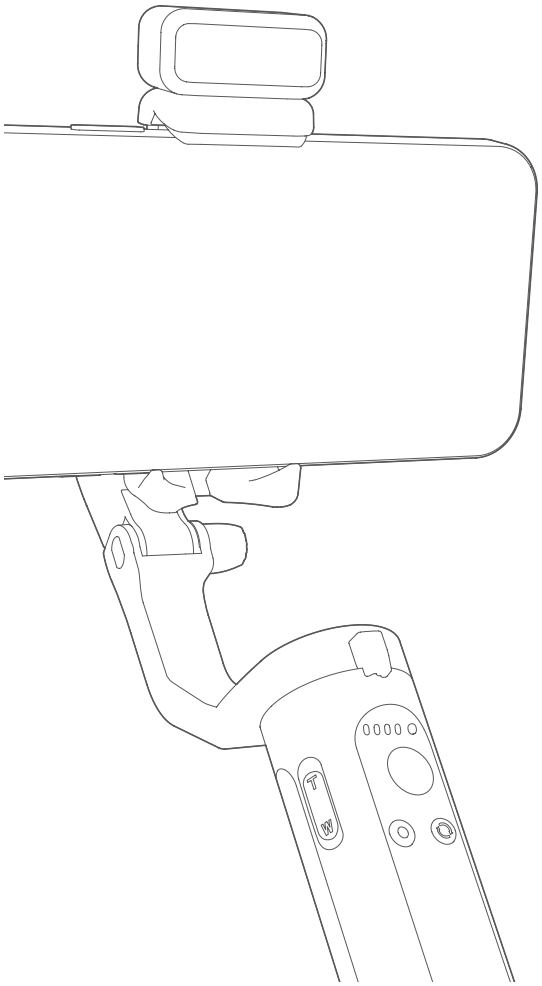
E-mail: service@hohem.com
Strona internetowa: www.hohem.com
Facebook: Hohem Technology Co., Ltd
Producent: Hohem Technology Co., Ltd

Dystrybutor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

Hohem iSteady XE

Felhasználói útmutató

a gyártó V1.0 felhasználói kézikönyve alapján



Olvassa be a QR-kódot az oktatóvideó megnyitásához.

Tartalomjegyzék

1. Az iSteady XE áttekintése **3**

2. Az iSteady XE mágneses kiegészítő lámpája **4**

3. A telefon felhelyezése és kiegyensúlyozása **5**

4. Bekapcsolás és Bluetooth-kapcsolat **6**

5. A Hohem Joy alkalmazás letöltése **6**

6. A gombok funkciói **7**

7. Üzemmódok és követési sebesség **8**

7.1. Üzemmódok 8

7.2. Követési sebesség 9

8. Az iSteady XE összecsukása **9**

9. Az iSteady XE kalibrálása **10**

10. Töltöttségjelző és Bluetooth-jelzőfény **11**

11. Műszaki adatok **12**

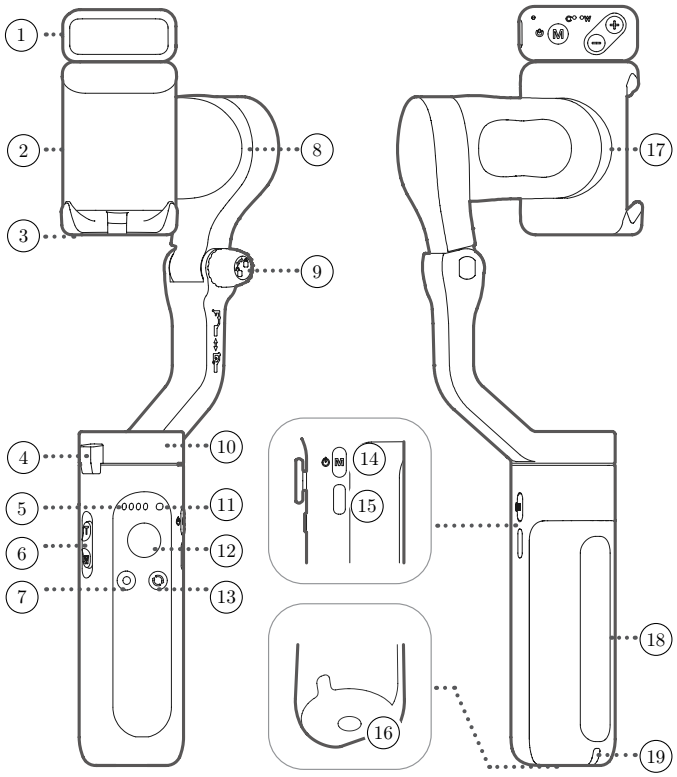
11.1. Stabilizátor 12

11.2. Kiegészítő lámpa 12

12. Figyelmeztetés és felelősségkizárás **13**

13. A gyártó elérhetősége **13**

1. Az iSteady XE áttekintése



1. Mágneses kiegészítő lámpa*
2. Telefontartó
3. A összecsukási zár
4. B összecsukási zár
5. Üzemmódjelző (akkumulátor-töltöttségjelző)
6. Zoom csúszka
7. Exponálógomb
8. Billentőmotor (tilt)
9. Rögzítőcsavar
10. Forgatómotor (pan)
11. Bluetooth-jelzőfény
12. Joystick
13. Funkciógomb
14. M gomb (bekapcsológomb)
15. USB-C töltőcsatlakozó
16. 1/4"-20 UNC menetes furat
17. Dőlésmotor (roll)
18. Markolat (beépített akkumulátorral)
19. Csuklópánt-rögzítő furat

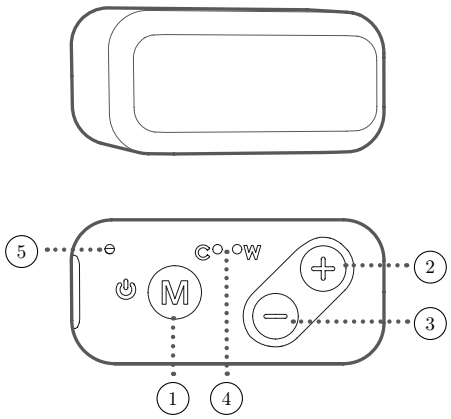
⚠

- A „*” jelölésű elemek külön megvásárolható, opcionális tartozékok.
- Az iSteady XE bekapcsolása előtt rögzítse a mobiltelefont.
- Ha a stabilizátor nem érzékel mobiltelefont, vagy a motor túlterhelődik, mert a telefon nincs megfelelően kiegyensúlyozva, a stabilizátor figyelmeztető hangjelzés után kikapcsol.

2. Az iSteady XE mágneses kiegészítő lámpája

*Külön megvásárolható

Hideg fény / meleg fény / természetes fehér fény (10 fokozatban állítható fényerő).



(1) M gomb (lámpa be/ki)
Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 mp-ig: a kiegészítő lámpa be- és kikapcsolása.
Egyszeri megnyomás: váltás a hideg, a meleg és a természetes fehér fény között.

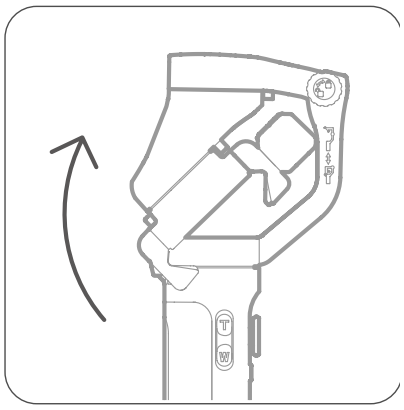
(2) Plusz „+” gomb
Minden megnyomással növeli a fényerőt (tíz fokozat).

(3) Mínusz „–” gomb
Minden megnyomással csökkenti a fényerőt (tíz fokozat).

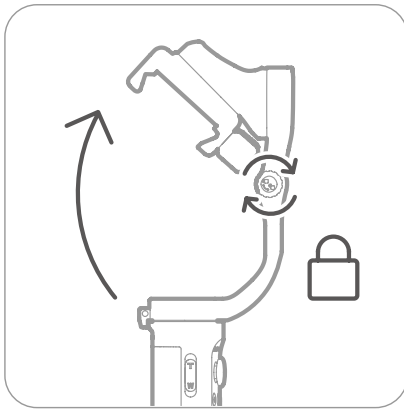
(4) A kiegészítő lámpa jelzőfénye
(„C” a hideg, „W” a meleg fény rövidítése.)
Csak a C jelzőfény világít: hideg fény van használatban.
Csak a W jelzőfény világít: meleg fény van használatban.
A C és a W jelzőfény is világít: természetes fehér fény van használatban.

(5) Tápellátásjelző
Pirosan villog: töltés.
Folyamatosan pirosan világít: teljesen feltöltve.

3. A telefon felhelyezése és kiegyensúlyozása

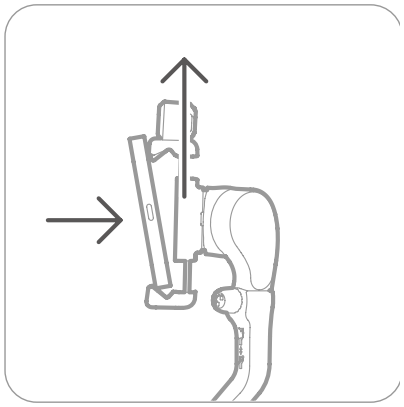


(1) Hajtsa ki az iSteady XE-t.

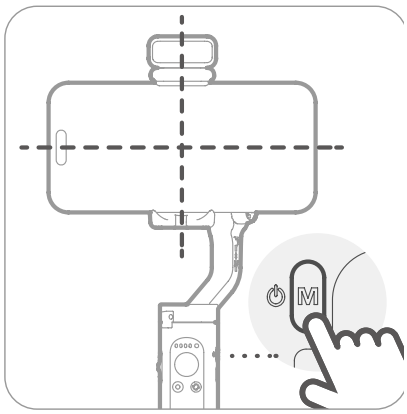


(2) Húzza meg a rögzítőcsavart az óramutató járásával megegyező irányba forgatva.

⚠ Ha a rögzítőcsavar nincs meghúzva, a stabilizátor nem működik megfelelően.



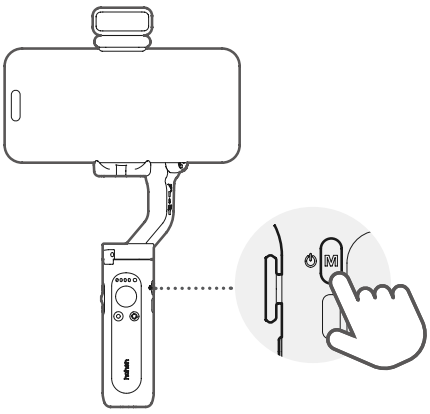
(3) Ügyeljen arra, hogy a telefon kamerája a tartó bal oldalán legyen. Helyezze a telefon alsó szélét a tartóba, majd húzza ki a tartó felső részét, hogy a telefon a helyére pattanjon.



(4) Bekapcsolás előtt csúsztassa el a telefont úgy, hogy középen, stabilan rögzítve és kiegyensúlyozva maradjon.

⚠ Ügyeljen arra, hogy a telefon középen, a gumibetéteken legyen rögzítve, különben a stabilizátor rezegni fog, vagy automatikusan kikapcsol.

4. Bekapcsolás és Bluetooth-kapcsolat



① **Bekapcsolás**
Nyomja meg és tartsa lenyomva az M gombot (be-/kikapcsológomb) 3 mp-ig.

② **Bluetooth-kapcsolat az alkalmazáson keresztül**
Kapcsolja be a Bluetooth-t az okostelefonon. Indítsa el a Hohem Joy alkalmazást, és az utasításokat követve csatlakoztassa az iSteady XE-t.

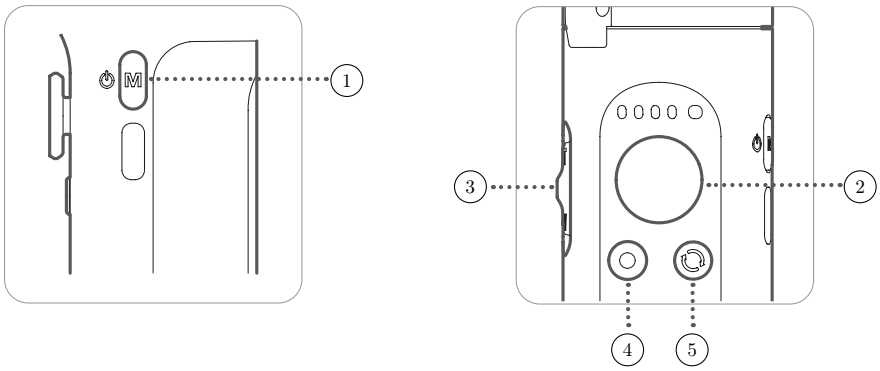
5. A Hohem Joy alkalmazás letöltése

Töltse le a Hohem Joy alkalmazást a további érdekes funkciók használatához.

A letöltéshez olvassa be a QR-kódot, vagy keressen rá a „Hohem Joy” kifejezésre az App Store-ban vagy a Google Playen.

*A Hohem Joy alkalmazáshoz iOS 10.0 vagy újabb, illetve Android 6.0 vagy újabb rendszer szükséges.

6. A gombok funkciói



(1) M gomb (bekapcsológomb)
Lenyomva tartás 3 mp-ig: be-/kikapcsolás
Egyszeri megnyomás: váltás az üzemmódok között (PTF – PF – L – POV)
Kétszeri megnyomás: készenléti módba lépés (újabb megnyomással kilép a készenléti módból)
Ötszöri megnyomás: automatikus kalibrálás

(2) Joystick
Fel/le: a billentés (tilt) vezérlése
Balra/jobbra: a forgatás (pan) vezérlése
(A Hohem Joy alkalmazás „Left/Right Joystick" beállításával a joystick a dőlést (roll) is vezérelheti.)

(3) Zoom csúszka
(A Hohem Joy alkalmazásban / Android 10.0 vagy újabb rendszeren érhető el; győződjön meg arról, hogy a Bluetooth-párosítás létrejött.)
Felfelé tolás: nagyítás
Lefelé tolás: kicsinyítés

(4) Exponálógomb
(Győződjön meg arról, hogy a Bluetooth-párosítás létrejött.)
Egyszeri megnyomás: fénykép készítése; videofelvétel indítása/leállítása
Kétszeri megnyomás: váltás a PHOTO (fénykép) és a VIDEO (videó) mód között
Háromszori megnyomás: váltás az elülső és a hátsó kamera között (a Hohem Joy alkalmazásban / Android 10.0 vagy újabb rendszeren érhető el; győződjön meg arról, hogy a Bluetooth-párosítás létrejött)

(5) Funkciógomb
Egyszeri megnyomás: váltás fekvő és álló tájolás között

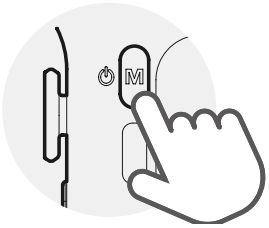
Kétszeri megnyomás: a stabilizátor középre állítása
Háromszori megnyomás: 180°-os Inception mód / 180°-os forgó felvétel (automatikus forgatás)
Hétszeri megnyomás: távirányító* párosítása

Távirányítóval* párosítva:
A funkciógomb egyszeri megnyomása: párosítás megszakítása
A funkciógomb kétszeri megnyomása: a párosított távirányító* törlése (a párosított távirányító nem lesz elérhető, újra párosítani kell)
A funkciógomb lenyomva tartása: a stabilizátor akkumulátor-töltöttségének ellenőrzése

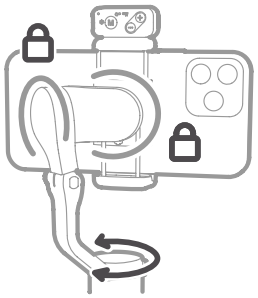
*A távirányító külön megvásárolható.

7. Üzemmódok és követési sebesség

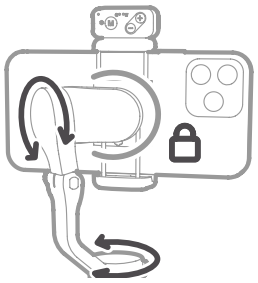
7.1. Üzemmódok



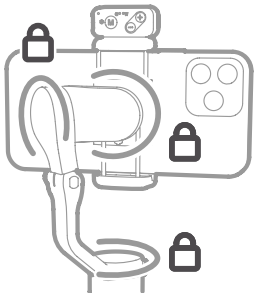
Üzemmódváltás
Az üzemmódok közötti váltáshoz nyomja meg egyszer az M gombot.



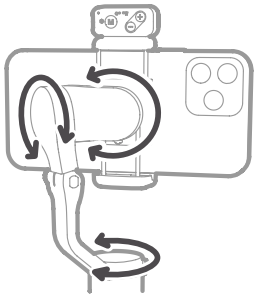
Forgatáskövetés (PF)
Ha a markolatot balra/jobbra forgatja, a kamera követi a markolat mozgását. −45° és +45° között a billentőmotor nem követi a mozgást; e tartományon kívül a stabilizátor követi a billentést. A dőlésmotor (roll) rögzítve van, és nem követi a mozgást.



Forgatás- és billentéskövetés (PTF)
Ez az alapértelmezett üzemmód. Ha a markolatot balra/jobbra forgatja vagy felfelé/lefelé billenti, a kamera követi a markolat mozgását. A dőlésmotor (roll) rögzítve van, és nem követi a mozgást.



Teljes zárolás (L)
A dőlés- (roll) és a forgatómotor (pan) rögzítve van, és nem követi a mozgást. −45° és +45° között a billentőmotor nem követi a mozgást; e tartományon kívül a stabilizátor követi a billentést.



POV (teljes követés)
Első személyű nézőpont. Teljes, 360°-os mozgást biztosít: a stabilizátorral forgathat, billenthet és dönthet.

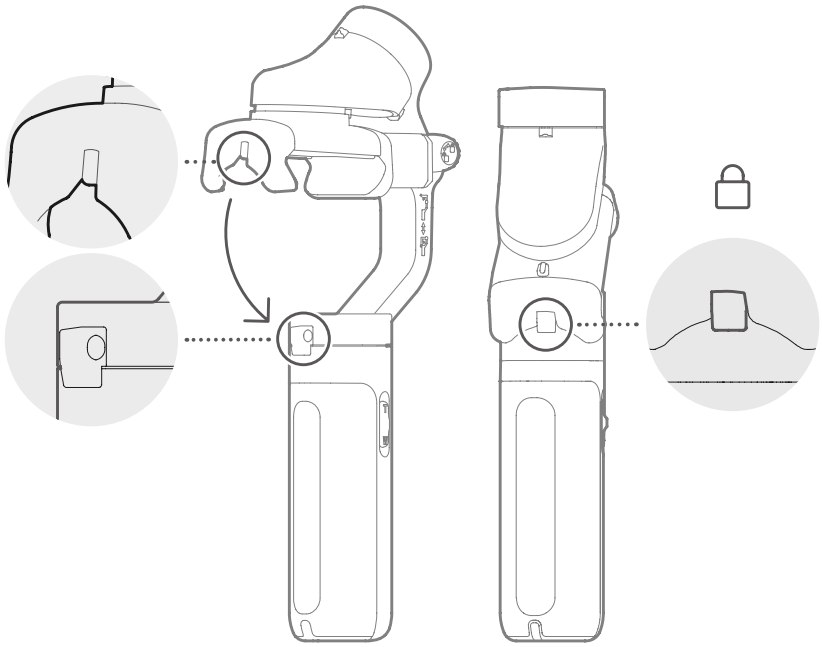
7.2. Követési sebesség

A követési sebesség módosításához nyissa meg a Hohem Joy alkalmazásban a következőt: Start Recording – Gimbal Parameter Settings (a stabilizátor paramétereinek beállítása; Bluetooth-kapcsolat szükséges).

General (általános)	Felvétel általános követési sebességgel
Slow (lassú)	Felvétel lassú követési sebességgel
Medium (közepes)	Felvétel gyors mozgás követéséhez
Fast (gyors)	Gyors követés videós átmenetekhez

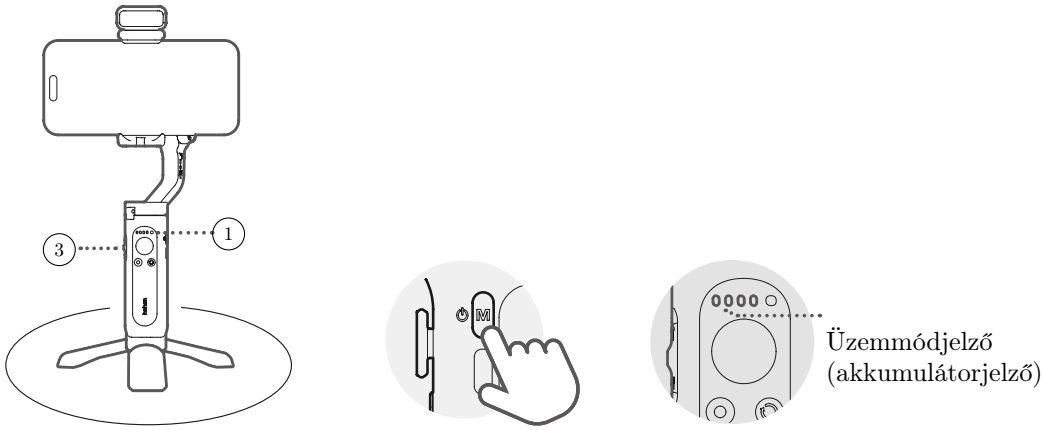
8. Az iSteady XE összecsukása

Csukja össze a stabilizátort az ábrán látható módon.



9. Az iSteady XE kalibrálása

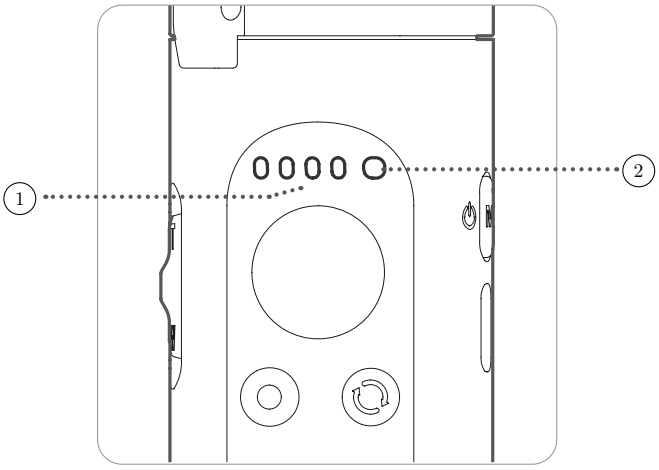
Ha a stabilizátor bekapcsolás után nem áll vízszintesen, vagy a forgatási (pan) tengely nyugalmi helyzetben enyhén elmászik, végezze el a kalibrálást.



1. Kapcsolja be a stabilizátort, és nyomja meg ötször a funkciógombot.
2. Egy hangjelzés után elindul a kalibrálás.
3. Az első két és az utolsó két akkumulátorjelző fény felváltva villog.
4. A kalibrálás két hangjelzés után fejeződik be (a kalibrálás körülbelül 40 másodpercig tart).

⚠ A stabilizátort sík felületen kalibrálja, és ne mozgassa.

10. Töltöttségjelző és Bluetooth-jelzőfény



(1) Üzemmódjelző (akkumulátor-töltöttségjelző)

- **Üzemmód:** a használatban lévő üzemmód jelzőfénye folyamatosan zölden világít.
- **Töltöttségi szint:** a töltöttség ellenőrzéséhez tartsa lenyomva a funkciógombot (minél több jelzőfény világít, annál magasabb a töltöttségi szint).
- **Töltési állapot:** a villogó jelzőfények azt jelzik, hogy a stabilizátor töltődik; a folyamatosan világító jelzőfények azt, hogy teljesen fel van töltve.
- **Egyéb:** a stabilizátor kalibrálása közben a jelzőfények folyamatosan villognak.

(2) Bluetooth-jelzőfény

a. A szín a stabilizátor állapotát jelzi

- **Nem világít:** Bluetooth-kapcsolat bontva
- **Zöld:** Bluetooth-kapcsolat létrejött
- **Pirosan pulzál:** alacsony töltöttség figyelmeztetés
- **Gyorsan pirosan villog:** visszaszámlálás az alacsony töltöttség miatti kikapcsolásig
- **Folyamatosan pirosan világít:** hibajelzés
- **Pirosan villog és sípol:** túlterhelés

b. A távirányító* állapota

- **Felváltva sárgán és zölden villog:** párosítás
- **Sárgán villog:** párosítva

*A távirányító külön megvásárolható.

11. Műszaki adatok

11.1. Stabilizátor

Tömeg	259 g (kiegészítő lámpa és állvány nélkül)
Méret összecsukva	179 × 79 × 39 mm
Akkumulátor-kapacitás	3,7 V / 2000 mAh
Üzemidő	8 óra
Mechanikai tartomány	Forgatás (pan): 320° Dőlés (roll): 320° Billentés (tilt): 320°
Vezérelhető tartomány	Forgatás (pan): 320° Billentés (tilt): −45° és +45° között
Kompatibilis telefonok	Tömeg: ≤ 280 g Vastagság: ≤ 11 mm Szélesség: 55–90 mm

Egyes telefonoknál, amelyeknek a kamerája középen helyezkedik el (például Xiaomi Mi 10, Xiaomi Mi 10 Pro és Xiaomi Mi CC9 Pro), a motor látható lehet a képen.

11.2. Kiegészítő lámpa

Tömeg	16 g
Akkumulátor-kapacitás	3,7 V / 300 mAh
Teljesítmény	1 W
Üzemidő	1 óra
Fény	Hideg fény (6500 K) Meleg fény (3000 K) Természetes fehér fény (5500 K)

12. Figyelmeztetés és felelősségkizárás

Köszönjük, hogy a Hohem termékét választotta. A termék használatával Ön kijelenti, hogy figyelmesen elolvasta ezt a felelősségkizárást és figyelmeztetést, megértette az itt leírt feltételeket, és vállalja azok betartását. Tudomásul veszi, hogy a termék használata során kizárólag Ön felel saját magatartásáért és annak minden következményéért. Vállalja, hogy a terméket kizárólag rendeltetésszerűen, az összes vonatkozó törvénnyel, szabállyal és előírással, valamint a Hohem által közzétett vagy a jövőben közzéteendő összes feltétellel, óvintézkedéssel, gyakorlattal, irányelvvel és útmutatással összhangban használja. A Hohem nem vállal felelősséget a termék használatából közvetlenül vagy közvetve eredő károkért, sérülésekért, illetve semmilyen jogi felelősséget. A felhasználónak biztonságos és jogszerű gyakorlatot kell követnie, beleértve – de nem kizárólagosan – az ebben a dokumentumban leírtakat.

Ez a dokumentum és az összes kapcsolódó dokumentum a Hohem kizárólagos döntése alapján módosulhat. A legfrissebb termékinformációkért látogasson el a www.hohem.com oldalra, és nyissa meg a termék oldalát.

13. A gyártó elérhetősége

Ügyfélszolgálat (ingyenesen hívható):

Egyesült Államok	+1 (888) 965 8512	H–P 9:00–17:00 (EST)
Egyesült Királyság	+44 (0)808 273 7578	H–P 14:00–22:00 (GMT+0)
Kanada	+1 (855) 758 8939	H–P 9:00–17:00 (EST)
Brazília	+55 (0)800 591 1897	H–P 10:00–18:00 (GMT−3)

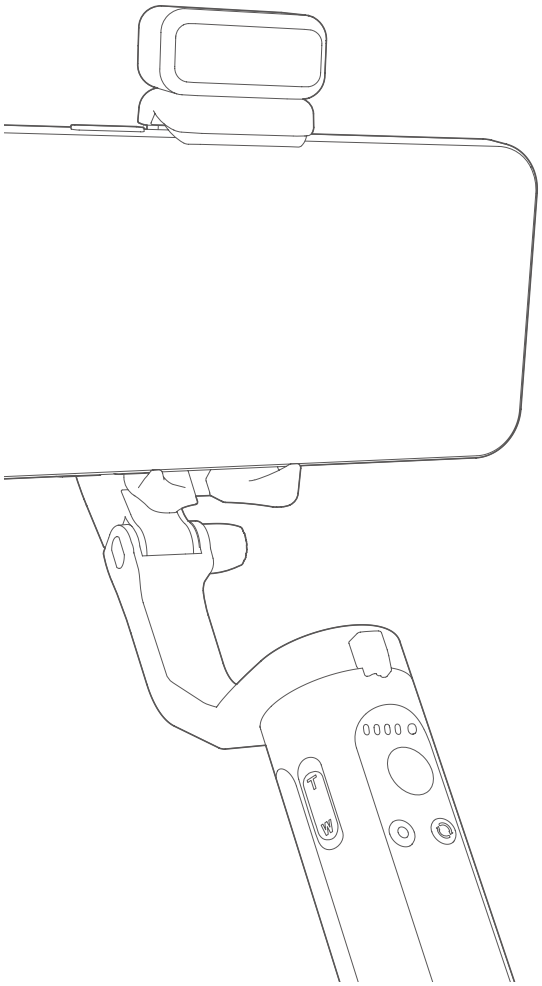
E-mail: service@hohem.com
Weboldal: www.hohem.com
Facebook: Hohem Technology Co., Ltd
Gyártó: Hohem Technology Co., Ltd

Forgalmazó
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

Hohem iSteady XE

Ghid de utilizare

pe baza manualului de utilizare al producătorului V1.0



Scanaţi codul QR pentru a accesa tutorialul video.

Cuprins

1 Prezentare generală iSteady XE **3**

2 Lumina de umplere magnetică iSteady XE **4**

3 Montarea şi echilibrarea telefonului **5**

4 Pornirea şi conectarea prin Bluetooth **6**

5 Descărcarea aplicaţiei Hohem Joy **6**

6 Funcţiile butoanelor **7**

7 Moduri de lucru şi viteza de urmărire **8**

7.1 Moduri de lucru 8

7.2 Viteza de urmărire 9

8 Plierea stabilizatorului iSteady XE **9**

9 Calibrarea stabilizatorului iSteady XE **10**

10 Indicatorul nivelului bateriei şi indicatorul Bluetooth **11**

11 Specificaţii **12**

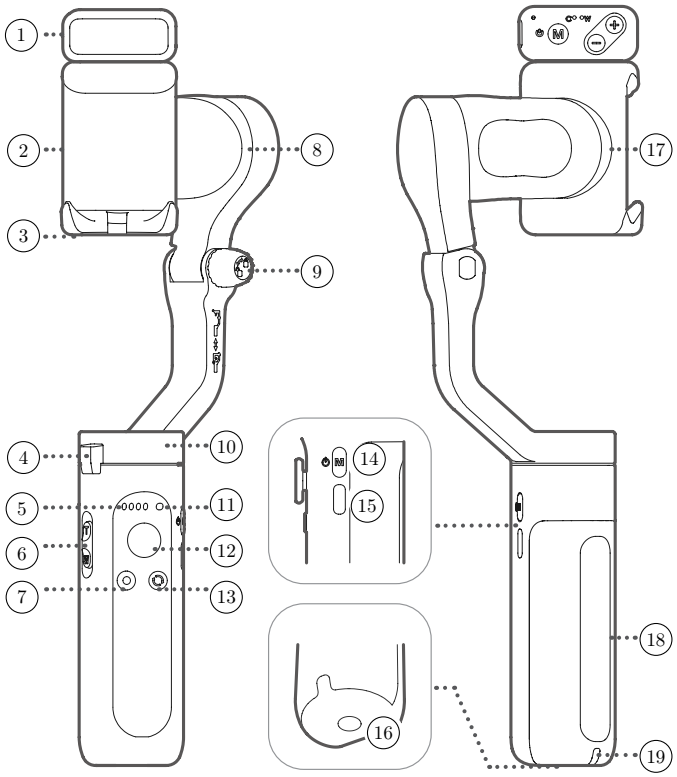
11.1 Stabilizator 12

11.2 Lumina de umplere 12

12 Avertisment şi declinarea responsabilităţii **13**

13 Contact producător **13**

1. Prezentare generală iSteady XE



1. Lumină de umplere magnetică*
2. Clemă pentru telefon
3. Blocaj de pliere A
4. Blocaj de pliere B
5. Indicator mod de lucru (indicator nivel baterie)
6. Glisor zoom
7. Buton declanşator
8. Motor de înclinare (tilt)
9. Şurub de strângere
10. Motor de rotire (pan)
11. Indicator Bluetooth
12. Joystick
13. Buton funcţional
14. Buton M (buton de pornire)
15. Port de încărcare USB-C
16. Filet 1/4"-20 UNC
17. Motor de ruliu (roll)
18. Mâner (cu baterie integrată)
19. Orificiu pentru şnur

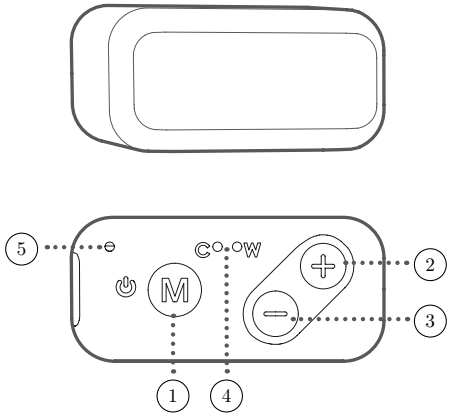
⚠

- Elementele marcate cu „*” sunt accesorii opţionale care se vând separat.
- Montaţi telefonul mobil înainte de a porni stabilizatorul iSteady XE.
- Dacă nu este detectat niciun telefon mobil sau dacă motorul este supra-solicitat deoarece telefonul nu este bine echilibrat, stabilizatorul se opreşte după un semnal sonor de avertizare.

2. Lumina de umplere magnetică iSteady XE

*Se vinde separat

Lumină rece / lumină caldă / lumină albă naturală (luminozitate reglabilă pe 10 niveluri).



(1) **Buton M (pornire/oprire lumină)**
Apăsare lungă 3 s: pornirea/oprirea luminii de umplere.
O apăsare: comutare între lumina rece, caldă şi albă naturală.

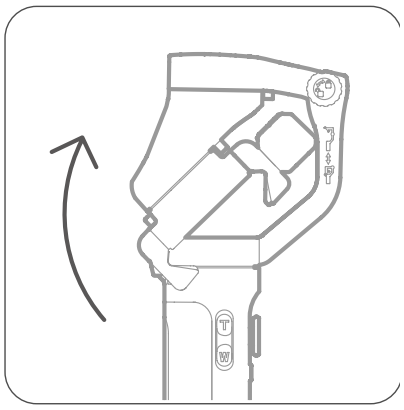
(2) **Butonul plus „+”**
Fiecare apăsare creşte luminozitatea (zece niveluri).

(3) **Butonul minus „–”**
Fiecare apăsare reduce luminozitatea (zece niveluri).

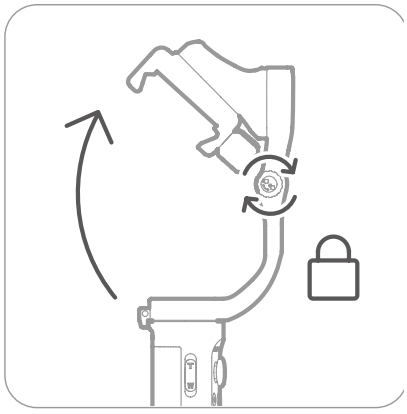
(4) **Indicatorul luminii de umplere**
(„C” înseamnă lumină rece, „W” lumină caldă.)
Este aprins doar indicatorul C: se foloseşte lumina rece.
Este aprins doar indicatorul W: se foloseşte lumina caldă.
Sunt aprinşi indicatorii C şi W: se foloseşte lumina albă naturală.

(5) **Indicator de alimentare**
Clipeşte roşu: se încarcă.
Roşu continuu: complet încărcată.

3. Montarea şi echilibrarea telefonului

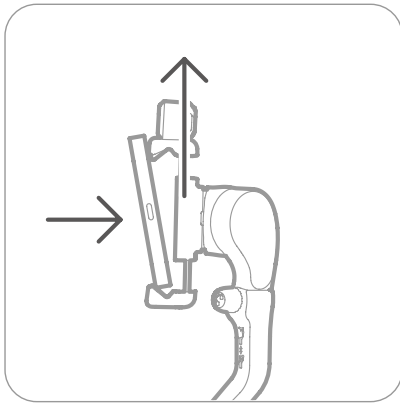


(1) Desfaceţi stabilizatorul iSteady XE.

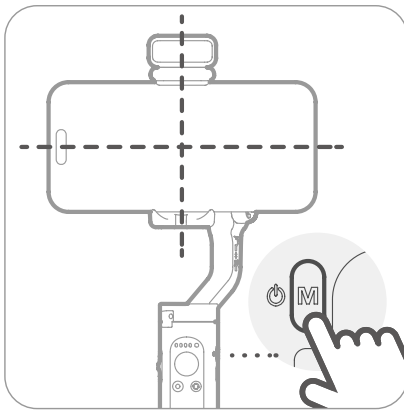


(2) Strângeţi şurubul rotindu-l în sensul acelor de ceasornic.

⚠ Stabilizatorul nu va funcţiona corect dacă şurubul nu este strâns.



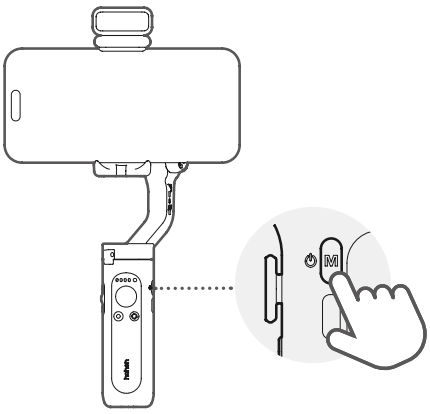
(3) Asiguraţi-vă că camera telefonului se află în partea stângă a clemei. Introduceţi marginea de jos a telefonului în clemă, apoi trageţi partea de sus a clemei pentru a fixa telefonul.



(4) Înainte de pornire, glisaţi telefonul astfel încât să rămână bine prins şi echilibrat central.

⚠ Asiguraţi-vă că telefonul este prins central pe tampoanele de cauciuc; în caz contrar, stabilizatorul va vibra sau se va opri automat.

4. Pornirea şi conectarea prin Bluetooth



① **Pornire**
Ţineţi apăsat butonul M (butonul de pornire/oprire) timp de 3 s.

② **Conectare Bluetooth prin aplicaţie**
Activaţi Bluetooth pe smartphone. Lansaţi aplicaţia Hohem Joy şi urmaţi instrucţiunile pentru a conecta stabilizatorul iSteady XE.

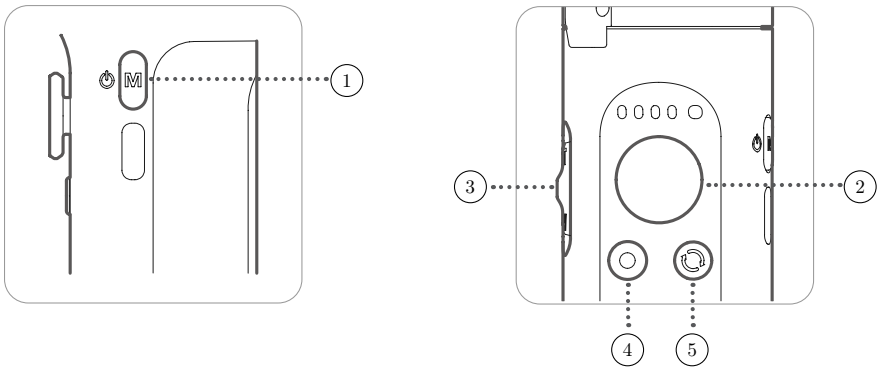
5. Descărcarea aplicaţiei Hohem Joy

Descărcaţi aplicaţia Hohem Joy pentru mai multe funcţii interesante.

Scanaţi codul QR sau căutaţi „Hohem Joy” în App Store sau Google Play pentru a descărca aplicaţia.

*Aplicaţia Hohem Joy necesită iOS 10.0 sau o versiune ulterioară, respectiv Android 6.0 sau o versiune ulterioară.

6. Funcţiile butoanelor



(1) Buton M (buton de pornire)
Apăsare lungă 3 s: pornire/oprire
O apăsare: comutare între modurile de lucru (PTF – PF – L – POV)
Două apăsări: intrare în modul standby (apăsaţi încă o dată pentru a ieşi din modul standby)
Cinci apăsări: calibrare automată

(2) Joystick
Sus/jos: controlul înclinării (tilt)
Stânga/dreapta: controlul rotirii (pan)
(Prin setarea „Left/Right Joystick" din aplicaţia Hohem Joy, joystickul poate controla şi ruliul (roll).)

(3) Glisor zoom
(Disponibil în aplicaţia Hohem Joy / Android 10.0 sau o versiune ulterioară; asiguraţi-vă că asocierea Bluetooth este realizată.)
Împingere în sus: mărire (zoom in)
Împingere în jos: micşorare (zoom out)

(4) Buton declanşator
(Asiguraţi-vă că asocierea Bluetooth este realizată.)
O apăsare: realizarea unei fotografii; pornirea/oprirea înregistrării video
Două apăsări: comutare între PHOTO şi VIDEO (fotografie/video)
Trei apăsări: comutare între camera frontală şi cea posterioară (disponibil în aplicaţia Hohem Joy / Android 10.0 sau o versiune ulterioară; asiguraţi-vă că asocierea Bluetooth este realizată)

(5) Buton funcţional
O apăsare: comutare între modul peisaj şi portret
Două apăsări: recentrarea stabilizatorului

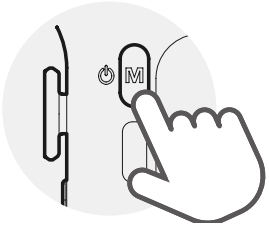
Trei apăsări: modul Inception 180° / cadru cu rotire la 180° (rotire automată)
Şapte apăsări: asocierea unei telecomenzi*

Când este asociată o telecomandă*:
O apăsare a butonului funcţional: anularea asocierii
Două apăsări ale butonului funcţional: ştergerea telecomenzii* asociate (telecomanda asociată devine indisponibilă şi trebuie asociată din nou)
Apăsare lungă a butonului funcţional: verificarea nivelului bateriei stabilizatorului

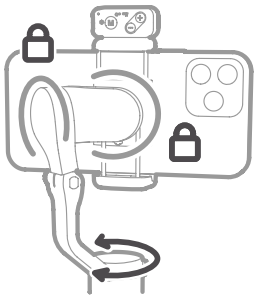
*Telecomanda se vinde separat.

7. Moduri de lucru şi viteza de urmărire

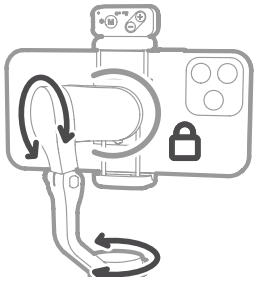
7.1. Moduri de lucru



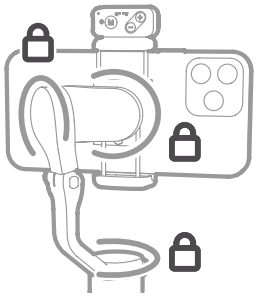
Comutarea modurilor
Pentru a comuta între modurile de lucru, apăsaţi o dată butonul M.



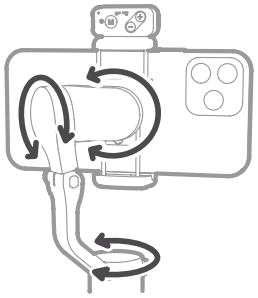
Urmărire rotire (PF)
Când rotiţi mânerul spre stânga/dreapta, camera urmează mişcările mânerului. În intervalul de la −45° la +45° motorul de înclinare nu urmează mişcarea; în afara acestui interval stabilizatorul urmează înclinarea. Motorul de ruliu (roll) este blocat şi nu urmează mişcarea.



Urmărire rotire şi înclinare (PTF)
Acesta este modul de lucru implicit. Când rotiţi mânerul spre stânga/dreapta sau îl înclinaţi în sus/jos, camera urmează mişcările mânerului. Motorul de ruliu (roll) este blocat şi nu urmează mişcarea.



Blocare totală (L)
Motoarele de ruliu (roll) şi de rotire (pan) sunt blocate şi nu urmează mişcarea. În intervalul de la −45° la +45° motorul de înclinare nu urmează mişcarea; în afara acestui interval stabilizatorul urmează înclinarea.



POV (urmărire pe toate axele)
Perspectivă la persoana întâi. Oferă mişcare completă la 360°: puteţi roti, înclina şi rula cu stabilizatorul.

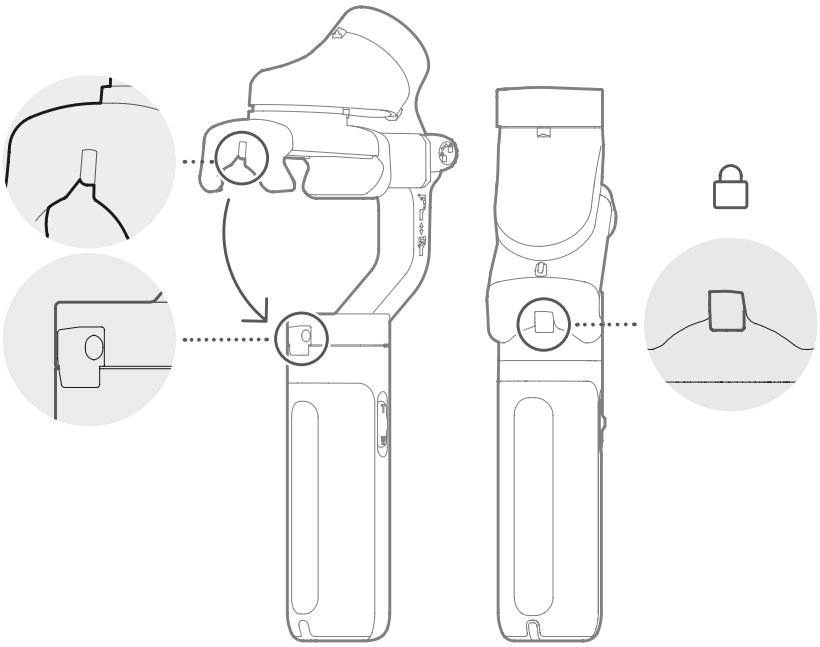
7.2. Viteza de urmărire

Pentru a schimba viteza de urmărire, lansaţi aplicaţia Hohem Joy – Start Recording – Gimbal Parameter Settings (setările parametrilor stabilizatorului; este necesară o conexiune Bluetooth).

General (normală)	Filmare cu viteza de urmărire normală
Slow (lentă)	Filmare cu viteză de urmărire lentă
Medium (medie)	Filmare pentru urmărirea mişcărilor rapide
Fast (rapidă)	Urmărire rapidă pentru tranziţii video

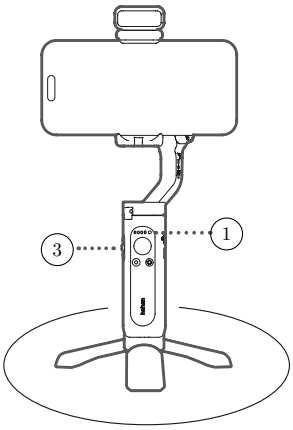
8. Plierea stabilizatorului iSteady XE

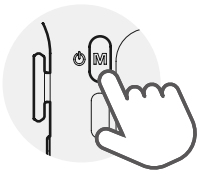
Pliaţi stabilizatorul aşa cum se arată în imagine.

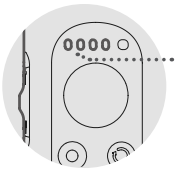


9. Calibrarea stabilizatorului iSteady XE

Dacă stabilizatorul nu este la nivel după pornire sau dacă axa de rotire (pan) derivă uşor în timp ce stabilizatorul stă nemişcat, calibraţi-l.



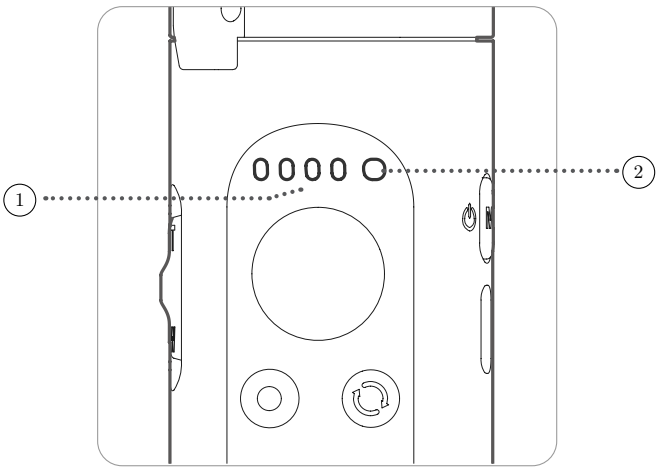




1. Porniţi stabilizatorul şi apăsaţi de cinci ori butonul funcţional.
2. Calibrarea începe după un semnal sonor.
3. Primele două şi ultimele două leduri ale bateriei clipesc alternativ.
4. Calibrarea este finalizată când se aud două semnale sonore (calibrarea durează aproximativ 40 de secunde).

⚠ Calibraţi stabilizatorul pe o suprafaţă plană şi ţineţi-l nemişcat.

10. Indicatorul nivelului bateriei şi indicatorul Bluetooth



(1) Indicator mod de lucru (indicator nivel baterie)

- **Modul stabilizatorului:** ledul modului de lucru activ luminează verde continuu.
- **Nivelul bateriei:** ţineţi apăsat butonul funcţional pentru a verifica nivelul bateriei (cu cât sunt aprinse mai multe leduri, cu atât nivelul bateriei este mai ridicat).
- **Starea încărcării:** ledurile care clipesc indică faptul că stabilizatorul se încarcă; ledurile aprinse continuu indică faptul că este complet încărcat.
- **Altele:** ledurile clipesc continuu în timpul calibrării stabilizatorului.

(2) Indicator Bluetooth

a. Culoarea indică starea stabilizatorului

- **Stins:** Bluetooth deconectat
- **Verde:** Bluetooth conectat
- **Roşu pulsatoriu:** avertizare baterie descărcată
- **Clipeşte rapid roşu:** numărătoare inversă până la oprirea din cauza bateriei descărcate
- **Roşu continuu:** avertizare de eroare
- **Clipeşte roşu cu semnale sonore:** suprasolicitare

b. Starea telecomenzii*

- **Clipeşte alternativ galben şi verde:** asociere în curs
- **Clipeşte galben:** asociată

*Telecomanda se vinde separat.

11. Specificaţii

11.1. Stabilizator

Greutate	259 g (fără lumina de umplere şi trepied)
Dimensiuni pliat	179 × 79 × 39 mm
Capacitatea bateriei	3,7 V / 2000 mAh
Autonomie	8 ore
Interval mecanic	Rotire (pan): 320° Ruliu (roll): 320° Înclinare (tilt): 320°
Interval controlabil	Rotire (pan): 320° Înclinare (tilt): de la −45° la +45°
Telefoane compatibile	Greutate: ≤ 280 g Grosime: ≤ 11 mm Lăţime: 55–90 mm

La unele telefoane cu camera amplasată la mijloc, cum ar fi Xiaomi Mi 10, Xiaomi Mi 10 Pro şi Xiaomi Mi CC9 Pro, motorul poate fi vizibil în cadru.

11.2. Lumina de umplere

Greutate	16 g
Capacitatea bateriei	3,7 V / 300 mAh
Putere	1 W
Autonomie	1 oră
Lumină	Lumină rece (6500 K) Lumină caldă (3000 K) Lumină albă naturală (5500 K)

12. Avertisment şi declinarea responsabilităţii

Vă mulţumim că aţi achiziţionat acest produs Hohem. Prin utilizarea acestui produs, confirmaţi că aţi citit cu atenţie această declinare a responsabilităţii şi acest avertisment şi că înţelegeţi şi acceptaţi să respectaţi termenii şi condiţiile de aici. Recunoaşteţi că sunteţi singurul responsabil pentru propriul comportament în timpul utilizării acestui produs şi pentru toate consecinţele acestuia. Sunteţi de acord să utilizaţi acest produs numai în scopuri adecvate şi în conformitate cu toate legile, normele şi reglementările aplicabile, precum şi cu toţi termenii, măsurile de precauţie, practicile, politicile şi instrucţiunile pe care Hohem le-a pus sau le poate pune la dispoziţie. Hohem nu îşi asumă nicio răspundere pentru daune, vătămări sau orice răspundere juridică rezultate direct sau indirect din utilizarea acestui produs. Utilizatorul trebuie să respecte practici sigure şi legale, inclusiv, dar fără a se limita la, cele prevăzute în acest document.

Acest document şi toate celelalte documente conexe pot fi modificate la discreţia exclusivă a Hohem. Pentru informaţii actualizate despre produs, vizitaţi www.hohem.com şi deschideţi pagina acestui produs.

13. Contact producător

Centru de asistenţă (apel gratuit):

SUA	+1 (888) 965 8512	Lun.–Vin. 9:00–17:00 (EST)
Regatul Unit	+44 (0)808 273 7578	Lun.–Vin. 14:00–22:00 (GMT+0)
Canada	+1 (855) 758 8939	Lun.–Vin. 9:00–17:00 (EST)
Brazilia	+55 (0)800 591 1897	Lun.–Vin. 10:00–18:00 (GMT−3)

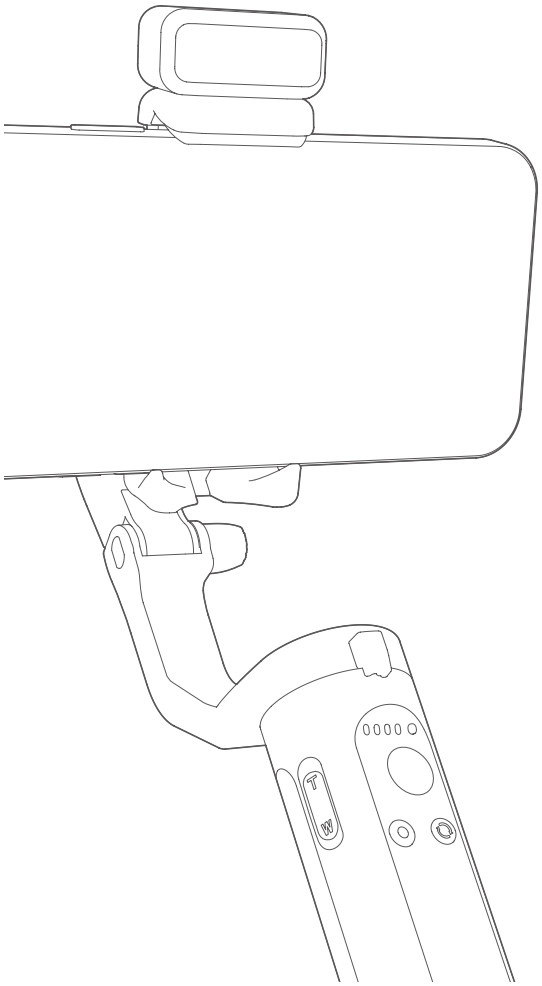
E-mail: service@hohem.com
Site web: www.hohem.com
Facebook: Hohem Technology Co., Ltd
Producător: Hohem Technology Co., Ltd

Distribuitor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

Hohem iSteady XE

Navodila za uporabo

na podlagi proizvajalčevih navodil za uporabo V1.0



Skenirajte kodo QR za ogled video vodiča.

Kazalo

1 Pregled stabilizatorja iSteady XE **3**

2 Magnetna dodatna lučka iSteady XE **4**

3 Namestitev in uravnoteženje telefona **5**

4 Vklop in povezava Bluetooth **6**

5 Prenos aplikacije Hohem Joy **6**

6 Funkcije gumbov **7**

7 Načini delovanja in hitrost sledenja **8**

7.1 Načini delovanja 8

7.2 Hitrost sledenja 9

8 Zlaganje stabilizatorja iSteady XE **9**

9 Kalibracija stabilizatorja iSteady XE **10**

10 Indikator napolnjenosti baterije in lučka Bluetooth **11**

11 Tehnični podatki **12**

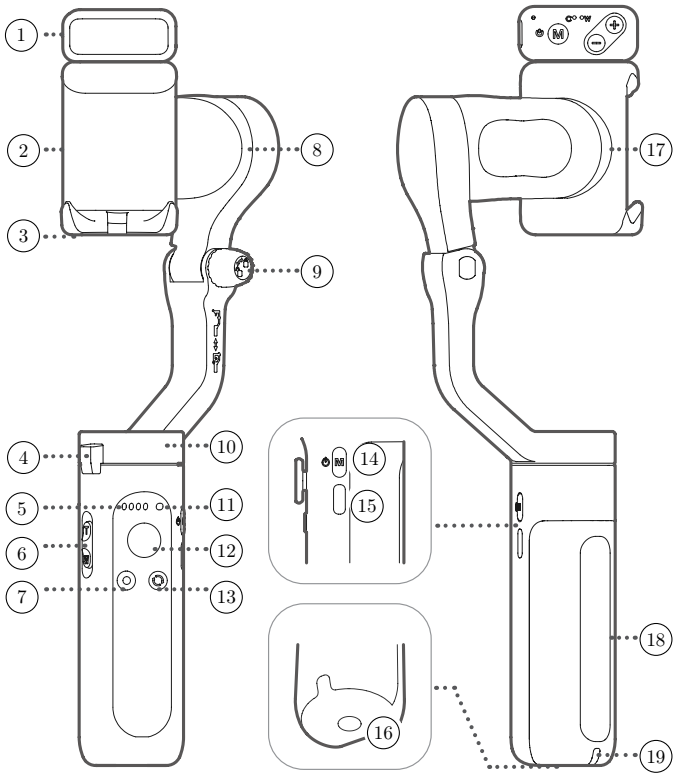
11.1 Stabilizator 12

11.2 Dodatna lučka 12

12 Opozorilo in izjava o omejitvi odgovornosti **13**

13 Stik s proizvajalcem **13**

1. Pregled stabilizatorja iSteady XE



1. Magnetna dodatna lučka*
2. Držalo za telefon
3. Zaklep zlaganja A
4. Zaklep zlaganja B
5. Indikator načina delovanja (indikator napolnjenosti baterije)
6. Drsnik za povečavo
7. Sprožilec
8. Motor nagiba (tilt)
9. Vijak
10. Motor vrtenja (pan)
11. Lučka Bluetooth
12. Igralna palica
13. Funkcijski gumb
14. Gumb M (gumb za vklop)
15. Vrata za polnjenje USB-C
16. Navoj 1/4"-20 UNC
17. Motor bočnega nagiba (roll)
18. Ročaj (z vgrajeno baterijo)
19. Odprtina za pašček

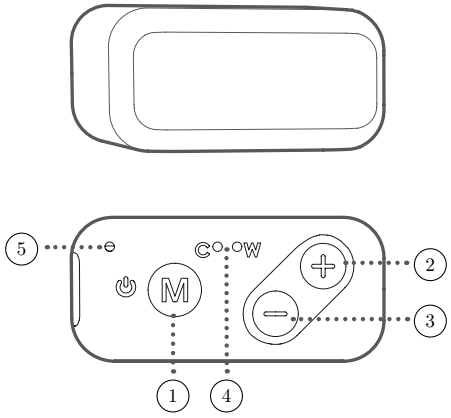
⚠

- Deli, označeni z „*“, so dodatna oprema, ki se prodaja ločeno.
- Pred vklopom stabilizatorja iSteady XE namestite mobilni telefon.
- Če mobilni telefon ni zaznan ali če je motor preobremenjen, ker telefon ni pravilno uravnotežen, se stabilizator po opozorilnem pisku izklopi.

2. Magnetna dodatna lučka iSteady XE

*Prodaja se ločeno

Hladna svetloba / topla svetloba / naravna bela svetloba (svetlost nastavljiva v 10 stopnjah).



(1) **Gumb M (vklop/izklop lučke)**
Pritisk in držanje 3 s: vklop/izklop dodatne lučke.
En pritisk: preklop med hladno, toplo in naravno belo svetlobo.

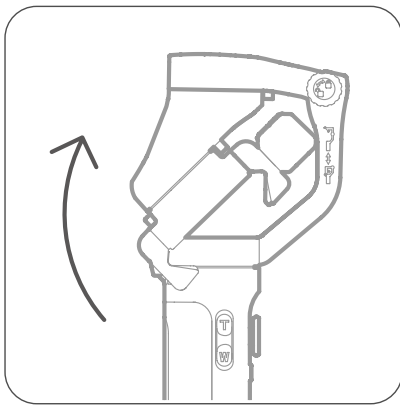
(2) **Gumb plus „+“**
Vsak pritisk poveča svetlost (deset stopenj).

(3) **Gumb minus „–“**
Vsak pritisk zmanjša svetlost (deset stopenj).

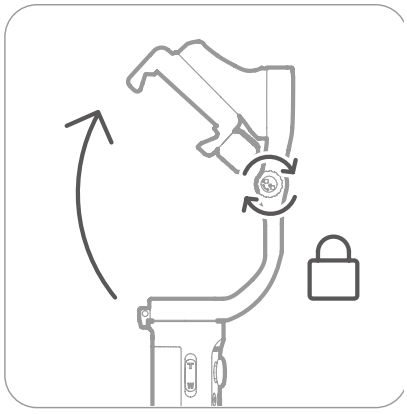
(4) **Indikator dodatne lučke**
(„C“ pomeni hladno svetlobo, „W“ toplo svetlobo.)
Sveti samo indikator C: uporablja se hladna svetloba.
Sveti samo indikator W: uporablja se topla svetloba.
Svetita indikatorja C in W: uporablja se naravna bela svetloba.

(5) **Indikator napajanja**
Utripa rdeče: polnjenje.
Sveti rdeče: povsem napolnjena.

3. Namestitev in uravnoteženje telefona

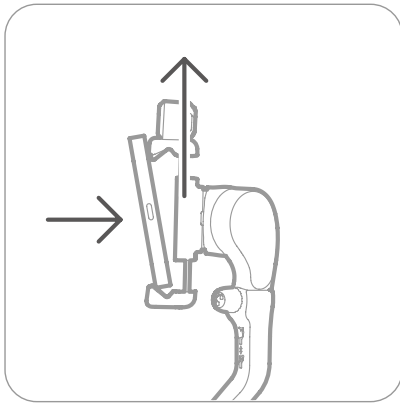


(1) Razprite stabilizator iSteady XE.

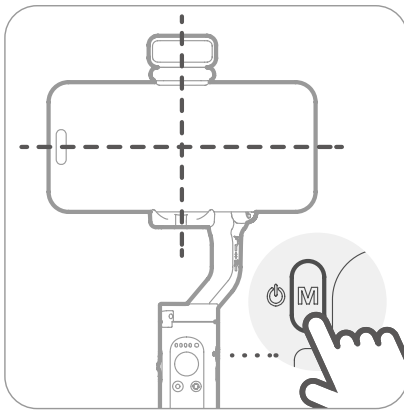


(2) Zategnite vijak tako, da ga zavrtite v smeri urinega kazalca.

⚠ Če vijak ni zategnjen, stabilizator ne bo deloval pravilno.



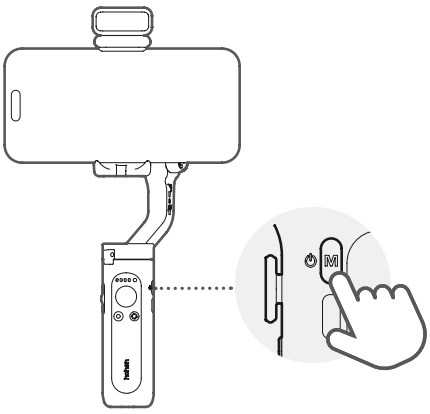
(3) Poskrbite, da je kamera telefona na levi strani držala. Spodnji rob telefona vstavite v držalo, nato povlecite zgornji del držala, da se telefon zaskoči na mestu.



(4) Pred vklopom telefon premaknite tako, da ostane trdno vpet in uravnotežen na sredini.

⚠ Poskrbite, da je telefon vpet na sredini gumijastih blazinic, sicer bo stabilizator vibriral ali se samodejno izklopil.

4. Vklop in povezava Bluetooth



① **Vklop**
Pritisnite in 3 s držite gumb M (gumb za vklop/izklop).

② **Povezava Bluetooth prek aplikacije**
Na pametnem telefonu vklopite Bluetooth. Zaženite aplikacijo Hohem Joy in sledite navodilom, da povežete stabilizator iSteady XE.

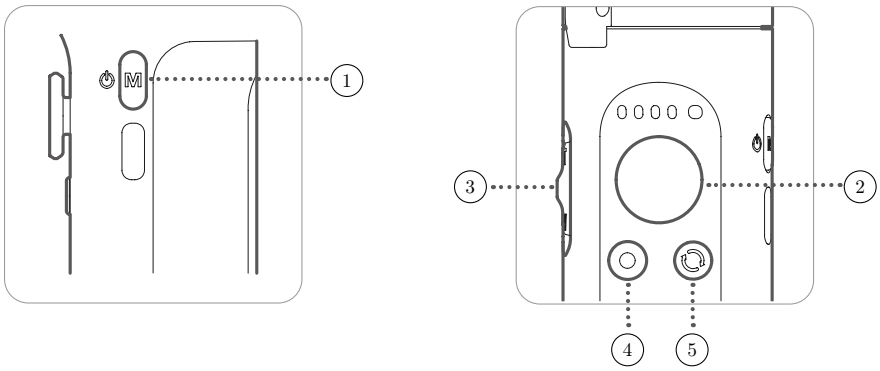
5. Prenos aplikacije Hohem Joy

Prenesite aplikacijo Hohem Joy za več zanimivih funkcij.

Skenirajte kodo QR ali poiščite „Hohem Joy“ v trgovini App Store ali Google Play in prenesite aplikacijo.

*Aplikacija Hohem Joy zahteva iOS 10.0 ali novejši oziroma Android 6.0 ali novejši.

6. Funkcije gumbov



(1) **Gumb M (gumb za vklop)**
Pritisk in držanje 3 s: vklop/izklop
En pritisk: preklop med načini delovanja (PTF – PF – L – POV)
Dvojni pritisk: prehod v stanje pripravljenosti (za izhod iz stanja pripravljenosti pritisnite še enkrat)
Petkratni pritisk: samodejna kalibracija

(2) **Igralna palica**
Gor/dol: upravljanje nagiba (tilt)
Levo/desno: upravljanje vrtenja (pan)
(Z nastavitvijo „Left/Right Joystick“ v aplikaciji Hohem Joy lahko igralna palica upravlja tudi bočni nagib (roll).)

(3) **Drsnik za povečavo**
(Na voljo v aplikaciji Hohem Joy / Android 10.0 ali novejši; prepričajte se, da je seznanjanje prek Bluetootha vzpostavljeno.)
Potisk navzgor: povečava
Potisk navzdol: pomanjšava

(4) **Sprožilec**
(Prepričajte se, da je seznanjanje prek Bluetootha vzpostavljeno.)
En pritisk: fotografiranje; začetek/konec snemanja videa
Dvojni pritisk: preklop med PHOTO in VIDEO (fotografija/video)
Trojni pritisk: preklop med sprednjo in zadnjo kamero (na voljo v aplikaciji Hohem Joy / Android 10.0 ali novejši; prepričajte se, da je seznanjanje prek Bluetootha vzpostavljeno)

(5) **Funkcijski gumb**
En pritisk: preklop med ležečo in pokončno usmerjenostjo
Dvojni pritisk: ponovno centriranje stabilizatorja

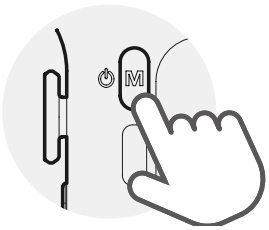
Trojni pritisk: način Inception 180° / posnetek z vrtenjem za 180° (samodejno vrtenje)
Sedemkratni pritisk: seznanjanje daljinskega upravljalnika*

Ko je seznanjen daljinski upravljalnik*:
En pritisk funkcijskega gumba: preklic seznanjanja
Dvojni pritisk funkcijskega gumba: izbris seznanjenega daljinskega upravljalnika* (seznanjeni upravljalnik ni več na voljo in ga je treba znova seznaniti)
Pritisk in držanje funkcijskega gumba: preverjanje napolnjenosti baterije stabilizatorja

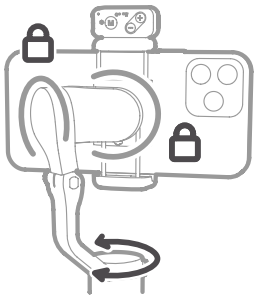
*Daljinski upravljalnik se prodaja ločeno.

7. Načini delovanja in hitrost sledenja

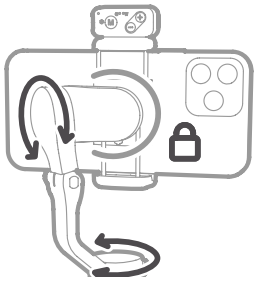
7.1. Načini delovanja



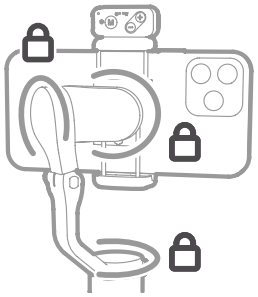
Preklop načinov
Za preklop med načini delovanja enkrat pritisnite gumb M.



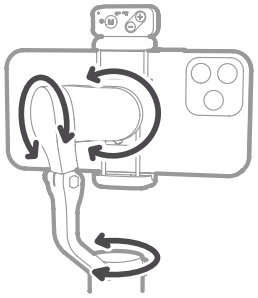
Sledenje vrtenju (PF)
Ko ročaj vrtite levo/desno, kamera sledi gibanju ročaja. V območju od −45° do +45° motor nagiba ne sledi gibanju; zunaj tega območja stabilizator sledi nagibu. Motor bočnega nagiba (roll) je zaklenjen in ne sledi gibanju.



Sledenje vrtenju in nagibu (PTF)
To je privzeti način delovanja. Ko ročaj vrtite levo/desno ali ga nagibate gor/dol, kamera sledi gibanju ročaja. Motor bočnega nagiba (roll) je zaklenjen in ne sledi gibanju.



Vse zaklenjeno (L)
Motorja bočnega nagiba (roll) in vrtenja (pan) sta zaklenjena in ne sledita gibanju. V območju od −45° do +45° motor nagiba ne sledi gibanju; zunaj tega območja stabilizator sledi nagibu.



POV (sledenje vseh osi)
Prvoosebni pogled. Omogoča popolno gibanje za 360°: s stabilizatorjem lahko vrtite, nagibate in bočno nagibate.

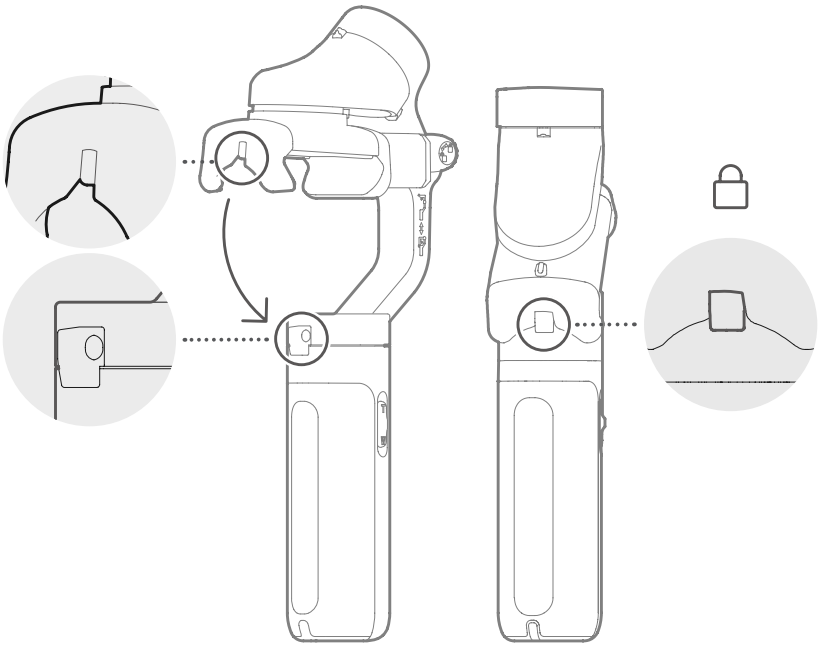
7.2. Hitrost sledenja

Hitrost sledenja spremenite v aplikaciji Hohem Joy – Start Recording – Gimbal Parameter Settings (nastavitve parametrov stabilizatorja; potrebna je povezava Bluetooth).

General (običajna)	Snemanje z običajno hitrostjo sledenja
Slow (počasna)	Snemanje s počasno hitrostjo sledenja
Medium (srednja)	Snemanje za sledenje hitremu gibanju
Fast (hitra)	Hitro sledenje za prehode v videu

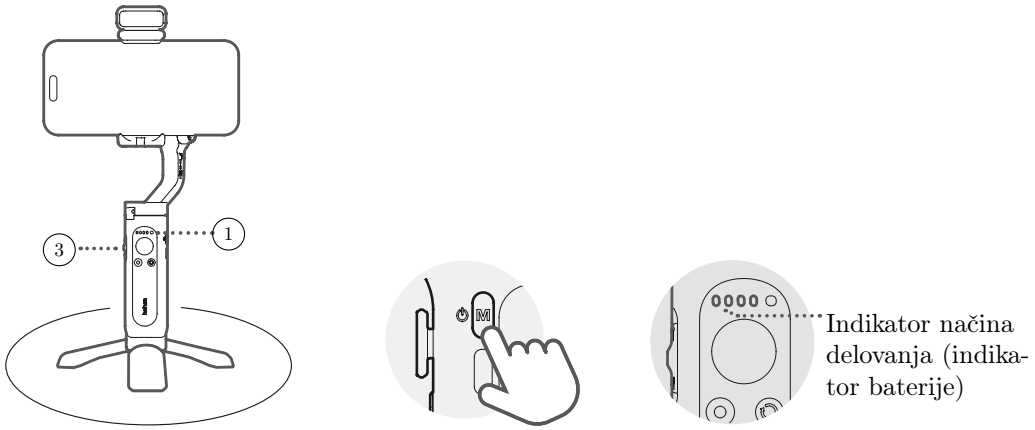
8. Zlaganje stabilizatorja iSteady XE

Stabilizator zložite, kot je prikazano na sliki.



9. Kalibracija stabilizatorja iSteady XE

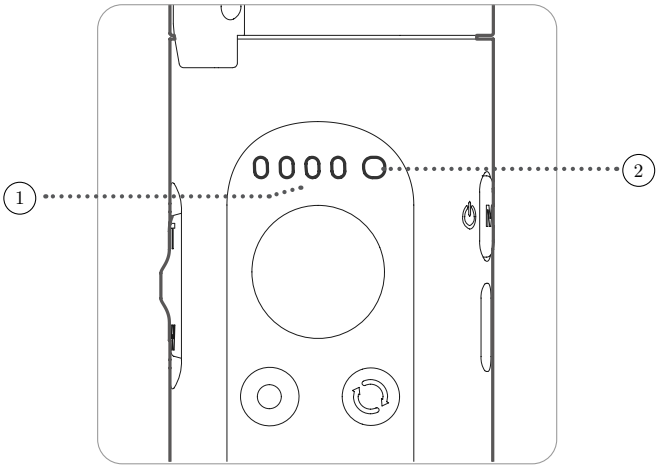
Če stabilizator po vklopu ni vodoraven ali če se os vrtenja (pan) v mirovanju rahlo premika, ga kalibrirajte.



1. Vklopite stabilizator in petkrat pritisnite funkcijski gumb.
2. Po pisku se začne kalibracija.
3. Prvi dve in zadnji dve lučki baterije izmenično utripata.
4. Kalibracija je končana, ko zaslišite dva piska (kalibracija traja približno 40 sekund).

⚠ Stabilizator kalibrirajte na ravni podlagi in ga med tem ne premikajte.

10. Indikator napolnjenosti baterije in lučka Bluetooth



(1) Indikator načina delovanja (indikator napolnjenosti baterije)

- **Način stabilizatorja:** lučka aktivnega načina delovanja neprekinjeno sveti zeleno.
- **Napolnjenost baterije:** pritisnite in držite funkcijski gumb, da preverite napolnjenost baterije (več ko lučk sveti, bolj je baterija napolnjena).
- **Stanje polnjenja:** utripajoče lučke pomenijo, da se stabilizator polni; neprekinjeno svetleče lučke pomenijo, da je povsem napolnjen.
- **Drugo:** med kalibracijo stabilizatorja lučke neprekinjeno utripajo.

(2) Lučka Bluetooth

a. Barva prikazuje stanje stabilizatorja

- **Ne sveti:** Bluetooth ni povezan
- **Zelena:** Bluetooth je povezan
- **Pulzira rdeče:** opozorilo na nizko napolnjenost baterije
- **Hitro utripa rdeče:** odštevanje do izklopa zaradi nizke napolnjenosti baterije
- **Sveti rdeče:** opozorilo na napako
- **Utripa rdeče s piski:** preobremenitev

b. Stanje daljinskega upravljalnika*

- **Izmenično utripa rumeno in zeleno:** seznanjanje
- **Utripa rumeno:** seznanjeno

*Daljinski upravljalnik se prodaja ločeno.

11. Tehnični podatki

11.1. Stabilizator

Teža	259 g (brez dodatne lučke in stojala)
Mere v zloženem stanju	179 × 79 × 39 mm
Zmogljivost baterije	3,7 V / 2000 mAh
Čas delovanja baterije	8 ur
Mehanski razpon	Vrtenje (pan): 320° Bočni nagib (roll): 320° Nagib (tilt): 320°
Nastavljivi razpon	Vrtenje (pan): 320° Nagib (tilt): od −45° do +45°
Združljivi telefoni	Teža: ≤ 280 g Debelina: ≤ 11 mm Širina: 55–90 mm

Pri nekaterih telefonih s kamero na sredini, na primer Xiaomi Mi 10, Xiaomi Mi 10 Pro in Xiaomi Mi CC9 Pro, je motor lahko viden v kadru.

11.2. Dodatna lučka

Teža	16 g
Zmogljivost baterije	3,7 V / 300 mAh
Moč	1 W
Čas delovanja baterije	1 ura
Svetloba	Hladna svetloba (6500 K) Topla svetloba (3000 K) Naravna bela svetloba (5500 K)

12. Opozorilo in izjava o omejitvi odgovornosti

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Hohem. Z uporabo tega izdelka potrjujete, da ste to izjavo o omejitvi odgovornosti in opozorilo skrbno prebrali ter da razumete tukaj navedene pogoje in se strinjate, da jih boste upoštevali. Priznavate, da ste za svoje ravnanje med uporabo tega izdelka in za vse njegove posledice odgovorni izključno sami. Strinjate se, da boste izdelek uporabljali samo za ustrezne namene ter v skladu z vsemi veljavnimi zakoni, pravili in predpisi ter z vsemi pogoji, previdnostnimi ukrepi, praksami, politikami in smernicami, ki jih je podjetje Hohem objavilo ali jih lahko objavi. Podjetje Hohem ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, poškodbe ali kakršno koli pravno odgovornost, ki neposredno ali posredno nastane zaradi uporabe tega izdelka. Uporabnik mora upoštevati varne in zakonite prakse, med drugim tudi tiste, ki so navedene v tem dokumentu.

Ta dokument in vsi drugi povezani dokumenti se lahko spremenijo po lastni presoji podjetja Hohem. Najnovejše informacije o izdelku najdete na www.hohem.com na strani tega izdelka.

13. Stik s proizvajalcem

Klicni center (brezplačna številka):

ZDA	+1 (888) 965 8512	pon.–pet. 9:00–17:00 (EST)
Združeno kraljestvo	+44 (0)808 273 7578	pon.–pet. 14:00–22:00 (GMT+0)
Kanada	+1 (855) 758 8939	pon.–pet. 9:00–17:00 (EST)
Brazilija	+55 (0)800 591 1897	pon.–pet. 10:00–18:00 (GMT−3)

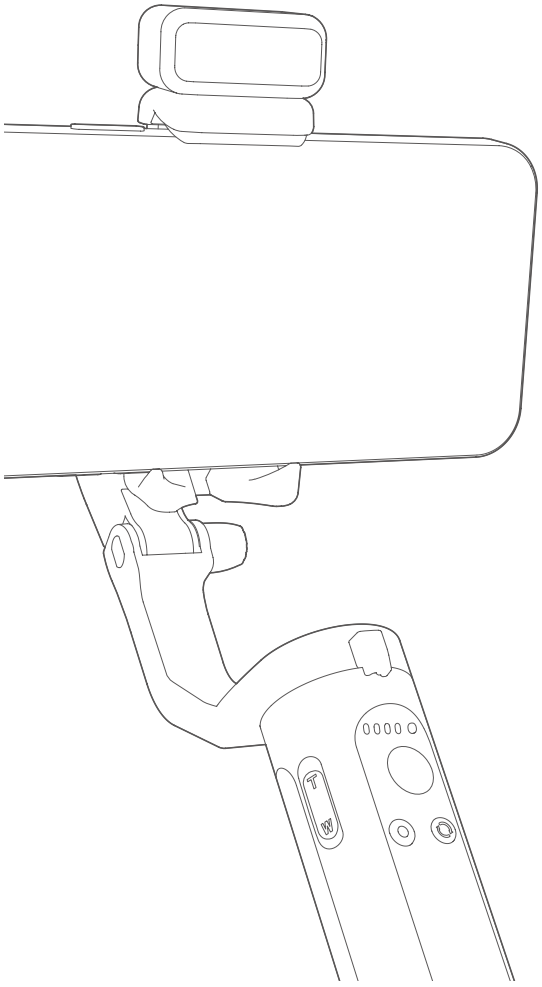
E-pošta: service@hohem.com
Spletno mesto: www.hohem.com
Facebook: Hohem Technology Co., Ltd
Proizvajalec: Hohem Technology Co., Ltd

Distributer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

Hohem iSteady XE

Ръководство за потребителя

въз основа на ръководството на производителя V1.0



Сканирайте QR кода, за да отворите видеоурока.

Съдържание

1 Общ преглед на iSteady XE **3**

2 Магнитна допълнителна светлина за iSteady XE **4**

3 Поставяне и балансиране на телефона **5**

4 Включване и връзка през Bluetooth **6**

5 Изтегляне на приложението Hohem Joy **6**

6 Функции на бутоните **7**

7 Работни режими и скорост на следване **8**

7.1 Работни режими 8

7.2 Скорост на следване 9

8 Сгъване на iSteady XE **10**

9 Калибриране на iSteady XE **10**

10 Индикатор за нивото на батерията и индикатор за Bluetooth **11**

11 Технически характеристики **12**

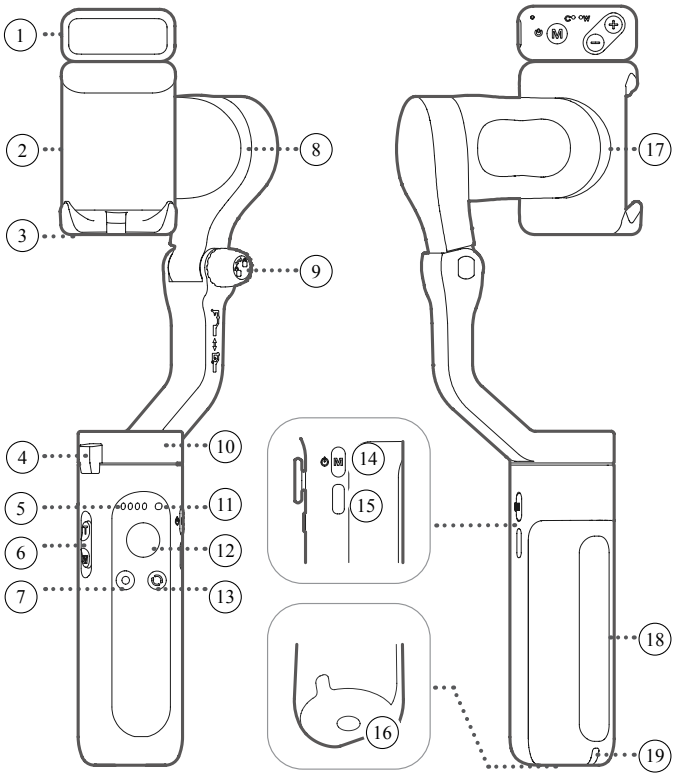
11.1 Стабилизатор 12

11.2 Допълнителна светлина 13

12 Предупреждение и отказ от отговорност **13**

13 Връзка с производителя **13**

1. Общ преглед на iSteady XE



1. Магнитна допълнителна светлина*
2. Скоба за телефон
3. Сгъваема ключалка A
4. Сгъваема ключалка B
5. Индикатор за работен режим (индикатор за нивото на батерията)
6. Плъзгач за мащабиране
7. Бутон за снимане
8. Мотор за накланяне (tilt)
9. Винт
10. Мотор за завъртане (pan)
11. Индикатор за Bluetooth
12. Джойстик
13. Функционален бутон
14. Бутон M (бутон за захранване)
15. Порт за зареждане USB-C
16. Резба 1/4”-20 UNC
17. Мотор за странично накланяне (roll)
18. Дръжка (с вградена батерия)
19. Отвор за каишка

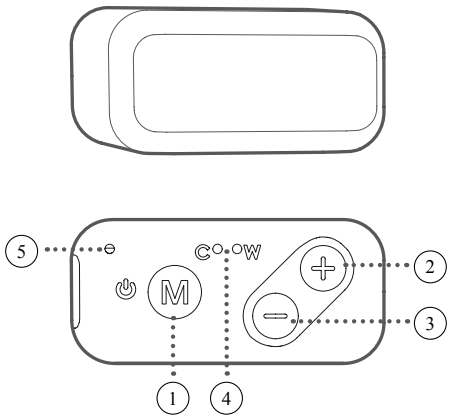
⚠

- Елементите, отбелязани със „*“, са допълнителни аксесоари, които се продават отделно.
- Поставете мобилния телефон, преди да включите iSteady XE.
- Ако не бъде открит мобилен телефон или ако моторът е претоварен, защото телефонът не е добре балансиран, стабилизаторът ще се изключи след предупредителен звуков сигнал.

2. Магнитна допълнителна светлина за iSteady XE

*Продава се отделно

Студена светлина / топла светлина / естествена бяла светлина (яркост, регулируема в 10 степени).



1 Бутон M (вкл./изкл. на светлината)
Натискане и задържане за 3 s: включване/изключване на допълнителната светлина.
Еднократно натискане: превключване между студена, топла и естествена бяла светлина.

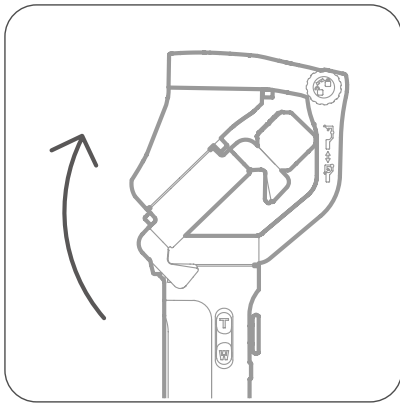
2 Бутон плюс „+“
Всяко натискане увеличава яркостта (десет степени).

3 Бутон минус „–“
Всяко натискане намалява яркостта (десет степени).

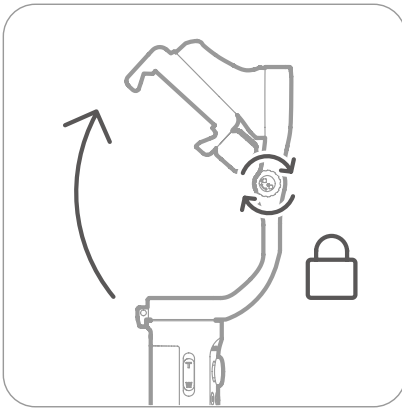
4 Индикатор на допълнителната светлина
(„C“ означава студена светлина, „W“ – топла светлина.)
Свети само индикатор C: използва се студена светлина.
Свети само индикатор W: използва се топла светлина.
Светят индикатори C и W: използва се естествена бяла светлина.

5 Индикатор за захранване
Мига в червено: зарежда се.
Свети постоянно в червено: напълно заредена.

3. Поставяне и балансиране на телефона

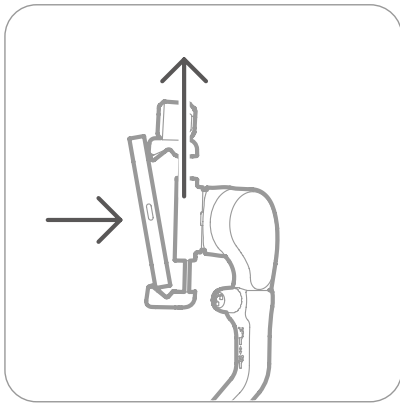


(1) Разгънете iSteady XE.

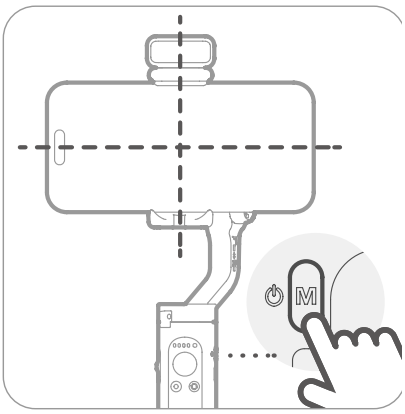


(2) Затегнете винта, като го завъртите по посока на часовниковата стрелка.

⚠ Стабилизаторът няма да работи правилно, ако винтът не е затегнат.



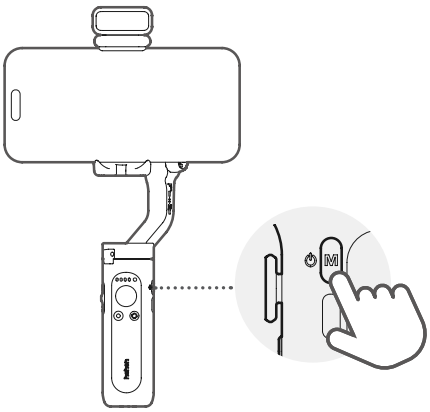
(3) Уверете се, че камерата на телефона е от лявата страна на скобата. Поставете долния ръб на телефона в скобата, след което издърпайте горната част на скобата, за да щракне телефонът на място.



(4) Преди включване плъзнете телефона така, че да остане здраво захванат и балансиран в средата.

⚠ Уверете се, че телефонът е захванат в средата на гумените подложки; в противен случай стабилизаторът ще вибрира или ще се изключи автоматично.

4. Включване и връзка през Bluetooth



① **Включване**
Натиснете и задръжте бутона M (бутон за вкл./изкл.) за 3 s.

② **Връзка през Bluetooth чрез приложението**
Включете Bluetooth на смартфона си. Стартирайте приложението Hohem Joy и следвайте указанията, за да свържете iSteady XE.

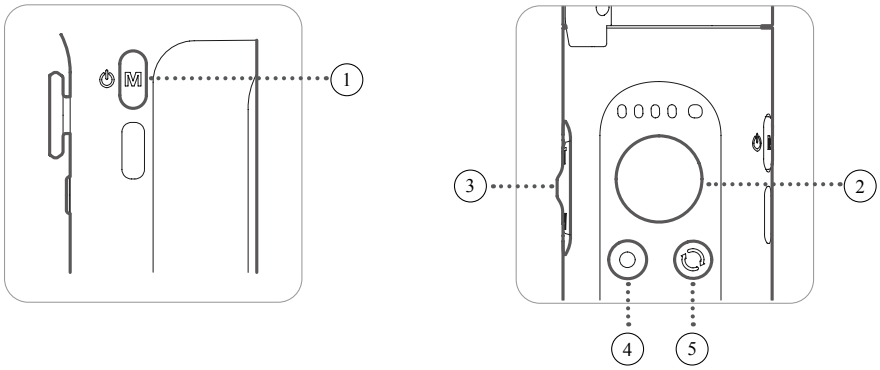
5. Изтегляне на приложението Hohem Joy

Изтеглете приложението Hohem Joy за още интересни функции.

Сканирайте QR кода или потърсете „Hohem Joy“ в App Store или Google Play, за да изтеглите приложението.

*Приложението Hohem Joy изисква iOS 10.0 или по-нова версия, или Android 6.0 или по-нова версия.

6. Функции на бутоните



1 Бутон M (бутон за захранване)
Натискане и задържане за 3 s: включване/изключване
Еднократно натискане: превключване между работните режими (PTF – PF – L – POV)
Двукратно натискане: влизане в режим на готовност (натиснете още веднъж, за да излезете от режима на готовност)
Петкратно натискане: автоматично калибриране

2 Джойстик
Нагоре/надолу: управление на накланянето (tilt)
Наляво/надясно: управление на завъртането (pan)
(Чрез настройката „Left/Right Joystick“ в приложението Hohem Joy джойстикът може да управлява и страничното накланяне (roll).)

3 Плъзгач за мащабиране
(Достъпно в приложението Hohem Joy / Android 10.0 или по-нова версия; уверете се, че е установено сдвояване през Bluetooth.)
Плъзгане нагоре: увеличаване (zoom in)
Плъзгане надолу: намаляване (zoom out)

4 Бутон за снимане
(Уверете се, че е установено сдвояване през Bluetooth.)
Еднократно натискане: заснемане на снимка; стартиране/спиране на видеозаписа
Двукратно натискане: превключване между PHOTO и VIDEO (снимка/видео)
Трикратно натискане: превключване между предната и задната камера (достъпно в приложението Hohem Joy / Android 10.0 или по-нова версия; уверете се, че е установено сдвояване през Bluetooth)

5 Функционален бутон
Еднократно натискане: превключване между хоризонтален и вертикален режим

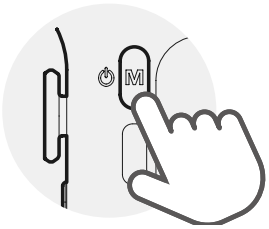
Двукратно натискане: центриране на стабилизатора
Трикратно натискане: режим Inception 180° / кадър със завъртане на 180° (автоматично завъртане)
Седемкратно натискане: сдвояване на дистанционно управление*

При сдвоено дистанционно управление*:
Еднократно натискане на функционалния бутон: отмяна на сдвояването
Двукратно натискане на функционалния бутон: изтриване на сдвоеното дистанционно управление* (сдвоеното дистанционно става недостъпно и трябва да се сдвои отново)
Натискане и задържане на функционалния бутон: проверка на нивото на батерията на стабилизатора

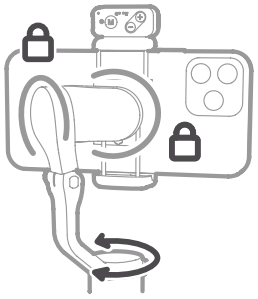
*Дистанционното управление се продава отделно.

7. Работни режими и скорост на следване

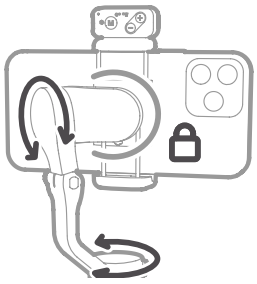
7.1. Работни режими



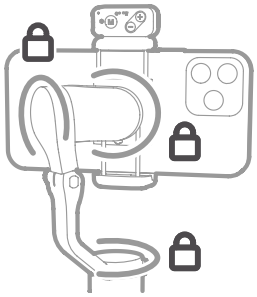
Превключване на режимите
За да превключите между работните режими, натиснете веднъж бутона M.



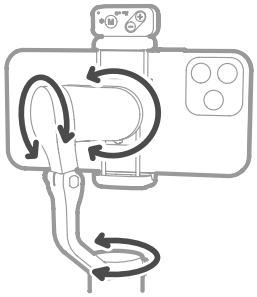
Следване при завъртане (PF)
Когато завъртате дръжката наляво/надясно, камерата следва движенията на дръжката. В диапазона от $-45°$ до $+45°$ моторът за накланяне не следва движението; извън този диапазон стабилизаторът следва накланянето. Моторът за странично накланяне (roll) е заключен и не следва движението.



Следване при завъртане и накланяне (PTF)
Това е работният режим по подразбиране. Когато завъртате дръжката наляво/надясно или я накланяте нагоре/надолу, камерата следва движенията на дръжката. Моторът за странично накланяне (roll) е заключен и не следва движението.



Пълно заключване (L)
Моторите за странично накланяне (roll) и за завъртане (pan) са заключени и не следват движението. В диапазона от $-45°$ до $+45°$ моторът за накланяне не следва движението; извън този диапазон стабилизаторът следва накланянето.



POV (следване по всички оси)
Гледна точка от първо лице. Осигурява пълно движение на 360°: със стабилизатора можете да завъртате, да накланяте и да накланяте странично.

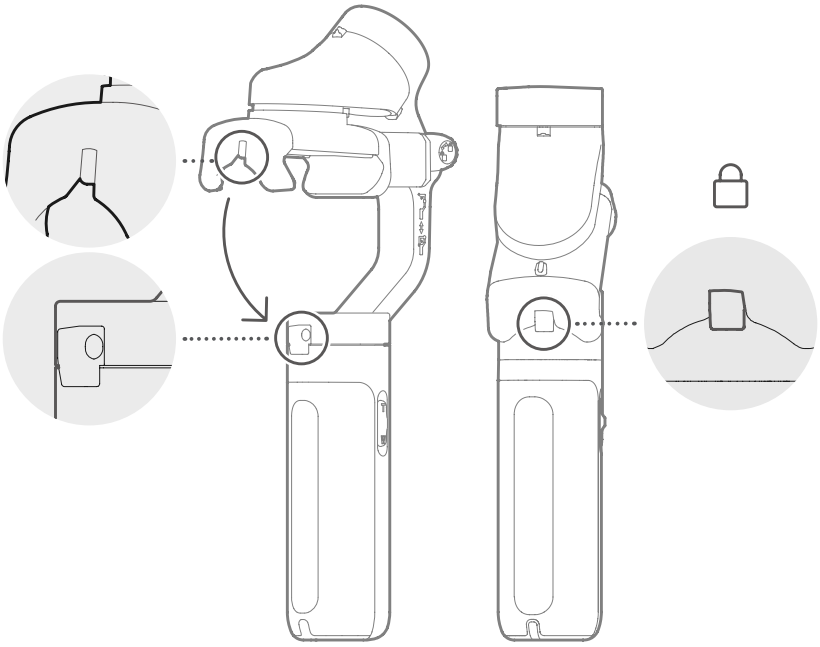
7.2. Скорост на следване

За да промените скоростта на следване, стартирайте приложението Hohem Joy – Start Recording – Gimbal Parameter Settings (настройки на параметрите на стабилизатора; необходима е връзка през Bluetooth).

General (обичайна)	Снимане с обичайна скорост на следване
Slow (бавна)	Снимане с бавна скорост на следване
Medium (средна)	Снимане за следване на бързо движение
Fast (бърза)	Бързо следване за видеопреходи

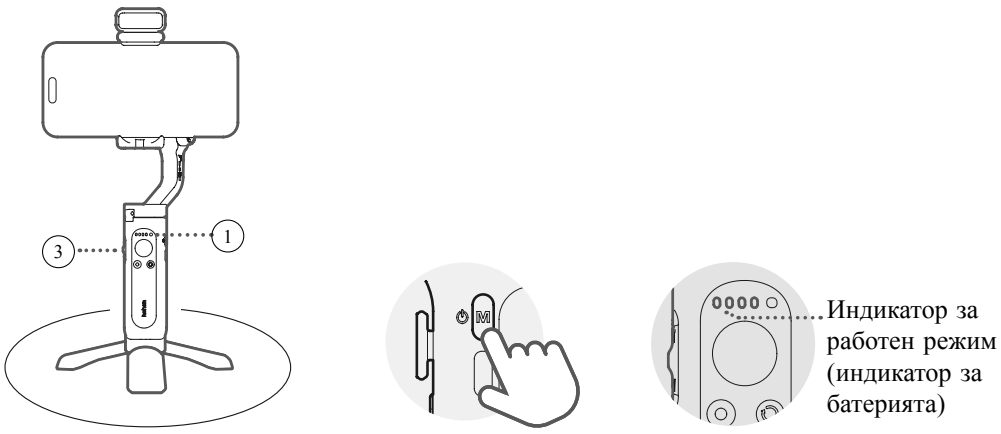
8. Сгъване на iSteady XE

Сгънете стабилизатора, както е показано на изображението.



9. Калибриране на iSteady XE

Ако след включване стабилизаторът не е хоризонтален или ако оста на завъртане (pan) леко се отмества, докато стабилизаторът е неподвижен, го калибрирайте.

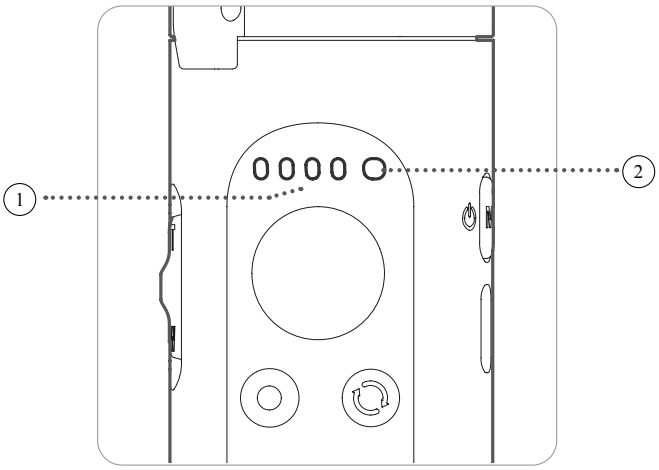


1. Включете стабилизатора и натиснете функционалния бутон пет пъти.
2. Калибрирането започва след звуков сигнал.
3. Първите два и последните два индикатора на батерията мигат последователно.

④ Калибрирането е завършено, когато прозвучат два звукови сигнала (калибрирането отнема около 40 секунди).

⚠ Калибрирайте стабилизатора на равна повърхност и го дръжте неподвижен.

10. Индикатор за нивото на батерията и индикатор за Bluetooth



① Индикатор за работен режим (индикатор за нивото на батерията)

- **Режим на стабилизатора:** индикаторът на активния работен режим свети постоянно в зелено.
- **Ниво на батерията:** натиснете и задръжте функционалния бутон, за да проверите нивото на батерията (колкото повече индикатори светят, толкова по-високо е нивото на батерията).
- **Състояние на зареждане:** мигащите индикатори означават, че стабилизаторът се зарежда; постоянно светещите индикатори означават, че е напълно зареден.
- **Други:** индикаторите мигат непрекъснато по време на калибрирането на стабилизатора.

② Индикатор за Bluetooth

а. Цветът показва състоянието на стабилизатора

- **Не свети:** Bluetooth не е свързан
- **Зелено:** Bluetooth е свързан
- **Пулсира в червено:** предупреждение за изтощена батерия

- **Мига бързо в червено:** обратно отброяване до изключване поради изтощена батерия
- **Свети постоянно в червено:** предупреждение за грешка
- **Мига в червено със звукови сигнали:** претоварване

б. Състояние на дистанционното управление*

- **Мига последователно в жълто и зелено:** сдвояване
- **Мига в жълто:** сдвоено

*Дистанционното управление се продава отделно.

11. Технически характеристики

11.1. Стабилизатор

Тегло	259 g (без допълнителната светлина и статива)
Размери в сгънато състояние	179 × 79 × 39 mm
Капацитет на батерията	3,7 V / 2000 mAh
Време на работа на батерията	8 часа
Механичен диапазон	Завъртане (pan): 320° Странично накланяне (roll): 320° Накланяне (tilt): 320°
Управляем диапазон	Завъртане (pan): 320° Накланяне (tilt): от $-45°$ до $+45°$
Съвместими телефони	Тегло: ≤ 280 g Дебелина: ≤ 11 mm Ширина: 55–90 mm

При някои телефони с камера, разположена в средата, като Xiaomi Mi 10, Xiaomi Mi 10 Pro и Xiaomi Mi CC9 Pro, моторът може да се вижда в кадъра.

11.2. Допълнителна светлина

Тегло	16 g
Капацитет на батерията	3,7 V / 300 mAh
Мощност	1 W
Време на работа на батерията	1 час
Светлина	Студена светлина (6500 K) Топла светлина (3000 K) Естествена бяла светлина (5500 K)

12. Предупреждение и отказ от отговорност

Благодарим ви, че закупихте този продукт на Hohem. С използването на този продукт потвърждавате, че сте прочели внимателно този отказ от отговорност и предупреждение и че разбирате и се съгласявате да спазвате посочените тук правила и условия. Признавате, че носите изключителна отговорност за собственото си поведение по време на използването на този продукт и за всички произтичащи от него последици. Съгласявате се да използвате този продукт само за подходящи цели и в съответствие с всички приложими закони, правила и разпоредби, както и с всички условия, предпазни мерки, практики, политики и указания, които Hohem е предоставила или може да предостави. Hohem не носи отговорност за щети, наранявания или каквато и да е правна отговорност, възникнали пряко или косвено от използването на този продукт. Потребителят трябва да спазва безопасни и законосъобразни практики, включително, но не само, посочените в този документ.

Този документ и всички свързани документи могат да бъдат променяни по изключителна преценка на Hohem. За актуална информация за продукта посетете www.hohem.com и отворете страницата на този продукт.

13. Връзка с производителя

Център за обслужване (безплатен номер):

САЩ	+1 (888) 965 8512	пон.–пет. 9:00–17:00 (EST)
Великобритания	+44 (0)808 273 7578	пон.–пет. 14:00–22:00 (GMT+0)
Канада	+1 (855) 758 8939	пон.–пет. 9:00–17:00 (EST)
Бразилия	+55 (0)800 591 1897	пон.–пет. 10:00–18:00 (GMT−3)

Имейл: service@hohem.com
Уебсайт: www.hohem.com

Facebook: Hohem Technology Co., Ltd
Производител: Hohem Technology Co., Ltd

Дистрибутор
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg